

V Miramar po Sissini poti



Blažinova in Serracchianijska
o Italiji in Demokratijski stranki



Slovenski fotografi v kraški hiši



V Novi Gorici
obnavljajo
osemdeset let star
vodovod,
ki dovaja
vodo v Gorico



Primorski dnevnik

NEDELJA, 22. AVGUSTA 2010

št. 198 (19.905) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Rešitev

Dunaj spet prestavlja v prihodnost

RADO GRUDEN

„Vprašanje dvojezičnih napisov na avstrijskem Koroškem se že leta pojavlja kot eden bistvenih še nerešenih problemov slovenske manjšine v Avstriji. Letos, ko se v Avstriji spominjajo dveh pomembnih obletnic, - 90-letnice koroškega plebiscita, ko so se 10. oktobra 1920 Korošci (med njimi velika večina Slovencev) izrekli za Avstrijo in proti združitvi z Jugoslavijo, in 55-letnice podpisa Avstrijske državne pogodbe - se je marsikomu zdelo, da je čas dozor in da bo Dunaj to zadevo končno uredil ter postavil manjkajoče slovensko-nemške krajevne napise. To zahtevajo tudi razsodbe ustavnega sodišča, vendar se zadeva dejansko ni premaknila z mrtve točke.

Občasno je stvar pogrel kak vodilni dunajski politik in obljubljal rešitev, vsakič pa se je zadeva ustavila zaradi odločnega nasprotovanja vodilnih koroških politikov, in še posebej deželnih glavarjev Jörga Haiderja prej in Gerharda Dörflerja zdaj. Dunaj je Celovcu vedno popustil in zadeva z dvojezičnimi napisi je bila vsakič potisnjena v drugi plan. Ta teden jo je znova obudil avstrijski zunanji minister Michael Spindelegger, ki se je v Celovcu srečal z glavarjem Dörflerjem in preverjal, kako nemška nacionalistična koroška desnica gleda na reševanje problemov slovenske manjšine. Da bi to ugotovil, mu najbrž ne bi bilo treba v Celovec. Protislovenska stališča koroškega glavarja so znana, kot so znana tudi pričakovanja manjšine.

Je pa avstrijski zunanji minister dal razumeti, da problem dvojezičnih krajevnih napisov, ki pa še zdaleč ni edini avstrijski glavni slovenske manjšine na Koroškem, letos ne bo rešen. Zanj ni bistveno, ali se bo to zgodilo prihodnje leto ali leto kasneje, važno je, da se najde rešitev in da do tega pride brez nepotrebnega pritiska.

Načeloma ima Spindelegger prav. Res je važno, da se rešitev najde. Toda dosedanje izkušnje kažejo, da stalno odlašanje, predvsem pa bežanje Dunaja pred odgovornostjo, ni privedlo nikamor. Splošni konsenz, na katerega se na Dunaju stalno sklicujejo, je utopija, saj koroški nacionalisti ne bodo nikoli pristali na tako rešitev, ki bi bila za manjšino, ki zahteva le upoštevanje zakonov, sprejemljiva. Zato bi se morali na Dunaju, če res mislijo problem spraviti z mize, odločiti, ali bodo upoštevali razsodbe ustavnega sodišča, predvsem pa ali bodo po 55 letih končno uresničili obveznosti iz Avstrijske državne pogodbe do slovenske manjšine.

ITALIJA - Berlusconi-Fini

Nove praske in iskre med nekdanjimi prijatelji

Dan po predstavitvi »petih točk« premier ponovil ultimatum - Bossi za volitve

GORICA-VILEŠ - Gradnja nove avtoceste

Bagri še čakajo na zeleno luč

V prihodnjih dneh zadnje srečanje med načrtovalci in izvajalci del za določitev obvoza



GORICA-VILEŠ - Temeljni kamen za novo avtocesto Gorica-Vileš so položili 12. decembra lani, od takrat pa se gradbeni dela za njeno uresničitev še niso začela. Načrtovalci so zagotavljali, da naj bi gradbeni stroji zabrnili 20. julija, potem pa so

začetek del odložili zaradi raznih birokratskih zapletov in zaradi določanja obvoza, ki jih bodo uresničili med gradbenim posrednikom. Sredi prihodnjega tedna se bodo načrtovalci srečali s predstavniki podjetja Icop, ki bo izvedlo poseg. Na srečanju bodo do-

končno določili, kod bodo speljane ceste do gradbišča in kod bodo vozili gradbeni stroji. Poleg tega bodo določili tudi razne obvoznice, ki jih bodo uresničili v vaseh ob novi avtocesti med njeno gradnjo.

Na 7. strani

FJK - Na deželnih cestah in avtocestah

Prometni kaos

V Sesljanu prava zmeda - Največ zastojev v smeri proti Benetkah



BRI & CO
VSE ZA DOM



hišne potrebščine les za obdelavo
vrtnarstvo decoupage železnina
okviri elektrika oprema za kopalnico
pohištvo barve električni stroji

...IN ŠE VELIKO DRUGIH ARTIKLOV!

DOMJO, 33 (NASPROTI SUPERMARKETA SUPER M)
NOVA TRGOVINA NA PROSEKU (CENTRO LANZA)
Slovensko govoreče osebje

ODPRTO
TUDI
V AVGUSTU



Devin-Nabrežina išče šoferja šolskega avtobusa

Središče za zaposlovanje tržaške občine sporoča, da bodo jutri in v torek izključno od 9.15 do 12.45 na sedežu na Stopnišču Cappuccini 1 sprejemali prošnje za eno delovno mesto v devinsko-nabrežinski občini. Gre za delovno mesto šoferja šolskega avtobusa, kategorija B1, za določen delovni čas, 27 delovnih ur tedensko, z znanim slovenskega jezika. Pogoji: opravljena nižja srednja šola, vozniško dovoljenje kategorije D in potrdilo o poliklinični rehabilitaciji vrste KD za prevoz oseb. Kandidati bodo opravili praktični preizkus (vožnjo po običajni poti šolskega avtobusa) in pogovor (za ugotovitev psihofizičnih sposobnosti kandidata).

Z lepilnim trakom nad poštni bankomat

V režo, iz katere bankomat posreduje bankovce, sta prefinjeno prilepila lepilni trak, da bi le-ta preprečil izdajo denarja. Seveda z namenom, da bi ga kasneje, z odstranitvijo lepilnega traka, sama »dvignila«. Namerano pa jima je preprečil moški, ki je obvestil karabinjerje o »okvari« bankomata. Zgodilo se je v petek ponoči v Ul. Einaudi. Moški je nameraval dvigniti denar iz poštne bankomata, ker denarja ni bilo z naprave, je telefoniral karabinjerjem. Povedal jim je, da sta se, malo pred njegovim prihodom, dva mladeniča brž oddaljila od bankomata. Karabinjerji so po nekaj minutah iskanja izsledila enega od mladeničev, 25-letnega madžarskega državljana T.D.-ja. Med preiskavo so prišli na sled tudi njegovemu avtomobilu, mercedesu C180, ki je bil parkiran v bližini Ul. Einaudi. V nojem so odkrili številne naprave in orodja ter lepilni trak, ki ga je bil uporabil za onesposobitev bankomata. Avtomobil in dva mladeničeva mobitela so zasegli, Madžara pa so odpeljali v zapor, medtem ko se iskanje njegovega pajdaša še nadaljuje.

Nasvet kvesture navijačem Triestine

Tržaška kvestura obvešča, da veljavne norme predvidevajo relativno dolg postopek za izdajo vstopnic za nogometne tekme. Zato svetujejo navijačem Triestine, naj se pravočasno zgledajo pri blagajni, da ne bi dolgo čakali v vrsti. Blagajna stadiona Rocco za nogometno tekmo triestina Albinoleffe bo danes odprta od 18. ure dalje.

OBČINA TRST - Tiskovna konferenca okoljevarstvenikov

Tudi kulturno ministrstvo kritično do regulacijskega načrta

Botanik Livio Poldini opozoril na naravno bogastvo tržaške okolice - Proti novim gradnjam

Ali na tržaški Občini berejo časopise? Če sodim po novem regulacijskem načrtu, bi dejal, da jih v zadnjih desetih letih niso nikoli odprli, kaj šele prebrali. Kajti ta načrt je prava polomija, v popolnem nasprotju s sodobnimi smernicami razvite Evrope ...

Nekako tako je ob koncu včerajšnje tiskovne konference strnil svoje razočaranje prof. Livio Poldini. Botanik tržaške univerze je s kolegico Sonio Comin sodeloval pri izdelavi ekspertize, ki jo je v sklopu VAS (strateške ocene vplivov na okolje) naročila tržaška »izpostava« italijanskega ministrstva za kulturno dediščino.

Po Poldinjevi oceni je regulacijski načrt, ki ga je izdelala tržaška občinska uprava, povsem prezrl ekološko bogastvo Trsta: nihče ni upošteval njegovih zelenih površin, gozdov, kraških gmajn, parkov, njiv in vrtov, ki bi jih morala skupnost zaščititi in ovrednotiti. Dovoljenja naj bi izdali celo za gradnje v kraških dolinah, kjer je zemlja kot znano posebno rodovitna. Poldini se tudi sprašuje, zakaj želi Občina vse bolj širiti zazidljiva območja, ko pa je v mestu nekaj tisoč praznih stanovanj (baje nad 7.400). Zakaj se dovoljuje gradnje na tržaški obali, kjer se nato sproščajo usadi?

Tržaški botanik sumi, da gre tudi novi regulacijski načrt v staro smer, kjer mali in veliki interesi posameznikov prevladujejo nad interesi skupnosti ...

Včerajšnjo tiskovno konferenco so sklicali predstavniki okoljevarstvenih organizacij WWF, Legambiente in Italia Nostra. Dario Predonzan, Lucia Sirocco in Luciana Boschin so izrazili zadovoljstvo, da je deželno ravnateljstvo za arhitekturno in okoljsko dediščino, ki kot rečeno deluje v sklopu kulturnega ministrstva, opozorilo na naravno bogastvo tržaške občine. Kritične pripombe na račun vplivov na okolje novega regulacijskega načrta so namreč predložili samo okoljevarstveniki in omenjeno ravnateljstvo; z urbanističnimi vidiki načrta pa se je ukvarjalo kar 1.141 vlagatelj ...

Predonzan je tudi opozoril, da okoljevarstveniki ne bodo stali križem rok, če Občina ne bo upoštevala njihovih pripomb na račun novih tako imenovanih con C, a tudi novega pesjaka pri Fernetičih, turističnega naselja na Padričah ali vojašnice pri Banih. Strateško oceno vplivov na okolje (VAS) predvideva namreč evropska direktiva, na katero je javne uprave ne morejo poživžgati ... (pd)

Dario Predonzan, Livio Poldini in Luciana Boschin med včerajšnjo tiskovno konferenco

KROMA



OD 3. DO 5. SEPTEMBRA Potapljaški svet na pomolu Audace

Zgodovina, znanost in podvodni svet bodo glavne sestavine tridnevnega srečanja, ki se bo pod skupnim imenom Adriatic world odvijalo v začetku septembra v Trstu.

Potekalo bo kar na pomolu Audace, v nalašč za to priložnost urejeni strukturi, ob pomolu pa bo zasidran pontonski žerjav-velikan Ursus. V okviru prireditve bodo opravili celo vrsto potapljanj s podvodnimi demonstracijami. Njihov namen je potegniti črto ločnico med nekdanjim načinom potapljanja, s staro, težko potapljaško opremo, in modernim potapljanjem, v zgodovinsko plat pa bo sodel pregled tržaške pomorsko-industrijske zgodbe.

Pobudo prireja pomožna obalna straža Furlanije-Juljske krajine, zasedanja pa se bodo udeležili svetovno znani izvedenci iz Bruslja, Turčije, Slovenije in Hrvaške. V okviru prireditve bo potekala tudi predstavitev najnovejših potapljaških naprav, potapljaški izvedenci pa bodo na razpolago za vsakovrstna pojasnila o potapljaštvu.

Prvo zasedanje Adriatic world se bo začelo v petek, 3. septembra, in bo trajalo do nedelje, 5. septembra.

ČRNA KRONIKA - Zaprtje Milje: hotel brez dovoljenja

V Miljah so pred časom odprli hotel brez ustreznega občinskega dovoljenja. Policija je odkrila nakano in vse kaže, da bo hotel prav kmalu zaprl dur.

Pretekli četrtek so agenti upravne policije tržaške kvesture v sodelovanju z izvidnico policijskega komisariata iz Milj opravili vrsto pregledov v dveh hotelih v središču obmorskega mesteca ter ob koncu ugotovili številne nepravilnosti pri njihovem delovanju ter kršitve poenotenega besedila zakona o javni varnosti in deželnega turističnega zakona.

Obe hotelski strukturi vodi isti upravitelj. Najhujšo »pomanjkljivost« so moške postave ugotovili v hotelu Dulcinea. Ta je začel delovati brez potrebne občinskega dovoljenja in je bil torej nezakonit. V drugem hotelu - La Bussola - pa ni bil izobešen cenik storitev, poleg tega pa hotel ni imel vseh predvidenih avtorizacij.

Upravitelju obeh hotelskih struktur so policisti naprtli globo v višini 4 tisoč evrov zaradi ugotovljenih nepravilnosti. Miljska občina pa je že uvedla postopek za prisilno zaprtje hotela Dulcinea.

SDGZ - Jeseni v Expo Mittelschool

Poziv gostincem naj se predstavijo v mestu

Konzorcij Promotrieste namerava v sodelovanju s Trgovinsko zbornico in krajevnimi gostinskimi združenji prirediti v naslednjih mesecih promocijsko dejavnost, ki je namenjena gostinskemu sektorju. Vsem zainteresiranim restavracijam iz tržaške pokrajine ponuja, ob četrtrkih in petkih, možnost uporabe prostorov Expo Mittelschool (Ulica s. Nicolò 5) za predstavitev lastne ponudbe in posebnega »degustacijskega jedilnika«.

Za udeležbo na večeru bo določen stalni prispevek in enogastronomska ponudba raznih tržaških lokalov, ob koncu tedna, bo posebej namenjena novim gostom iz mesta in tudi turistom ali potnikom, ki se mudijo v Trstu in se zanimajo za lokalno kakovostno ponudbo, od hrane do vin in drugih proizvodov. Zato naj bi pri tem sodelovali tudi sami proizvajalci.

V ta namen bo poskrbljeno za

ustrezno promocijsko akcijo. Posamezni večeri bodo reklamirani preko običajnih informacijskih virov »Expo Mittelschoola«, po internetu, v hotelih in restavracijah, z aktivno promocijo sodelujočih združenj, preko tiska in drugih oblik.

V akcijo, pri kateri složno sodelujejo krajevne stanovske organizacije, je vključeno tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje. Zato gostinska sekcija SDGZ vabi k sodelovanju vse člane in posebej obrate Okusov Krasa: čim prej naj se javijo vsi, ki imajo poslovni ali promocijski interes za to. V kratkem bo treba pripraviti koledar z razporedom terminov, ki naj bi jih rezervirali posamezniki (vsak četrtek in petek se bo predstavil en lokal). Za dodatne informacije je na razpolago tajništvo gostinske sekcije v Trstu (040 6724824).

DOPUSTI - Večina turistov se vrača domov

Na deželnih cestah tudi danes pričakujejo zelo gost promet

Posebno kaotično je bilo včeraj popoldne v bližini sesljskega krožišča

KROMA



»Danes skoraj vsak voznik razpolaga s satelitsko navigacijsko napravo, zato pa se podaja na ceste, na katere ne bi smel,« je bil sinočnji komentar prometnega policista. Prometnih zastojev tako včeraj niso zabeležili samo na avtocesti, temveč tudi na krajevnih cestah. Zaradi dolgih kolon, ki so se ustvarile pred cestninsko postajo pri Moščenicah (pred-

vsem v smeri proti Benetkam), se je marsikateri turist odločil za alternativne poti. Največje zastoje so zabeležili med Nabrežino in Devinom, sesljskano krožišče je bilo v popoldanskih urah povsem ohromljeno. Po napovedih naj bi zelo gost promet zaznamoval tudi današnje ure.



REPEN - Razstava v Kraški hiši

Izbor del slovenskih fotografov iz »kranjskega« arhiva

Pobudnik razstave, ki so jo naslovili Kabinet slovenske fotografije 2, je zadruga Naš Kras



Petkovo odprtje so obogatili z glasbenim programom (levo), fotografije bodo na ogled do 19. septembra

KROMA

Kraško kulturno poletje je ta konec tedna doživelo novo reprizo. V prostorih Kraške hiše v Repnu so namreč otvorili razstavo, ki jo je pripravil Gorenjski muzej in ki nosi naslov Kabinet slovenske fotografije 2, pobudnik tega dogodka pa je tudi tokrat zadruga Naš Kras. Razstava je izbor najzlahtnejših sodobnih slovenskih fotografov in njihovih fotografij, ki so nastale v zadnjih desetletjih in ki jih v svojem arhivu hrani Kabinet slovenske fotografije v Kranju. Pobudo so finančno podprli Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Dežela Furlanija-Juljska krajina, Pokrajina Trst in Občina Repentabor, glasbeno pa jo je popestrila skupina percussion_sax_keyboard_trio, ki jo sestavljajo Andrej Pirjevec, Bojan Volk in Matej Barič, uvodne besede pa je prisotnim namenil Andrej Furlan.

O razstavi in delovanju Kabineta slovenske fotografije je spregovoril dr. Damir Globočnik, ki je v svojem posegu poudaril predvsem dejstvo, da sta Kranj in Go-

renjska dala velik prispevek razvoju fotografije na Slovenskem. Med vsemi imeni seveda najbolj izstopa tisto Janeza Puharja, izumitelja fotografije na steklu. Kabinet slovenske fotografije se tokrat na Tržaškem predstavlja že drugič v dveh letih, saj so se mu vrata Kraške hiše pred kratkim že odprla. Globočnik v nadaljevanju predstavil tudi novejšo zgodovino kranjske fotografije. Leta 1910 so namreč v Prešernovem mestu ustanovili Slovenski amaterski fotografski klub, v času po drugi svetovni vojni pa Kino klub. Kabinet slovenske fotografije je nastal leta 1970, in sicer na pobudo tedanjega predstojnika Gorenjskega muzeja Ceneta Avguštinčiča, njegovo rojstvo pa so takrat podprli najbolj znani slovenski fotografi, denimo Marko Aljančič, Stojan Kebler, Tone Marčan, Janez Marenčič, Marjan Smerke in Alojzij Žibert. V devetintridesetih letih lastnega obstoja in delovanja je Kabinet opravil veliko delo na fotografskem področju, njegovi člani pa se da-



nes trudijo, da bi ta tudi uradno postal matična ustanova slovenske fotografije. Temelji za razstavo, ki bo do 19. septembra na ogled v prostorih Kraške hiše, so bili postavljeni leta 2005, v naše kraje pa je zbirka priromala na pobudo Andreja Furlana. Zato si je dr. Globočnik zaželel, da bi v kratkem tudi slovenska fotografija s Tržaškega našla svoje mesto v kranjskem Kabinetu.

Razstavo, pri katere postavitvi je sodeloval tudi Robi Jakomin, si je mogoče v galeriji Kraške hiše ogledati ob nedeljah med 11. in 12.30, popoldne pa od 15. do 17. ure. (ps)

SPOMINI

VZPI-ANPI zbira pričevanja partizanov

Letos mineva petinšestdeset let od konca druge svetovne vojne, a tudi šestdeset let od izdaje Pisem na smrt obsojenih v Odporništvu. Partizansko združenje VZPI-ANPI se je odločilo, da želi pozabi iztrgati tudi pričevanja zadnjih še živčih partizanov. V ta namen se je že dogovorilo z založbo Einaudi, ki bo knjigo založila.

Za uresničitev tega načrta je potrebno sodelovanje vseh, ki so bili nekoč vključeni v odporniško in osvobodilno gibanje. V ta namen pobudniki pozivajo bivše partizane, da posredujejo svoja pričevanja, ki naj zlasti mladim ljudem povedo, kako je bilo v tistih časih, ko so bili oni sami mladi in so se odločali za vključitev v oborožen boj za osvoboditev države izpod nacifašističnega jarma. Pisma naj bodo kratka (od ene do največ štirih tipkanih strani) in naj preprosto in iskreno spregovorijo o osebnih izkušnjah, posebnih doživetjih, takratnih srečanjih, ljubeznih, prijateljih ...

Predsednica tržaškega odbora VZPI-ANPI Stanka Hrovatin je sporočila, da je možno pričevanja posredovati tudi v slovenskem jeziku. Rok za oddajo zapade 20. septembra. Za vse dodatne informacije je po 1. septembru na razpolago urad VZPI-ANPI v Ul. Crispi 3 (tel. 040 661088), in sicer ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 12. ure. Interesenti se lahko obrnejo tudi na opensko knjižnico Pinka Tomažiča in tovarišev, od ponedeljka do petka med 16. in 19. uro.

MIRAMAR - Večja skupina nemških izletnikov pri nas na obisku

Po Sissini poti v Miramarski grad

Obisk gradov, kjer je prebivala cesarica Sissi - V četrtek so odpotovali iz Augsburga proti Meranu, od tod v Peschiero del Garda in še v Trst - Jutri se vračajo domov

Kdor se pripelje v Trst, ne more mimo Miramarskega gradu - cvet v gumbnici, s katerim se naše mesto vselej rado ponaša. Sprehod po tamkajšnjem parku in ogled dvorca so za vsakogar pravi užitek. Tudi za Tržačana, saj si za urico ali dve lahko domišlja, da je na počitnicah, daleč od mestnega vrveža No, vrveža sicer ob koncih tedna tudi v Miramaru žal ne manjka, saj trume turistov naravnost romajo na grad, tako da je tako avtomobilov kot ljudi včasih krepko preveč.

Tako je bilo na primer tudi včeraj, ko se je na gradu mudila 80-članska skupina Nemcev iz Aichachta na Bavarskem, ki je v okviru Sissine poti (mimo mest in dvorcev, kjer je prebivala avstrijska cesarica Elizabeta) postala tudi v našem mestu. Pred dvorcem, v katerem je prebivala avstrijska cesarica, sta jih pričakala tržaška godba na piha-

la Refolo in občinski odbornik za turizem Paolo Rovis. Nemški gostje si take dobrodošlice res niso pričakovali, saj že šest let opravljajo to pot, »nikoli pa nismo bili deležni take časti,« je v imenu vseh dejal župan Aichacha Klaus Habermann. Gostje so s ploskanjem spremljali ritmične koračnice in prepevali ob skladnici Ein prosit.

Gostje so jo iz Augsburga mahnil v četrtek, pot jih je vodila v Merano na ogled gradu Trauttmansdorff, kjer je Sissi preživljala zimsko obdobje. Nadaljevali so proti Peschiero del Garda, od tod pa še v Trst. Včeraj dopoldne so obiskali mesto, popoldne pa je bil na sporedu še ogled Miramarskega gradu in parka. »Morje, sonce, grad in godba ... Saj se nam zdi, da smo doma,« je hudomušno dejal Habermann in Rovisa povabil k njim na obisk. »Sicer se s takim podnebjem ne moremo ponašati, je pa vseeno lepo.« (sas)

Godba Refolo je pričakala nemške goste, ki so si nato ogledali Miramarski grad in park

KROMA



POLETNI FOTOUTRIP '10

NA POČITNICE
S PRIMORSKIM
DNEVNIKOM



Poletni fotoutrip se vrača med bralce. Po lanskem velikem uspehu vam vnovič ponujamo temo Na počitnice s Primorskim! Kamorkoli vas bodo ponesli poletni meseci, vzemite s seboj tudi časopisni izvod ali spletni Primorski dnevnik in mu posvetite enega od svojih poletnih posnetkov. Pošljite ga na naš dnevnik preko rubrike Fotogalerije bralcev na spletni strani www.primorski.eu ali po elektronski pošti tiskarna@primorski.eu, lahko pa fotografijo dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici.



OPČINE - Blažina in Serracchiani na Demokratskem prazniku

Tamara in Debora o volitvah in novi Demokratski stranki

V petek razprava o mladih in stanovanjskem vprašanju, sinoči tudi o položaju žensk



Levo: posnetek s petkove razprave o mladih in stanovanjskem vprašanju; desno: Blažina, Rossetti in Serracchiani med včerajšnjim srečanjem; spodaj: udeleženci Demokratskega praznika na Opčinah



KROMA

Vsodržavni politični položaj in mesto Demokratske stranke v italijanski družbi sta bila v ospredju sinočnjega srečanja na pokrajinskem prazniku Demokratske stranke na Opčinah. O obeh sta razpravljali prvi dami Bersanijeve stranke na Tržaškem in v deželi: senatorica Tamara Blažina in evropska poslanka ter deželna tajnica stranke Debora Serracchiani. Nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti ju je z vprašanji spodbudil k razmišljanju o tem, kaj se v bližnji bodočnosti piše državi in stranki.

Predčasne volitve so bile s petkovo predstavitvijo petih Berlusconijevih točk, ki naj bi približale uporne Finijevce k vladni večini, le časno preložene, sta menili tako Blažina kot Serracchiani. »Nov« program desne sredine je le pogreta juha, brez soli, saj v njem ni bistvenih vprašanj, ki žulijo italijansko družbo: pravica do dela in prijemi za izhod iz gospodarske krize. Razcep ni bil zgleden, pričakovati je nova trenja v vladni večini. Zato pa se mora Demokratska stranka primerno in pravočasno pripraviti na možne predčasne volitve. Tehnična vlada, za katero se zavzema tajnik Bersani, bi bila pravšnja, a le za to, da bi pripravila nov volilni zakon, da bi imeli volilci spet realno možnost izbire kandidatov. V tej zvezi je Serracchianijeva namignila, kako naj bi se izognili prevladi tajništva strank pri imenovanju kandidatov. Preprosto: s primarnimi volitvami (Aplavz!). Deželna tajnica je večkrat poudarila, da mora postati stranka verodostojna, in da mora postati komunikacijsko učinkovita, ter nakazala način,



kako naj bi prenovila svojo podobo: »Upam, da se na prihodnjih volitvah ne bomo predstavili z D'Alema ali z Veltronijem, temveč z novimi osebami, ki so prej demokratske kot pa pred bivši predstavniki strank, iz katerih izhaja Demokratska stranka.«

Tamara Blažina je izpostavila mladinsko vprašanje: 28 odstotkov mladih je nezaposlenih. V petek so na Opčinah razpravljali o mladih in stanovanjskem vprašanju. Večina mladih je ali nezaposlena ali le začasno zaposlena. Zato nima možnosti, da bi si uredila dom. Dežela bi jim morala priskočiti na

pomoč z ukrepi za najemnine, je bilo poudarjeno.

Sinoči, pred Blažinovo in Serracchianijevo, so predstavnice observatorija žensk pri Demokratski stranki Ester Pacor, Antonella Grim, Anna Maria Mozzi in Maria Zoppoloto opozorile na položaj žensk v italijanski družbi. Italijanskim ženskam se res slabo piše: v Evropski uniji so - po zadnji raziskavi - na slabšem le ženske na Malti. Pa še drug podatek o zapostavljanju nežnega spola: italijanske ženske delajo povprečno uro in četrt več kot moški, in so povrh še slabše plačane.

M.K.

Protest agentov obmejne in železniške policije

Agenti obmejne in železniške policije bodo danes s tremi manifestacijami opozorili na nevzdržne delovne razmere. Protest je oklicala federacija policijskega sindikata, ki je v Trstu najbolj reprezentativen policijski sindikat. Agente obmejne policije pošiljajo tudi letošnje poletje v druge kraje, kar pomeni veliko trošenje javnega denarja, ki ga bodo policisti prejeli šele čez več mesecev. Na ta način ostali policisti ne morejo koristiti poletnega dopusta.

Policisti obmejne policije bodo manifestirali danes od 8. do 11. ure pred Pomorsko postajo, in to prav ob prihodu ladje za križarjenje Chrystal serenity.

Agenti železniške policije med drugim nadzorujejo železniške naprave in vlake, za to pa so - v primerjavi z zasebnimi varnostniki - smešno nizko plačani. Poleg tega železniška uprava zavrača sindikalno soočenje. Da bi opozorili na te nedorečenosti, ki vsakodnevno prizadenejo agente železniške policije bodo le-ti manifestirali na tržaški železniški postaji od 17.30 do 20. ure in od 21. do 23. ure.

Koncert za mir

Na razstaviščnem prostoru v Zgoniku bo 3. septembra od 19. ure dalje Koncert za mir. Prireja ga Občina Zgonik s podporo in pokroviteljstvom Pokrajine Trst, v sodelovanju s krajevnimi društvi ter Omizjem za mir FJ-K.

Lepotna tekmovanja v Miljah in v Trstu

Začetek prihodnjega tedna bo na Tržaškem potekal v znamenju lepotnih tekmovanj. V Miljah bo jutri ob 21. uri druga in zaključna deželna selekcija za naslov Italian star 2010. Zmagovalke na deželni ravni bodo sodelovale na finalnem tekmovanju v Assisiju od 1. do 5. septembra. Miljski večer na Trgu Marconi bo vodil Fulvio Marion ob sodelovanju družbe Fashion staff. Vse informacije za (brezplačen) vpis posredujejo na tel. št. 338/6722086.

V torek pa bo v javnem lokalu na pomolu Pescheria lepota selekcija za 29. vsodržavno in mednarodno tekmovanje najlepše v Italiji in najlepše v Evropi. Na torkovem večeru bodo izbirali tudi tri predstavnice Hrvaške, Srbije in Slovenije, ki bodo sodelovale na evropskem finalu tekmovanja za najlepšo v Evropi, ki bo na otoku Elba.

MAČKOLJE - Pobuda Slovenskega prosvetnega društva Mačkolje

Narečna imena vklesana v kamen

Ovrednotenje vaške kulturne dediščine - Kamnite table so delo umetnika kamnoseka Pavla Hrovatina - Slovesno jih bodo odkrili v petek, 27. avgusta, ob 20. uri



Slovensko prosvetno društvo Mačkolje bo v prihodnjih dneh postavilo kamnite table, na katerih bo vklesano ime glavnih predelov vasi Mačkolje v narečni obliki. Ta imena namreč niso zabeležena na nobenem smerokazu, saj so doslej zanje vedeli le domačini. V zadnjih nekaj letih pa se je vas spremenila tako po zunanem videzu kot tudi po sestavi prebivalstva. Priseljenci sovaščani najbrž ne poznajo teh imen, prav gotovo pa zanje ne vedo številni popotniki, ki obiščejo našo vas. Želja po primernemu ovrednotenju teh imen in njihovi predstavitvi pa je odigrala ključno vlogo pri izvedbi pobude. Društvo pa je s tem dalo pomemben doprinos ohranitvi in ovrednotenju krajevnih kulturnih dediščin. Table, ki jih je izdelal umetnik kamnosek Pavel Hrovatin, bodo odslej označevale sedem vaških predelov: p'r pila, n' m'tžice, p'd lipuā, n' ulce, p'r c'rkve, n' klance in n' k'ržišče.

Ob samem imenu, zapisanem v poenostavljeni obliki, je obris stare helebarde, ki so jo v davni preteklosti nosile nočne straže. Isti motiv je krasil že razglednico, ki jo je društvo izdalo leta 1977 ob priliki tedanje razstave starih dokumentov in predmetov. Table so postavljene na stene zasebnih, v glavnem starejših in zgodovinskih vaških stavb in njihovi lastniki so bili od vsega začetka nad pobudo navdušeni. S svojim privoljenjem so nedvomno oplemenitili podobo celotne vasi.

Slovesno odkritje tabel bo v petek, 27. avgusta, ob 20. uri na trgu »pod lipo« v Mačkoljah. Program krajše slovesnosti bosta sooblikovala MePZ Mačkolje in Pihalni orkester Breg. Pevci in godci bodo ponovno zasedli osrednji vaški trg - prizorišče nekdanjih praznovanj in plesov, ki je že dolga desetletja samevalo. Seveda ste vsi vabljeni, da se jim pridružite! (NT)



MUZEJI ZVEČER - Pred in v palači Gopčević

Vsak torek in sredo predstave, srečanja, delavnice



Torkovi in sredini
muzejski večeri
privabljajo
množico
obiskovalcev, v
sredo je za njih
igral Ensemble
Maraghi

KROMA

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 22. avgusta 2010
TIMOTEJ
Sonce vzide ob 6.13 in zatone ob 20.01
- Dolžina dneva 13.48 - Luna vzide ob
18.48 in zatone ob 3.51

Jutri, PONEDELJEK, 23. avgusta 2010
FILIP

VREME VČERAJ: temperatura zraka
29,1 stopinje C, zračni tlak 1023,6 mb
ustaljen, veter 12 km na uro vzhodnik
severo-vzhodnik, vlaga 53-odstotna,
nebo jasno, morje rahlo razgibano,
temperatura morja 24,4 stopinje C.

OKLICI: Mladjan Rajković in Alina Fu-
sle, Luigi Sartori in Paola Zerbin, Ga-
briele Grossi in Elisa Bacci, Riccardo Fer-
rari in Elisa Ruzzier, Paolo Forza in Bar-
bara Cimarofiti, Emilian Stere in Ange-
la Ana Tirla, Marco Cernecca in Ketty
Parenzan, Giuseppe Mariuz in Elena
Vesnaver, Zeno Petrovich in Flavia Mer-
li, Luciano Castellani Bencich in Michela
Rovelli, Carlo German in Zdenka Sme-
kalova, Fabio Perin in Mariana Olenik,
Davide Fabris in Paola Bello.

Lekarne

Nedelja, 22. avgusta 2010
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Trg Garibaldi 4, Ul. Stock 9, Ul. Roma
16, Milje - Lungomare Venezia 3, Na-
brežina.

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**
Trg Garibaldi 4 (040 368647), Ul. Stock
9 (040 414304), Milje - Lungomare Ve-
nezia 3 (040 374998).
Nabrežina (040 200121) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nuj-
nim receptom.

**Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30**
Trg Garibaldi 4, Ul. Stock 9, Ul. Roma
16, Milje - Lungomare Venezia 3.
Nabrežina (040 200121) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nuj-
nim receptom.



NOČNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 16 (040 364330).
**Od ponedeljka, 23.,
do sobote, 28. avgusta 2010**
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304), Ul. Alpi
Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Maz-
zini 1/A (040 271124).
Sesljan (040 2087331) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nuj-
nim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Sv. Ivana 5, Ul. Alpi Giulie 2, Oši-
rek Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A.
Sesljan (040 208731) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nuj-
nim receptom.

NOČNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Oširek Sonnino 4 (040 660438).
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdrav-
stvena služba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20. ure in prazni-
čna od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,
tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega
podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške
bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -
991170, od ponedeljka do petka od 8.
do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih stor-
itvah, o združenih tržaskih bolnišni-
cah in o otroški bolnišnici Burlo Ga-
rofolo.

Kino

AMBASCIATORI - Dvorana je zaprta
zaradi poletnega dopusta.
ARISTON - 18.45 »About Elly«; Polet-
na arena: 21.00 »Il padre dei miei fi-
gli«.
CINECITY - 15.10, 16.20, 17.30, 18.40,
20.00, 21.10, 22.10 »L'apprendista
stregone«; 15.15, 17.35, 20.00, 22.05
»Qualcosa di speciale«; 15.20, 17.35,
20.00, 22.00 »Splice«; 16.00, 16.45,
18.30, 20.15, 22.00 »Sansone«; 15.15,
17.35, 20.00, 22.05 »Pandorum -
L'universo parallelo«; 15.05, 17.25,
20.00, 22.10 »Toy Story 3 - La gran-
de fuga 3D«.
FELLINI - Dvorana je zaprta zaradi do-
pusta.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giot-
to 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Qual-
cosa di speciale«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15,
20.15, 22.15 »Il segreto dei suoi occ-
hi«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.10
»Basilicata coast to coast«; 18.15,
22.00 »Il solista«.
KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 20.00
»Odrasli«; 14.00, 18.00, 22.00 »Pla-

čanci«; 21.30 »Predatorji«; 19.30,
21.40 »Salt«; 14.50, 17.10 »Svet igrač«;
14.40, 16.40 »Zadnji gospodar vetra«;
18.40 »Izvor«.

KOPER - PLANETTUŠ 21.00 »Kot noč
in dan«; 14.40, 21.40 »Zadnji gospor-
dar vetra 3D«; 20.50 »Superžur«;
18.40 »Zadnji gospodar vetra«; 11.00,
11.50, 13.30, 16.00, 17.00, 18.30, 19.20
»Svet igrač 3 - 3D (sinhro.)«; 21.00,
23.30 »A-Ekipa«; 13.10, 16.20 »Svet
igrač 3 (sinhro.)«; 13.05, 16.40, 18.55,
21.05 »Salt«; 13.00, 16.10, 18.20, 20.30
»Pláčanci«; 12.00, 15.10, 17.10, 19.10
»Marmaduke«.

LJUŠKI VRT - 21.15 »Australia«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20,
20.15, 22.15 »Sansone«; Dvorana 2:
16.30, 20.15 »Toy Story 3«; Dvorana
3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'ap-
prendista stregone«; 18.15, 22.15
»Pandorum - L'universo parallelo«;
Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Splice«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-
pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 16.10,
18.10, 20.10, 22.10 »L'apprendista
stregone«; Dvorana 2: 16.00, 18.30,
20.30 »Toy Story 3 - 3D«; Dvorana 3:
16.00, 17.30, 19.00, 20.40 »Sansone«;
Dvorana 4: 16.00, 18.00, 20.00, 22.10
»Pandorum«; Dvorana 5: 16.00,
18.00, 20.10, 22.10 »Qualcosa di
speciale«.

Prireditve

V ŽUPNIJSKI DVORANI V NABREŽI-
NI bo do danes, 22. avgusta, na ogled
razstava miniaturne cerkva in gradov B.
Radvica. Urnik: od 18. do 20. ure.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO
MAČKOLJE vabi na slovesnost ob od-
kritju kamnitih tabel z imeni prede-
lov vasi v petek, 27. avgusta, ob 20. na
trgu »Pod lipo« v Mačkoljah. Sodelu-
jeta MePZ Mačkolje in Pihalni orke-
ster Breg.

Sant'Anna

Impresa Trasporti Funebri

Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za
tržaško občino in okolico,
narodne in mednarodne
prevoze ter razne storitve
na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrefianca 34
Ul. dell'Istria 129
Ul. del Ghirlandaio 28
brezplačno notranje parkirišče
Usluge na domu

OBČINA ZGONIK s podporo in po-
kroviteljstvom Pokrajine Trst ter v
sodelovanju s krajevnimi društvi
Trst ter Omizjem za mir FJ-k pri-
reja v petek, 3. septembra, od 19.
ure dalje Koncert za mir 2010, ki bo
na razstaviščnem prostoru v Zgo-
niku. Nastopajo: Grinders, Won-
dernois Land, Black Mamba Rock
Explosion, Wooden Legs in Zibba
E Almelibre. Vstop prost. Ob 18. uri
bo v sejni dvorani županstva v
Zgoniku okrogla miza, sledi dviga-
nje zastave miru.

KAVARNA GRUDEN: do 15. septem-
bra je na ogled razstava grafik
Franke Kovačič »Rože«. Urnik ogle-
da v času obratovanja Kavarne, ob
sredah zaprto.

† V 99. letu starosti nas je zapusti-
la naša predraga mama in nona

Stefania Cante vd. Sardo



Žalostno vest sporočajo

**sin Ivan z Anamarijo
in hči Ani s Fredijem, vnuki in
pravnuki ter vsi ostali sorodniki**

Naša draga bo ležala v sredo, 25. avgu-
sta, med 10.30 in 13. uro v ulici Costa-
lunga.

Sledil bo cerkveni obred v proseški cer-
kvi Sv. Martina.

Namesto cvetja darujte v dobrotelne
namene.

Prosek, 22. avgusta 2010
Kraško pogrebno podjetje Lipa

ZAHVALA

Daniele Danieli (Danilo)

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so
zadnjič pozdravili našega dragega in
nam stali ob strani v tem težkem
trenutku.

Njegova družina

Kontovel, 22. avgusta 2010
Kraško pogrebno podjetje Lipa

ZAHVALA

Ob slovesu našega ljubljene

Marka Bitežnika

se iskreno zahvaljujem vsem, ki ste
nam izrazili sožalje in ste se v tako
velikem številu udeležili žalne
slovesnosti in počastili njegov spomin,
vsem prijateljem in kolegom iz
Slovenske filharmonije za občuten in
zelo cenjen glasbeni poklon pri
pogrebni svečanosti, še zlasti patru
Jožetu Kokalju, g. župniku Alojziju
Golobu in vsem častitim gospodom
duhovnikom za cerkveni obred,
požrtvovalni osebni zdravnici dr.
Terezi Oven, kirurgu dr. Francu
Jelencu in vsemu zdravstvenemu
osebju Univerzitetnega kliničnega
centra v Ljubljani.

Družina Bitežnik

**Pretreseni ob slovesu nepozabnega
Marka Bitežnika,
se klanjamo njegovemu spominu**

**sošolci z liceja Prešeren -
matura 1977**

ZAHVALA

Hvala vsem, ki ste nam bili ob strani,
ko nas je zapustil naš dragi

Emilio Zobec (Miljo)

Še posebej se zahvaljujem gospodu
župniku Rafku, MPZ upokojencev iz
Brega, Godbi na pihala, Zvezi borcev
iz Sežane in Kopra, Partizanskemu
klubu in VZPI-ANPI Boljunec,
gospodu Edvinu Švabu za občutene
besede ob grobu, nosilkam cvetja in
sveč ter vsem, ki ste ga pospremili na
zadnji poti.

Družina

Boljunec, 22. avgusta 2010
Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Lidia Rebula vd. Rauber

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so na
katerikoli način počastili spomin naše
drage mame.

Posebna zahvala g. Pohajaču za lepe
besede, pevcem cerkvenega pevskega
zboraz Opčin in Rdeče zvezde.

Svojci

Opčine, 22. avgusta 2010

ZAHVALA

Sofia Bratina vd. Braida

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki ste z
nami sočustvovali in na katerikoli
način počastili spomin naše drage.

Svojci

Nabrežina, 22. avgusta 2010
Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

ZAHVALA

Vladimir Stepancich (Miro)

Zahvaljujem se vsem, ki ste nam bili
ob strani v tem težkem trenutku in ki
ste na kakršenkoli način počastili
spomin našega dragega.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda

24.8.1997

24.8.2010

Valter Pala



Ob kamnitem zidu
mi zvonček rdeč zvoni,
z žarečimi cvetovi
ob zori me zbudi;
le zvoni rdeči zvonček,
zvoni za nas vse,
ob taktu tvoje melodije zdi se,
da utripa mi srce.

Domjo, 22. avgusta 2010



DEMOKRATSKI PRAZNIK

Prosvetni dom
Tabor na Opčinah
20., 21., 22. avgusta
od 18.00 ure

**glasba, politika,
kultura, zabava,
specialitete na žaru**

Danes, nedelja
ples s ansamblom
OASI

Vabljeni!

Danes v Zgoniku naša

Lidija

okrogli rojstni dan slavi.

Želimo ti veliko veselih trenutkov
in veliko zdravja
ter da bi še naprej
tako dobro kuhala.

Tvoji najdražji

Danes praznuje častitljivi
80. rojstni dan naš dragi

Sergij Milič

Vse najboljše

in še na mnoga zdrava leta
mu želimo

žena Milka,
Bogdan in Erika,
Katja in Andreas ter
Nastja, Aljaž, Tajda in Jan

Šolske vesti

ZDRUŽENJE STARŠEV SREDNJE ŠOLE SV. CIRILA IN METODA obvešča, da se šahovska in računalniška delavnica MIŠK@ prične v ponedeljek, 30. avgusta, ob 8.30. Zbirališče v veži TTZ Žige Zoisa, Ul. Weiss št. 15, ob 8.15, da uredijo formalnosti. Otroci naj imajo s seboj malico. Kdor se ni prijavil, se lahko prvi dan vseeno pridruži. Sporočamo tudi, da bo od 6. do 10. septembra potekala fotografsko - biološka delavnica »Poglej ptička!« s poudarkom na plazilih, namenjena otrokom od 2. razreda dalje. Prijave in info do 3. septembra (razen od danes, 22. do 27.) na tel. št. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da bodo letne suplence učnega osebja za pokrajini Trst in Gorica ter za vse stopnje in vrste šol s slovenskim učnim jezikom za š. l. 2010/2011 podeljene 31. avgusta na Nižnji srednji šoli Srečka Kosovela na Opčinah pri Trstu (Bazoviška ul. št. 7), in sicer: ob 9.30 za otroški vrtec in osnovno šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic; ob 11.30 za nižjo in višjo srednjo šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic; ob 14.30 bodo podeljene supplence na podlagi t.i. »repov« lestvic, ki se nanašajo na kandidate, vključene v lestvice druge pokrajine. Na oglasni deski tega urada (bodi na sedežu v Trstu bodisi na gorškem oddelku) bodo vsaj 24 ur pred imenovanji objavljeni sezname razpoložljivih mest in sklopov ur.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti tajništvo odprto od ponedeljka do petka od 9. do 14. ure.

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bo redni pouk za šolsko leto 2010/11 začel 13. septembra.

Čestitke

Danes slavi v Nabrežini 85 let ALBINA FURLAN. Še na mnoga leta ji želijo iz srca hčerki Klara in Nadja, vnuka Andrea in Alessandra ter Elvio in Pino in vsi, ki jo imamo radi.

Draga žena, mama in nona MILENA! Za tvoj 70. rojstni dan ti želimo, da bi bila še naprej tako zdrava, energična in aktivna.... še posebno ti voščimo še nešteto brezskrbnih in sproščenih dni. Tvoja družina.

Abraham se že po Praprotru potepa, k Čuljevem hiti, ker jutri EDI 50 let slavi. Bašta, bašta drugo od polnoči n'prej.... Še veliko takih srečnih dni ti iz srca zaželiyo Marta, Miran, Goran, Lara, David in Veronika.

Jutri bo praznoval 50. rojstni dan naš EDI. Vse najboljše in še na mnoga zdrava leta med nami mu želi Vaška skupnost Praprot.

Pri Lajnarijih slavita diamantno poroko MARČELA in ZORO ŠTOKEJ. Še mnogo skupnih let v zdravju in zadovoljstvu jima želi društvo Rojanski Marijin dom.

Danes slavi 80. letnico rojstva SERGIJ MILIČ. SKD Barkovlje mu iskreno čestita in mu želi lepo praznovanje v krogu vseh, ki ga imajo radi.

V Barkovljah praznuje danes SERGIJ MILIČ 80. rojstni dan. Vse najboljše mu želijo Bruna, Igor, Darja, Tadjan in Janika.

Danes praznuje naš MATJAŽ drugi rojstni dan. Brat Peter mu želi veliko zabave, zdravja in dosti priden in malo lump.

Izleti

KRUT obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje v Dolenjskih Toplicah danes, 22. avgusta, ob 14. uri izpred Deželne palače na Trgu Oberdan in ob 14.15 na Opčinah izpred avtobusne postaje št. 39 (Dunajska cesta 11/A). Priporočamo točnost!

SKD IGO GRUDEN sporoča, da bo društveni izlet v nedeljo, 5. septembra, v Ziljsko dolino na Koroškem. Odhod ob 8. uri iz Nabrežine, povratek okrog 20. ure. V ceni izleta (35,00 evrov) je všteto kosilo v slovenski gostilni. Vpisovanje v Kavarni Gruden v Nabrežini in v trgovini Kosmina. Info: Vera Tuta (040-299632 ali 339-5281729).

OBČINA DEVIN-NABREŽINA v sodelovanju z zadrugo La Quercia vabi na enodnevni izlet v park Gulliverlandia (Lignano) v sredo, 8. septembra. Info in vpis na tel. št. 335-7611598 (Monica) od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure.

SKD BARKOVLJE prireja v nedeljo, 19. septembra, izlet v bolnico Franjo s kosilom v Idriji. Po kosilu ogled Rudarske hiše. Info na tel. št. 040-415797 ali 040-411635 ob uri obedov. **KRUT** obvešča, da je še nekaj dodatnih mest za 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan. Informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072 od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

KRUT obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko bivanje v Terme Montegrotto od 3. do 12. oktobra. Informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072 od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

Obvestila

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od danes, 22. do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenice-Porablje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejna praznovanja in srečanja, ki bodo danes, 22. avgusta, v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilej-

ni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Turk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

V BARKOVLJAH bomo počastili zavetnika sv. Jerneja z dvojezično mašo danes, 22. avgusta, ob 19. uri. Pella bosta dva zbora. Sledila bo procesija s svečkami, nato družabnost v župnijski dvorani.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠŠDI organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillemium.com.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo zaprta v ponedeljek, 23. in torek, 24. avgusta. Do četrтка, 26. avgusta, bo delovala po poletnem urniku, in sicer od ponedeljka do četrтка od 8. do 13. ure.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah (GO) pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

POKRAJINSKI URAD ANPIA-VZIAPP (Vsedržavno združenje italijanskih antifašističnih političnih preganjencev) bo zaprt do ponedeljka, 23. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo zaprta za dopust do vključno 25. avgusta.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina organizira v petek, 27. avgusta, ob 18.00 obisk vinske kleti v Ronkah. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

SKD GRAD BANI vabi na Šagro pod kostanji, ki bo 28. in 29. avgusta ter 4. in 5. septembra. Delovali bodo dobro založeni kioski!

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

O.P.Z. SLOMŠEK IN ML.P.S. SLOMŠEK prireja v Slomškovem domu v Bazovici od 30. avgusta do 3. septembra med 8.30 in 12.30 poletni pevski teden. Posebna pozornost bo namenjena petju otrok od 5. leta starosti dalje. Poleg malice bo čas za igro in za ustvarjalno delavnico. Info in vpisovanje na tel. št. 040-226480 (g. Zdenka) in 349-6688759 (Anna Maria). Vljudno vabljeni novi pevci in pevke!

ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANCEV V NACISTIČNA TABORIŠČA obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadrnckih tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teoretični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesslanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARISI bo v avgustu zaprta.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo avgusta delovale s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sredo od 8. do 14. ure; Kožina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča starše otrok, ki so zahajali v poletni center v Devin, da so v uradu za

šolstvo (Trg Sv. Roka) na razpolago predmeti, ki so jih otroci tam pozabili.

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI v Ul. Crispi 3 bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SVET SLOVENSkih ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali na uradih ZSKD.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 13. ure.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori do 5. septembra delovali s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV pri Narodni in študijski knjižnici vabi ženske in moške, da se v narodni noši udeležijo letošnje osrednje slovesnosti v Bazovici v nedeljo, 12. septembra. Letos je 80-letnica ustrelnitve štirih junakov 1930-2010.

KD PRIMAVERA - POMLAD organizira tridnevno rezidenčno delavnico o »sanjah«, ki se bo vršila od četrтка, 23. septembra popoldne do nedelje 26. septembra v agriturizmu v Bačvi (HR). Delavnico bo vodila psihologinja-psihoterapevtka dr. Lucija Lorenzi. Za podrobnejše informacije pokličite na tel. št. 347-4437922.

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yccupa.org.

Osmice

BORIS PERNARČIČ Medja Vas št. 7, je odprl osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-208375.

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Toplo vabljeni. Tel.: 040-281153.

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu.

DRUŽINA TERČON je odprla osmico v Mavhinjah št. 42. Vabljeni. Tel. št.: 040-299450.

MARČELO IN ERVIN sta odprla osmico v Samatorci št. 22. Tel. 040 - 229180.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV: Proseška postaja 35

AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155

SHELL: Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4

ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesslan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesslan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36, tel. št. 040-229198.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 338-3916147.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah št. 30. Tel. št.: 040 - 299435.

OSMICO sta odprla Igor in Roberta v Gabrovci št. 27. Tel. 040 - 229424.

V KRIŽU PRI BLJANVH je Silvano odprl osmico. Toplo vabljeni. Tel.: 040-220708.

V PRAPROTU je odprla osmico družina Brišček. Frančko in Robi (Bobo) bosta vam točila rujno kapljico.

V SALEŽU sta odprla osmico Sandra in Jožko Škerk.

Poslovni oglasi

NUDIMO GRADBENO-OBRTNIŠKA, PLESKARSKA DELA IN KNAUF. Dolgoletna tradicija in garancija.

Janmont d.o.o.

00386(0)5-7686240,

00386(0)-41617838.

Mali oglasi

PRODAM audi A3, ambition, 1.6, letnik 2002, črne metalizirane barve. Info na tel. št. 338-3407804 po 20. uri.

ČRNE IN ČRNOBELE ljubezne mucke podarim. Tel. št. 040-225068.

DOMAČE SLIVE za marmelado prodajam po ugodni ceni. Tel. št.: 040-420604 (v večernih urah).

ODDAM V NAJEM dvosobno stanovanje na Proseku. Tel. št.: 320-1509155.

PODARIM ljubitelju živali male mucke. Tel. št.: 040-220333.

PRODAM Isuzu Trooper LS, 3000 cc, 159 cv, prevoženih 160.000 km, 7.500,00 evrov. Tel. št.: 348-8865580.

PRODAM domač krompir. Tel. št. 040 - 2024228.

PRODAM dve hrastovi kadi za grozdje. Za informacije pokličite na tel. št. 349-8430222.

PRODAM posodo za grozdje (10 kvintalov). Cena po dogovoru. Tel. 040 814212.

PRODAM rabljeno opremo za fitness. Tel. 347-1796350.

PRODAM vespo GTV 250, letnik 2007, prevoženih le 2.340 km, v odličnem stanju, cena po dogovoru. Tel. št. 335-5702717 ali 040 - 227034, ob uradnih urah.

V DOLINI dajemo v najem 150-metrsko okusno opremljeno stanovanje v hiši z lepim razgledom na morje. Cena: 1.600 evrov mesečno. Telefonirati samo če resno zainteresirani. Tel. 338-6055075.

ŠTUDENTKA pomaga pri učenju dijakom srednjih šol in dijakom nižjih razredov znanstvenega liceja. Tel. št.: 349-4031872.

Loterija 21. avgusta 2010

Bari	88	79	25	27	21
Cagliari	63	12	69	41	79
Firence	1	6	61	73	39
Genova	32	19	76	62	81
Milan	8	35	5	14	78
Neapelj	12	29	23	68	57
Palermo	78	82	3	46	30
Rim	19	63	52	6	22
Turin	34	62	27	43	59
Benetke	16	2	83	81	66
Nazionale	34	79	33	83	16

Super Enalotto Št. 100

14	59	64	75	80	83	jolly 42
Nagradni sklad						6.255.246,84 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						119.500.000,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
21 dobitnikov s 5 točkami						44.680,34 €
2.015 dobitnikov s 4 točkami						465,65 €
78.872 dobitnikov s 3 točkami						23,79 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnikov s 5 točkami	— €
13 dobitnikov s 4 točkami	46.565,00 €
380 dobitnikov s 3 točkami	2.379,00 €
6.804 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
48.654 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
117.078 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA-VILEŠ - Gradnja nove avtoceste še ni stekla

Z začetkom del zamujajo zaradi določanja obvozov

Sredi tedna bo zadnje operativno srečanje, takoj zatem naj bi zabrnili gradbeni stroji

Gradnja nove avtoceste Gorica-Vileš bi se morala začeti že 20. julija, vendar so začetek del odložili zaradi raznih birokratskih zapletov in zaradi določanja obvozov, ki jih bodo uresničili med gradbenim posegom. Sredi prihodnjega tedna se bodo načrtovalci srečali s predstavniki podjetja Icop, ki bo izvedlo poseg. Na srečanju bodo dokončno določili, kod bodo speljane ceste do gradbišča in kod bodo vozili gradbeni stroji. Poleg tega bodo določili tudi razne obvoznice, ki jih bodo uresničili v vaseh ob trasi nove avtoceste med njeno gradnjo.

Iz tiskovnega urada podjetja Autovie venete pojasnjujejo, da so se vsekakor zaključili vsi posegi, ki so po zakonu predvideni pred začetkom gradnje tako velikih infrastrukturnih delov. Ob trasi bodoče avtoceste so preverili prisotnost morebitnih granat in drugih vojnih ostalin, hkrati pa so premaknili cevi plinovoda. S posebnimi radarskimi napravami so ugotavljali stabilnost sedanjega cestišča, poleg tega pa so v Vilešu že pripeljali montažne hišice, v katerih bodo uradi načrtovalcev.

Po srečanju med načrtovalci in izvajalci del se bo gradnja avtoceste začela na goriškem koncu, čeprav so 12. decembra lani temeljni kamen položili v Vilešu. Za spremembo začetnega delovnega plana so se odločili zaradi večje količine materiale, ki ga bo gradbeno podjetje izkopalno pri Štandrežu in v Sovodnjah. Ves material bodo zatem morali s tovornjaki prepeljati proti Vilešu, kjer ga bodo potrebovali za ureditev novega cestišča. Zaradi tega bodo gradbeni stroji najprej zabrnili pri štandreškem krožišču, nato pa se bo gradbišče počasi pomikalo proti Vilešu. Kljub več kot enomesečni zamudi pri začetku del, načrtovalci in izvajalci posega zagotavljajo, da se bo gradnja avtoceste zaključila v predvidenem roku. Gradbeni dela naj bi se tako zaključila v drugi polovici leta 2012, kot so napovedali na lanskem postavitvi temeljnega kamna.

Gradnja avtoceste zahteva tudi posebne meritve okoljskega onesnaževanja. Zaradi tega so ob trasi namestili več naprav, ki merijo hrup ter stopnjo onesnaženosti zraka in podtalnice. Meritve bodo opravili trikrat, in sicer pred začetkom del, sredi gradbenega posega in ob njegovem zaključku. V kolikor bodo sredi gradnje avtoceste ugotovili, da podatki presegajo dovoljene vrednosti, bodo takoj ukrepali za rešitev težav. (dr)

Velika bagra na nekdanjem nogometnem igrišču v Sovodnjah čakata na zeleno luč za začetek gradbenih del (desno); pri pokopališču v Štandrežu so namestili napravo za merjenje onesnaževanja in hrupa (spodaj)

FOTO D.R.



SOVODNJE Odloženo srečanje z občani

Zaradi zamud pri dejanskem začetku gradnje in reševanja še zadnjih vozlov okrog urejanja obvozov je bilo odloženo na kasnejši datum javno srečanje z načrtovalci nove avtoceste, ki bi moralo potekati v torek, 24. avgusta, v Sovodnjah. Odbornik Riccardo Riccardi se bo pred koncem meseca še enkrat srečal z župani, takrat pa jim bo posredoval dokončne informacije o poteku gradbenega posega. Javno srečanje z občani sovođenjske občine bo zato predvidoma potekalo v torek, 14. septembra.



Preprodajalec pred sodnika

V petek so novogoriški policisti v parku pri Avtobusni postaji v Novi Gorici 44-letnemu domačinu zasegli 8 zavitkov heroina ter zavitek kokaina. Novogoričan je imel mamila pripravljena za preprodajo, zato so ga s kazensko ovadbo še isti dan pripeljali pred preiskovalnega sodnika. (km)

Požar v stanovanju

V stanovanju na šestem nadstropju stanovanjskega bloka v Ulici Divisione Julia v Trzinu se je včeraj popoldne vnel požar. Zgleda, da so se ognjeni zublji razširili na pohištvo s štedilnika, kjer naj bi lastnica stanovanja pozabila lonec na ognju. Ko je popoldne ženska odšla na morje, se je vnel požar, ki je povzročil precej gmotne škode, k sreči pa se ni nihče poškodoval. Požar je bil po drugi strani usoden za mačko in psa, ki sta bila zaprta v stanovanju in ki sta se zadušila zaradi gostega dima.

V Trzinu iščejo pokrovitelje

Maja prihodnjega leta bo zapadel rok za prijavo na razpis občine Trzin, ki v zameno za pokroviteljstvo ponuja podjetjem vidljivost in možnost oglaševanja na letakih, v newsletterjih, na spletni strani občine, itd. Pobuda ni namenjena strankam, sindikalnim združenjem in nasploh vsem zvezam in ustanovam, ki so politično opredeljene. Podjetja, ki so zainteresirana, lahko ponudbo pošljejo do maja na tržiško občino (Trg Republike št.8). Za dodatne informacije je na voljo osebje urada za dražbe in pogodbe v Ulici Sant'Ambrogio št. 60 (tel. 0481/494494, garecontratti@comune.monfalcone.go.it), ki je odprt od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro ter ob ponedeljkih in sredo tudi popoldne med 15.30 in 17.30.

Sanje v Medani

Jutri ob 19.30 se bo začel festival Sanje v Medani, Dnevi knjige in vina. Odvijal se bo med 24. in 29. avgustom v Šmartnem in v Medani, kjer se bodo vsak večer vrstili literarni dogodki in koncerti, na domačiji Klinec pa degustacije vin. Ob popoldnevih bodo na svoj račun prišli tudi otroci, njim so namenjene gledališke in lutkovne predstave. Več o programu na www.festivalsanje.net. (km)

Miting z dvojno tombolo

Na partizanskem mitingu v Selcah bo danes ob 20.30 ples s skupino Barcelona, ob 23. uri pa tombola z nagradnim skladom 1.000 evrov. Jutri ob 20.30 bo ples s skupino »Marilisa Maniero e Marco Negri«, ob 23. uri pa tombola z nagradnim skladom 4.000 evrov.

PEVMA - Rajonski svet vložil pri občini seznam prioriteten javnih del

Vrtec še vedno brez parkirišča

Na upravo naslovili zahtevo po 23 posegih, med katerimi so širitev pokopališč, sanacija več usadov, izgradnja pločnika med vrtcem in šolo ter ureditev kolesarske steze

Zagotovil je bilo veliko, na rešitev pa še čakajo. Rajonski svet za Pevmo, Štmaver in Oslavje še vedno zahteva ureditev parkirišča ob pevmskem vrtcu, ki bi otrokom, njihovim staršem in osebju zagotovil varnejši dostop v prostore slovenske vzgojne ustanove. Parkirišče med jahalnico in dvoriščem, na potrebo po katerem so ob rajonskem svetu že zdavnaj opozorili ravnateljstvo in starši, je sicer bilo urejeno že lani (za dela je poskrbel jahalni klub Remuda), zaenkrat pa ostaja neuporabno, saj nima vhoda.

»Upali smo, da bo zadeva rešena še pred začetkom prejšnjega šolskega leta, v resnici pa je vprašanje parkirišča zaradi birokratskega zapleta odločilo na mrtvi točki. Zemljišče je namreč deželna last in občina si še ni prevzela odgovornosti, da bi uredila vhod. Menimo, da bi morale institucije vendarle poskrbeti zanj, saj gre za varnost otrok,« je povedal predsednik rajonskega sveta Lovrenc Persoglia in poudaril, da je vprašanje parkirišča pri vrtcu v Pevmi med prioritetenimi posegi v seznamu javnih del, ki ga je v petek vložil pri goriški občini.

Seznam, ki je sestavljen iz 23 točk, je rajonski svet odobril na zadnjem zasedanju. Ob

parkirišču so v njem navedeni tudi drugi posegi, in sicer širitev in vzdrževanje pokopališč v Štmavru in v Pevmi (tu predlaga rajonski svet tudi popravilo kapelice, ki jo trenutno uporabljajo kot skladišče), popravilo prvega nadstropja sedeža krajevne skupnosti, ureditev vertikalne prometne signalizacije v različnih predelih rajona, sanacija več usadov v Štmavru, izgradnja pločnika med vrtcem in šolo v Pevmi, ureditev odvodnjavanja in asfaltiranje particel pri parkirišču kostnice na Oslavju, popravilo belih in asfaltiranih cest v vseh treh vaseh, potenciranje javne razsvetljave, popravilo mostu v kraju »Bus del diaul«, ponovna postavitev male kapelice z Marijino sliko na Oslavju, razširitev plinske mreže do Oslavja, namestitve opreme v slačilnicah pevmskega športnega središča in ureditev kolesarske steze med trgov in pevmskim mostom.

»Upamo, da bodo nekatere zahteve uresničene z denarjem iz t.i. "zakladčka". Zaenkrat še ne vemo, koliko denarja nam bo uprava namenila, o tem pa bi se radi septembra pogovorili z županom,« je zaključil predsednik rajonskega sveta za Pevmo, Štmaver in Oslavje Lovrenc Persoglia. (Ale)

Parkirišče so že uresničili, vendar je neuporabno, ker nima vhoda

BUMBARCA





NOVA GORICA - V okviru projekta za celovito oskrbo s pitno vodo

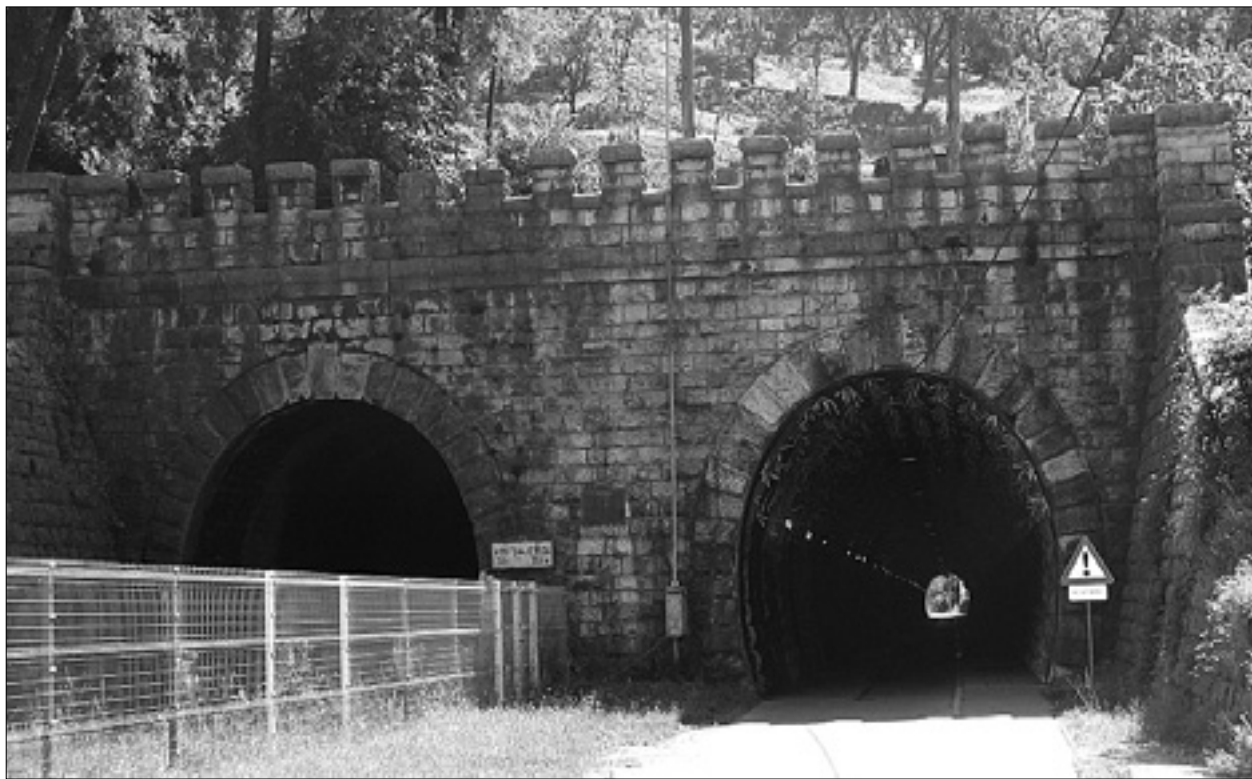
Obnavljajo osemdeset let star vodovod proti Gorici

Iz Mrzleka bo voda pritekala v Italijo po novih ceveh, ki jih nameščajo pri kostanjeviškem predoru

V Panovcu nastaja velik vodni rezervoar, ki bo namenjen oskrbi z vodo tudi za prebivalce Gorice, saj se voda iz Mrzleka dovaja tudi v Italijo. Izgradnja vodohrana vključuje navezavo na novogoriško vodovodno omrežje in obnovo še zadnjega dela vodovoda, ki je bil zgrajen leta 1932, po katerem se v Gorico steka med 50 in 60 litrov vode na sekundo.

Izgradnja vodohrana, v vključena v projekt za varovanje vodnega vira Mrzlek in za celovito oskrbo prebivalstva s pitno vodo na območju Trnovsko-Banjske planote, Goriških Brd in Vipavske doline, je po besedah Otona Mozetiča, ki je pri novogoriški mestni občini zadolžen za omenjeni projekt, nujna iz naslednjih razlogov: »Občutljivost našega področja je zelo velika iz stališča sočasnega odjema. Vodarna Mrzlek namreč nima velikih rezerv vode za primer, če se pri njih kaj poškoduje. Vodohran z 2.000 kubičnimi metri vode bo to zanesljivost povečal. Omogočal bo ustrezno količino vode za Novo Gorico in tudi Gorico.« Gradnja vodnega rezervoarja je začela v juniju, dokončan naj bi bil oktobra, predračunska vrednost pa znaša 1,1 milijona evrov.

Te dni se izvaja tudi rekonstrukcija vodovoda po Strelški ulici do Gorice. Na tej dolžini bodo obnovili dva odseka vodovoda: obnova prvega, ki je speljan pod Strelško ulico do kostanjeviškega predora, bo veljala 283.000 evrov, obnova drugega, ki je speljan nad predorom v Italijo, pa 55.000 evrov; v tem primeru gre za še zadnji odsek vodovoda, ki je bil zgrajen leta 1932 in bo sedaj v sklopu projekta Mrzlek obnovljen. Vodovod Mrzlek je bil v tridesetih letih minulega stoletja primarno zgrajen za oskrbo Gorice.



Nove cevi nameščajo pri kostanjeviškem predoru

FOTO KM.

Skoraj osemdeset let stari vodovodni odsek nad predorom je že dotrajan in na nekaterih mestih menda tudi pušča - tako je namreč moč sklepati po tem, da v kostanjeviškem tunelu stalno zamaka. Prvi odsek vodovoda je v gradnji od začetka meseca, dokončan bo predvidoma januarja prihodnje leto, nato pa se bodo začela dela na drugem odseku, ki bodo trajala dva meseca, torej do konca marca.

V sklopu projekta varovanja vodnega vira Mrzlek, ki je redeča nit programa ob letošnjem občinskem praz-

niku, so v Ravnici včeraj slovesno odprli vodovod, 4. septembra pa bo voda po ceveh pritekla tudi do krajanov naselij Zagorje ter Fajdigovišče in Bonetovšče v Kromberku. Območje Trnovsko-Banjske planote namreč doslej še ni imelo urejenega sistema preskrbe z vodo, kar postane problem še zlasti v sušnih obdobjih. Prebivalci tega območja so si doslej pomagali z lokalnimi vodnimi viri ali pa z zbiranjem deževnice. V sklopu že omenjenega projekta so bili zgrajeni cevovodi, sistemi črpalšč in vodohramov, ki so Planoto

priključili na vodni vir Mrzlek in ji tako omogočili zadostne količine neoprečne vode. V okviru izgradnje vodovoda Ravnica je bila urejena celotna pripadajoča infrastruktura: 2,5 kilometra dolg vodovod, 1,7 kilometra ločenega sistema kanalizacije in čistilna naprava. Investicija sicer sega v leto 2003, ko so začeli z izgradnjo vodovoda in kanalizacije po vasi, letos pa se je zaključila z dokončanjem čistilne naprave in izgradnjo vodohrana, ki ga je moč napolniti z 250 kubičnimi metri vode.

Katja Munih

TRŽIČ - Derivati Občini na voljo le del denarja

Tržiška občina bo v kratkem imela na razpolago le en del 750.000 evrov, ki jih je svojčas vezala na nakup izvedenih finančnih instrumentov - derivatov. Tako pojasnjuje občinski odbor-nik Gianluca Trivigno in poudarja, da bo denar ponovno razpoložljiv postopoma, saj tako so se dogovorili z bančnim zavodom Intesa San Paolo. Pred nekaj dnevi je namreč tržiška občina sporazumno razveljavila pogodbo o izvedenih finančnih instrumentih - derivatih, ki jo je podpisala leta 2003. Občina ne bo imela stroškov zaradi razveljavitve pogodbe, ki bi drugače veljala do leta 2036; po drugi strani so upravitelji z razveljavitvijo sporazuma dejansko umaknili prijavo, ki so jo nameravali vložiti zoper bančni zavod.

Del denarja, ki bo v kratkem na razpolago, bi lahko uporabili za uresničitev mestnega parka v Ulici Acque Gradata za katerega se zavzema občinski svetnik Fabio Del Bello. Park so prvič predvideli v regulacijskem načrtu iz leta 1999, zdaj pa je po besedah Del Bella pravi čas za njegovo uresničitev.

Nov poveljnik

Tržiška luška kapetanija bo v kratkem dobila novega poveljnika. Sandro Nuccio, ki prihaja iz luške kapetanije iz Benetk, bo nasledil Giuseppeja Romana, ki se odpravlja v Ravenno 29. avgusta. Romano je bil tržiški luški kapetaniji dodeljen 10. septembra leta 2007. 45-letni Nuccio je po rodu s Sicilije, kjer je diplomiral iz političnih ved v Palermu, potem pa je služboval v Catanii, Mazzari del vallo in nazadnje Benetkah.

SELCE - Razstava na partizanskem mitingu

Pozabljeni heroji

Na ogled fotografije o garibaldincih, ki so se pridružili mednarodnim brigadam med špansko državljansko vojno



Razstava na partizanskem mitingu v Selcah

FOTO P.Z.

V razstavnih prostorih občinskega parka v Selcah, kjer v teh dneh poteka tradicionalni Partizanski miting, je mladinski odsek sekcije VZPI-ANPI iz Ronk postavil manjšo, a vsekakor pomenljivo razstavo z naslovom »Garibaldinci v Španiji, pozabljeni heroji«. Avtorja Fabio Tamburin in Marco Vecchi sta želela prikazati širšemu občinstvu manj znano plat upora garibaldincev, ki so se v okviru mednarodnih antifašističnih brigad v Španiji zoperstavili nacifašizmu in skušali preprečiti vzpon terorja na oblast. »Španska državljanska vojna je bila prava nacifašistična generalna, s katero sta si Hitler in Mussolini hotela pripraviti odskočno desko za uresničitev svojega perverzega načrta,« pravi Tamburin in dodaja, da so italijanski prostovoljci v mednarodnih brigadah predstavljali drugačno Italijo, tisto, ki se je zavedala krutosti diktature na domačih tleh in je zaradi tega ponosno pomagala drugim narodom v antifašističnem boju.

V mednarodnih brigadah so se z rama ob rami borili prostovoljci petinpetdesetih različnih narodnosti, kar priča o pravem vnesplošnem uporu proti nacifašizmu. Slovenci, Italijani, Francozi, Irci, Angleži, Nemci in tudi Kubanci, Kanadčani in Bolivijci so se zavedali, da ni narodnost tisto, kar razli-

kuje človeka, temveč da obstajajo svetle vrednote, za katere se je vedno skupno boriti. »Ravno med špansko državljansko vojno so se izurili vodilni kadri brigade Garibaldi, ki so se nato izkazali med odporščitvom, in ravno na španskih tleh so se stakale močne tovariške vezi med Slovenci in Italijani, ki so se nato pokazale v sodelovanju med IX. Korpusom in brigado Garibaldi Natisone,« poudarja Vecchi.

Na razstavi si je mogoče ogledati fotografije iz obdobja med letoma 1936 in 1939, na katerih so uprizorjeni tudi poznejši akti terji italijanskega družbeno-političnega življenja, kakor Pietro Nenni, Giuseppe Di Vittorio in Luigi Longo. Pri fotografijah so razobešena tudi besedila s pričevanji bivših prostovoljcev in izvečki takratnih časopisnih člankov, med katerimi najbolj izstopajo tisti izpod peresa bivšega predsednika republike Giuseppeja Saragata. Posebno pozornost vzbujata prepis znanega radijskega govora Carla Rossellija »Oggi in Spagna, domani in Italia«, ki ga je Radio Barcelona predvajal 13. novembra 1936 in v katerem Rosselli razlaga pomen španskega boja za usodo Evrope. Ob zaključku razstave je razobešena reprodukcija Picassove Guernice: »Uvod v svetovno tragedijo« beremo v podnapisu. (pz)

GORICA - Danes slovesna maša

V Svetogorski četrti obnovljena cerkev



Notranost obnovljene cerkve

BUMBACA

Skupnost vernikov iz Svetogorske četrti v Gorici se lahko ponaša s pomembno pridobitvijo. Po dolgoletnem pričakovanju je namreč včeraj potekalo odprtje prenovljene župnijske cerkve Svete Marije Kraljice v Svetogorski ulici, ki je zaradi obnovitvenega posega niso mogli uporabljati že približno dve leti.

Ob krajanih, predstavnikih rajonskega sveta s predsednikom Giancarlo-m Karlovinijem na čelu in goriškem županu Ettoreju Romoliju se je včerajšnjega dogodka in predstavitve projekta, ki so jo priredili v dvorani oratorija Margotti - v njem so od začetka ob-

novitvenih del tudi potekale nedeljske maše -, udeležil goriški nadškof Dino De Antoni.

Prisotne je pozdravil župnik Paolo Bonetti, spregovorili pa so tudi nekateri načrtovalci in predstavniki podjetij, ki so sodelovala pri obnovi cerkve. Drugi del otvoritvene slovesnosti obnovljene-ga svetišča, ki so ga uredili tudi s pomočjo prispevka dežele Furlanije-Julisjke krajine, Čedajske banke in zasebnikov, bo potekal danes dopoldne. Ob 10. uri se bo namreč začela slovesna maša, na kateri pričakujejo veliko število vernikov. Pri obredu bo sodeloval tudi goriški nadškof De Antoni.



GORICA - Danes vrhunec praznika

Srednjeevropski narodi skupaj za mir in sožitje

Dopoldne večjezična maša, popoldne na gradu koncerti in plesni nastopi



V petek so se poklonili padlim na avstrijskem pokopališču v Bračanu; delegacijo upraviteljev je vodil krminski župan Luciano Patat

BUMBACA

V Gorici bo danes dosegel svoj višek praznik narodov, ki se je pričel v petek na avtroogrskem pokopališču v Bračanu, kjer so se poklonili vsem padlim v evropskih bratomornih vojnah. Že včeraj se je prireditev preselila na goriški grad, kjer so nastopile glasbene in plesne skupine iz Ukrajine, Češke, Poljske, Madžarske in Italije.

Danes se bo praznik nadaljeval ob 9. uri na Travniku, kjer se bodo zbrali vsi srednjeevropski gostje in mimoidočim postregli s krajšimi koncerti. Po uradnih pozdravih ob 9.45 bo ob 10. uri sprevod skupin v tradicionalnih oblekah krenil s Travnika proti stolnici. Tu bo ob 10.30 maša za evropsko združevanje z molitvami, spevi in branji v različnih jezikih. Ob 12.

uri se bodo na Trgu sv. Antona gostiteljem zahvalili predstavniki oblasti raznih srednjeevropskih držav. Vsi se bodo nato spet zbrali ob 13.30 na goriškem gradu, kjer bo t.i. pojedina brez meja. Od 14.30 do 23. ure bodo program oblikovali koncerti, pevski in plesni nastopi skupin iz Avstrije, Hrvaške, Češke, Poljske, Slovenije, Ukrajine, Madžarske in Furlanije-Juljske krajine.

Na Trgu Seghizzi bo danes v okviru praznika tudi sejem starih predmetov, ki ga prirejajo v sodelovanju z združenjem Nuovo Lavoro; trgovine starega dela mesta bodo izjemoma odprte. Poskrbljeno bo za avtobusno povezavo med trgov pri Rdeči hiši, Ulico Alviano, Trgom Cavour in gradom; avtobus bo vozil od 13. do 22. ure.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH

ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU

LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

DANES IN JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »L'apprendista stregone«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.00 - 20.40 »Sansone«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Solomon Kane«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 16.10 - 18.10 - 20.10 - 22.10 »L'apprendista stregone«.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

Q8 - Ul. Trieste 22

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

TRŽIČ

SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

KRMIN

API - Ul. Isonzo

GRADIŠČE

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

TURJAK

AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

FOLJAN-REDIPULJA

API - Ul. Redipuglia 42

Čestitke

Vedeli smo, da je naš FABIO priden pevec. Zdaj vemo tudi, da je odličen plavalec! Čestitajo mu prijatelji mešanega pevskega zbora Rupa-Peč.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA Gorica prireja glasbeno delavnico za otroke in mlade, ki že poznajo osnove igranja na instrument »Igranje v skupini je zabavno« od 30. avgusta do 10. septembra od 8. do 13. ure v Doberdobu; informacije in vpis po tel. 328-2767893 ali 0481-531508 v jutranjih urah.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da so v teku potrditve in vpisi v glasbeno šolo za naslednje šolsko leto; informacije in vpis v jutranjih urah na sedežu Glasbene matice (Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508).

GLASBENA MATICA Gorica vabi otroke od 4. do 11. leta na poletno delavnico »Uvajanje v svet glasbe«, ki bo v Sovodnjih od 30. avgusta do 3. septembra; informacije in vpis na sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508 v jutranjih urah.

PRIPRAVA NA VSTOP V SREDNJO ŠOLO pri Mladinskem domu bo potekala od 6. do 10. septembra. Še je možen vpis k popoldanskemu pouku 2010-11; informacije in prijave po tel. 0481-536455 ali 328-3155040 (ali v uradu MD po 1. septembru).

EKSTRA - obšolski program za dijake slovenskih višjih srednjih šol, ponuja možnost učenja, dodatnega in dopolnilnega izobraževanja, študijskega usmerjanja in druženja. Program poteka na sedežu Slov.I.K.-a v Gorici (KBcenter) vsak dan med 14. in 18. uro. Rok prijave za vpis v 1. in 2. letnik: 27. avgust. Za informacije in pojasnila tel. št.0481-530412.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da bodo letne suplence učnega osebja za pokrajini Trst in Gorica ter za vse stopnje in vrste šol s slovenskim učnim jezikom za š.l. 2010/11 podeljene 31. avgusta na Nižji srednji šoli Srečka Kosovega na Opčinah pri Trstu (Bazoviška ul. št. 7). Urnik: ob 9.30 za otroški vrtec in osnovno šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic; ob 11.30 za nižjo in višjo srednjo šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic; ob 14.30 bodo podeljene supplence na podlagi t.i. »repov« lestvic, ki se nanašajo na kandidate, vključene v lestvice druge pokrajine. Na oglasni deski tega urada (bodisi na sedežu v Trstu bodisi na goriškem oddelku) bodo vsaj 24 ur pred imenovanji objavljeni seznam razpoložljivih mest in sklopov ur.

Izleti

PD ŠTANDREŽ prireja dvodnevni avtobusni izlet »Salzkamergut, Bavarska in lepa modra Donava« 11. in 12. septembra; informacije po tel. 0481-20678 (Božo med 12. in 14. uro) in tel. 347-9748704 (Vanja).

MLADINSKI ODSEK KD DANICA z Vrha organizira v nedeljo, 29. avgusta, enodnevni avtobusni izlet v Acquasplash v Lignanu. Odhod z Vrha ob 8.30, vrnitev v večernih urah. Poleg avtobusa sta v ceni vključeni tudi vstopnina in malica; informacije in vpisovanje po tel. 329-4015568 (Manuel) ali 340-4654873 (Jan) najkasneje do 25. avgusta.

SPDG priredi v nedeljo, 5. septembra, izlet v Ribnico: ogled sejma suhe robe in vzpon do planinske postojanke Sv. Ana. Predviden prevoz z mini avtobusom. Skupna hoja 4 ure. Informacije in prijave: 0481-882079 v večernem času (Vlado).

Obvestila

LAS KRAS: informativno srečanje o razvojnih možnostih in projektih za privatnike, ustanove in javne uprave bo v ponedeljek, 23. avgusta, ob 20. uri v dvorani centra Danica na Vrhu. **AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZSSDI-jem organizira na društvenem sedežu na Peči kotalkarski kamp za otroke od 5. do 11. leta med 30. avgustom in 3. septembrom; informacije in prijave po tel. 333-935134 ali 0481-33029 (Elena).

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

SKGZ sporoča, da bo goriška pisarna zaprta do 22. avgusta.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE obvešča, da bodo uradi v Ul. Carducci v Gorici zaprti do 22. avgusta.

ZSKD VABI NEKDANJE UDELEŽENCE MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porabje-Koroška-Italija ob 40-letnici kolonije, naj se udeležijo jubilejnega praznovanja in srečanja, ki bosta danes, 22. avgusta, v Vuzenici v Sloveniji ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS Danilo Turk; informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

AŠZ MLADOST v sodelovanju z ZSSDI organizira za otroke od 6. do 13. leta starosti nogometni kamp, ki bo potekal od 23. do 28. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Vodili ga bodo specifični nogometni trenerji; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 (Emanuela) ali erimic65@tiscali.it.

VIDEMSKA UNIVERZA obvešča, da bosta goriška sedeža v palači Alvarez v Ul. Diaz in v hiši Lenassi v Ul. IX Agosto zaprta do 15. avgusta; od 16. do 31. avgusta bosta odprta od ponedeljka do petka med 8. in 14. uro. Hiša filma na Travniku in sedež v Ul. Nizza v Gorici bosta v avgustu zaprta, knjižnica palače Alvarez bo zaprta do 20. avgusta, med 23. avgustom in 3. septembrom pa bo odprta med 9. in 13. uro. Sedež v Krminu bo zaprt do 31. avgusta.

DIJAŠKI DOM Simon Gregorčič iz Gorice prireja tritedensko poletno središče za otroke od 4. do 12. leta, ki bo potekalo od 23. avgusta do 11. septembra. Poleg poletnega središča bosta na voljo tudi tečaja angleščine in nemščine. Za informacije tel. 0481-533495.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD bo v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah bo zbirališče ob 8.40 na parkirišču restavracije pri Tomažu, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se bodo zaključile v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bo goriški urad v ponedeljek, 23. avgusta, zaprt. **SOVODENJSKA OBČINSKA UPRAVA** sporoča, da je informativno srečanje o poteku del za širitev avtoceste Vileš - Gorica, ki je bilo napovedano za torek, 24. avgusta, preloženo na torek, 14. septembra.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo vse petke do 27. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Tržiču ob 16. uri.

DESMO OWNERS CLUB iz Gorice prireja 1. Ducati Fest na kartodromu Gas Poletje v Vrtojbi v soboto, 28. avgusta. Informacije so na voljo na spletni strani www.ducaticgorizia.it in na tel. št. 00386-41-694630.

POHOD v spomin na prenos ranjencev IX. Korpusa iz Franje in Pavle na Dolenjsko. Nedelja, 29. avgusta, na trasi: Želin - Jagršče - Idrijske krnice - Oblakov vrh - Vojščica - Vojsko. Trajanje: devet ur. Za informacije tel. 348 - 5298655.

LETNIKI 1960 Z GORIŠKE prirejajo 9. oktobra celodnevni izlet; informacije in prijave do ponedeljka, 30. avgusta, v večernih urah po tel. 340-5182969 (Patrizia), 333-8852535 (Alida), 347-5453272 (Livio), 329-0703958 (Mirjam).

DRUŠTVO SLOVENSKE UPKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int. zaradi počitnic zaprt do 31. avgusta.

MLADINSKI DOM v Ul. Don Bosco v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 31. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo do konca avgusta v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

SVET SLOVENSKE ORGANIZACIJ sporoča, da bo goriški urad do 31. av-

gusta odprt od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih zaprto.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo potekala lutkovna delavnica namenjena pedagogom in gledališkim ljubiteljem, ki jo bo vodila Breda Varl iz Maribora. Tečaj bo v petek, 1. oktobra, v popoldanskih urah in v soboto, 2. oktobra, cel dan; prijave in informacije od 1. do 15. septembra po tel. 0481-531445 in 0481-534549 (faks), info@kclbratuz.org, www.kclbratuz.org pod kategorijo »gledališče«.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL na Korzu Verdi 51 int. v Gorici bo do 3. septembra odprta vsak delavnik od 8. do 16. ure.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori v Ul. Cicerone 8 v Trstu do 5. septembra odprti s poletnim urnikom od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 10. septembra uradi odprti od 9. do 13. ure.

Prireditve

PLESNO POLETJE V ŠEMPETRU: danes, 22. avgusta, ob 22.15 na dvorišču pred Coroninijevem dvorcem »Destination unknown/Destinacija neznano« v izvedbi Plesnega centra Terpsihora iz Šempetra-Vrtojbe in M&N Dance Company; v ponedeljek, 23. avgusta, ob 21.15 »Ples, ki nosi moje sporočilo«, v izvedbi Centra plesa Maribor.

Mali oglasi

PRODAM ALFA ROMEO 156 2000TS letnik 1997, zelo ugodna cena; tel. 348-6572496.

Prispevki

V spomin na ženo in mamo Ivanka Lapanja por. Gergolet darujeta mož Marjo in sin Marko 200,00 evrov MoPZ Jezero.

Namesto cvetja na grob dragi Ivanki Lapanja prispeva svakinja Vilma 50,00 evrov za MoPZ Jezero.

Namesto cvetja na grob Ivanki Lapanja por. Gergolet darujejo Marjo, David in Peter z družinami 50,00 evrov za MoPZ Jezero.

Frančiška Pahor vd. Bagon daruje 50,00 evrov sekciji VZPI Dol - Jamlje za pripravo svečanosti 30-letnice odkritja spomenika padlih v NOB v Jamljah.

Pogrebi

JUTRI V GABRJAH: 9.00, Lodovico Florenin iz Ul. Josipa Pavletiča v cerkev in na glavno pokopališče.

JUTRI V GRADIŠČU: 10.25, Maria Medot vd. Fabbris iz mrtvašnice glavne pokopališča v cerkev Sv. Duha in na glavno pokopališče.

JUTRI V MEDEJI: 10.00, Giovanni Galas iz Ul. 25. maja v cerkev in na glavno pokopališče.

JUTRI V TRŽIČU: 10.45, Antonia Drosolini iz splošne bolnišnice v cerkev Blažene Device Marcelliane in v Trst za upepelitev; 12.45, Claudio Leban iz splošne bolnišnice v cerkev v Ul. Romana in v Trst za upepelitev.

22.8.2009

22.8.2010

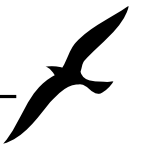
Že leto je minilo, odkar vas ni več med nami, draga

Fani



Spomin na vas vedno živi.

Vsi, ki so vas imeli radi.



CELOVEC - Ta teden

Spindelegger na pogovorih o vprašanjih koroških Slovencev

Sestal se je z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem in predstavniki koroških Slovencev

CELOVEC - Avstrijski zunanji minister Michael Spindelegger se je ta teden v Celovcu pogovarjal z deželnim glavarjem avstrijske Koroške Gerhardom Dörflerjem in predstavniki koroških Slovencev o vprašanjih slovenske manjšine. Glede dvojezičnih tabel je Spindelegger za rešitev brez pritiskov, predstavniki manjšine pa menijo, naj se izkoristi "ugoden trenutek."

Letos bo minilo 90 let od koroškega plebiscita, ko se je 10. oktobra 1920 večina prebivalstva na spornem ozemlju na jugu dežele Koroške izrekla za Avstrijo in proti združitvi z Jugoslavijo. Obenem je letos minilo 55 let od podpisa Avstrijske državne pogodbe (ADP), ki v svojem 7. členu slovenski manjšini zagotavlja posebne pravice. V avstrijski javnosti je bilo zato večkrat izraženo pričakovanje, da bodo ob teh dveh obletnicah končno urejena neresena vprašanja koroških Slovencev, zlasti glede dvojezičnih tabel.

Spindelegger je po pogovorih glede dvojezične topografije menil, da "ni bistveno, ali se cilj doseže leta 2011 ali 2012, temveč da pri pogajanjih ni blokad in da so vsi pripravljeni sodelovati pri konsenzu". Zato po njegovih besedah ni mogoče delovati pod časovnim pritiskom. Bistveno pa je, "da se proces začne, pri čemer mislim, da smo na dobri poti", je bil prepričan avstrijski zunanji minister.

Deželni glavar Dörfler pa je v izjavi za javnost sporočil, da sta se sogovornika strinjala, "da pametna rešitev ne sme povzročiti ne zmagovalcev ne poražencev". Obenem mora biti končna. V prihodnjih tednih naj bi razjasnili, kdo naj bi vodil pogajanja za posamezne vpletene strani, je še dejal Dörfler.

Spindelegger, ki je na avstrijsko Koroško prišel po naročilu avstrijskega kanclerja Wernerja Faymanna, se je sešel tudi s predsedniki političnih organizacij slovenske manjšine, Valentinom Inzkom iz Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS), Marjanom Sturmom iz Zveze slo-

venskih organizacij (ZSO) in Bernardom Sadovnikom iz Skupnosti koroških Slovencev (SKS).

Inzko je v pogovoru za slovenski program avstrijskega radia ORF povedal, da se je na "informativnem srečanju" s Spindeleggerjem zavzel za to, da se izkoristi "časovni trenutek" letošnjih obletnic in tako za prihodnje leto pripravi rešitev za odprta manjšinska vprašanja. Predstavniki manjšine so zato avstrijskega zunanjega ministra soglasno opozorili, da poleg dvojezičnih krajevnih tabel obstaja še vrsta drugih področij, zlasti pedagoško, ki jim je treba nameniti pozornost.



Michael Spindelegger

Na mejnem prehodu pretepen Avstrijec?

LJUBLJANA - Slovenska uradna oseba je na slovensko-hrvaškem mejnem prehodu v nedeljo po poročanju avstrijske tiskovne agencije udarila Avstrijca, ko je ta vstopal v državo. Na Carinski upravi RS zatrjujejo, da zagotovo v incident ni bil vpleten carinik. Tudi v evidencah policije ni podobnega dogodka, a informacije še preverjajo pri tujih varnostnih organih. Kot so pojasnili na carinski upravi, nimajo nobenih podatkov o tem, da bi na slovensko-hrvaški meji prišlo do kakršnega koli incidenta, kar so sporočili tudi avstrijski tiskovni agenciji APA. Prav tako so preko novinarskega vprašanja omenjene agencije za dogodek izvedeli tudi na policiji. Kot so pojasnili, so informacije preverili na vseh policijskih upravah, ki mejijo na Hrvaško, a dogodka ni nihče prijavil. Tako v evi-

dencah policije po njihovih navedbah ni nikjer zabeleženo, da bi se zgodilo kaj podobnega, sicer pa čakajo še na informacije avstrijskih varnostnih organov. V obvestilu, ki so ga dobili na policiji, namreč nista zabeležena niti kraj niti čas dogodka, je poudaril tiskovni predstavnik policije Leon Keder.

Kot je v četrtek in petek poročala APA, naj bi se incident zgodil prejšnjo nedeljo. 24-letni Dunajčan, ki se je vračal z dopusta na Hrvaškem, je želel mejo prečkati peš, ob tem pa je imel pri sebi potni list. Med kontrolo potnih listov naj bi carinik ali mejni policist izgubil razsodnost in Avstrijca nekajkrat udaril, nato pa ga odvedel v ločen prostor. Prijatelji Dunajčana naj bi se nato obrnili na avstrijsko veleposlaništvo v Ljubljani, slovenski organi pa naj bi po posredovanju diplomatov od Avstrijca zahtevali plačilo 900 evrov kazni ali v zameno molk o incidentu. (STA)

VRBSKO JEZERO

Versko srečanje treh dežel

CELOVEC - Več ko 500 vernikov iz Slovenije, avstrijske Koroške in Furlanije se je včeraj zbralo na Otoku pri Vrbskem jezeru na 28. srečanju treh dežel. Krški škof Alois Schwarz z geslom »Jezus pravi: Zaupajte!« pozval, naj »v časih, ki se Kristusu odtujujejo« oznanjajo krščansko vero in zaupanje. Srečanje treh dežel je tudi na Otoku pri Vrbskem jezeru, ki je bil pomembno središče pokristjanjevanja že v časih Karantanije, ostalo zvesto prvotnemu izročilu o enakopravnosti narodov in jezikov. Maša je potekala v vseh štirih jezikih alpsko-jadranske regije, in sicer v slovenščini, nemščini, italijanščini in furlanščini. Cerkev na Slovenskem so zastopali mariborski nadškof Franc Kramberger, koprski škof Metod Pirih in koprski pomožni škof Jurij Bizjak, celjski škof Stanislav Lipovšek ter ljubljanski pomožni škof Anton Jamnik.

Pri maši so predstavniki župnij iz okolice Vrbskega jezera prinesli domačo vodo, ki je na prizorišču na Otoku imela še posebno simboliko. Hkrati so verniki iz vseh treh dežel pred oltar položili darove iz svojih krajev. Krški škof Schwarz, ki je vodil mašo, je spomnil na pomen vode.

Ob koncu maše je zbrane vernike nagovoril tudi ljubljanski pomožni škof Jamnik in jih povabil na srečanje treh dežel prihodnje leto. To bo 20. avgusta potekalo v Marijinem svetišču v Zaplazu pri Čatežu v novomeški škofiji. (STA)

SLOV.I.K. - Za dijake in študente

Rok za prijavo na program Ekstra in Multidisciplinarni program se izteka

GORICA - V juniju je Slov.I.K. na svoji spletni strani objavil razpis prostih vpisnih mest na Multidisciplinarnem programu, ki je namenjen univerzitetnim študentom, in na programu Ekstra, ki je namenjen dijakom višjih srednjih šol in ki ga konzorcij izvaja skupaj z Dijaškim domom Simona Gregorčiča iz Gorice.

Namen obeh programov je dijakom in študentom nuditi možnost učenja, dodatnega in dopolnilnega izobraževanja, pa tudi druženja oz. mreženja.

Program Ekstra za dijake višjih srednjih šol: razpis je odprt do 27. avgusta

Ekstra je obšolski program, ki dijakom višjih srednjih šol ponuja možnost učenja, dodatnega in dopolnilnega izobraževanja, študijskega usmerjanja in druženja. Dejavnosti, ki so predvidene po programu, bodo potekale med šolskim letom od ponedeljka do petka v popoldanskem času med 14. in 18. uro. Po kosilu v dijaškem domu bodo dijaki v prostorih Slov.I.K.-a sami ali v skupini študirali ob pomoči tutorjev.

V redne dejavnosti so vključni še krajši tečaji poslovne komunikacije v slovenskem in angleškem jeziku ter računalništva. Glede na želje in potrebe dijakov bodo lahko med letom organizirane še individualne ali skupinske inštrukcije z različnih predmetnih področij, tečaji tujih jezikov s pripravo na mednarodne izpite, krožki s pripravo na tekmovanja in različne dejavnosti v času počitnic.

Na program se lahko vpišejo dijaki, ki so opravili 8-letno izobraževanje na osnovnih in nižjih srednjih šolah v slovenskem učnem jeziku v Italiji ter zaključni izpit na eni od nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji in ki so se vpisali na eno od višjih srednjih šol v slovenskem učnem jeziku v Italiji.

Za leto 2010-2011 je razpisanih osem vpisnih mest v prvem in osem vpisnih mest v drugem letniku programa. V prvi letnik programa se vpišejo dijaki, ki bodo v šolskem letu 2010-2011 obiskovali 1. razred višjih srednjih šol, v drugi letnik pa tisti, ki bodo obiskovali 2. ali 3. letnik teh šol.

Kandidati morajo izpolnjeno prijavnico z vso razpisno dokumentacijo oddati do 27.08.10. Prijavnico s prilogami naj kandidati naslovijo na Slov.I.K., Korzo Verdi 51, 34170 Gorica s pripisom: PRIJAVNICA ZA VPIS NA PROGRAM EKSTRA – 1. LETNIK.

Multidisciplinarni program za univerzitetne študente: razpis je odprt do 15. septembra

Multidisciplinarni program za kakovostno kadrovsko rast je triletni ciklični obdiplomski študijski program. Vsak cikel traja po eno šolsko leto, celoten cikel programa se zaključuje v treh letih.

Organizirane oblike študijskega dela, predvidene po programu, so predavanja, seminarji, delavnice, obiski podjetij in druge oblike dela. Te dejavnosti potekajo praviloma med študijskim letom ob sobotah zjutraj, v skupnem obsegu 60 ur.

Poleg tega so po programu za leto 2010-2011 predvidene še dodatne in dopolnilne dejavnosti: tečaj poslovne komunikacije v slovenskem jeziku, tečaj poslovne komunikacije v angleškem jeziku in tečaj računalništva, ki potekajo praviloma med študijskim letom ob petkih popoldne, ter obiskovanje Discover management programa na IEDC-Poslovni šoli Bled (9 dni v mesecu juliju) in delovna praksa.

Na program se lahko vpišejo študenti, ki so opravili maturo na eni od višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji po letu 2000, še niso dopolnili 30. leta starosti in so vpisani na kateri koli na univerzitetni (dodiplomski, magistrski ali doktorski) študij.

Od študentov se pričakuje splošna razgledanost in kulturna osveščenost, zanimanje za aktualne teme, radovednost, želja po osebni in poklicni uveljavitvi.

Za leto 2010-2011 je razpisanih petnajst vpisnih mest v vseh treh letnikih programa.

Kandidati morajo izpolnjeno prijavnico z vso razpisno dokumentacijo oddati do 15.09.2010. Prijavnico s prilogami naj kandidati naslovijo na Slov.I.K., Korzo Verdi 51, 34170 Gorica s pripisom: PRIJAVNICA ZA VPIS NA MULTIDISCIPLINARNI PROGRAM – 1. LETNIK.

Dejavnosti, namenjene tudi dijakom in študentom, ki niso redno vpisani na Slov.I.K.

Nekatere dejavnosti, ki se izvajajo na programih Slov.I.K.-a, so odprtega tipa, to pomeni, da se lahko nanje prijavijo tudi dijaki oz. študenti, ki niso vpisani na Multidisciplinarni program ali na program Ekstra. Za te dejavnosti je predvidena »študentska« vpisnina, ki je znatno nižja od običajnih kotizacij. Dijaki in študenti, ki so vpisani na Slov.I.K., pa imajo pri teh dejavnostih še dodatne popuste oz. jih lahko koristijo brezplačno.

Za dijake višjih srednjih šol se bodo letos izvajali tečaj komunikacije v slovenskem jeziku, tečaj komunikacije v angleškem jeziku in tečaj računalništva s poudarkom na varnosti na internetu. Vsi trije tečaji so namenjeni tako dijakom, vpisanim na program Ekstra, kot drugim, ki obiskujejo prve tri razrede višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom.

Tečaja komunikacije v slovenskem in angleškem jeziku bosta potekala enkrat tedensko čez celo šolsko leto, tečaj računalništva pa se bo izvajal v 2. semestru.

Za univerzitetne študente bo Slov.I.K. organiziral tečaj poslovne komunikacije v slovenskem jeziku in tečaj poslovne komunikacije v angleškem jeziku. Namen teh dveh tečajev je seznaniti študente s strokovno terminologijo, ki se uporablja v poslovanju na različnih področjih. Tečaja bosta potekala enkrat tedensko v poznih popoldnah oz. zgodnjih večernih urah.

Razpisi so objavljani na spletni strani HYPERLINK "http://www.slovik.org" www.slovik.org, za več informacij pa je na voljo e-nabiralnik HYPERLINK "mailto:info@slovik.org" info@slovik.org oz. telefonska številka 0481-530-412.

SLOV.I.K.
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

KB 1909
SLOVENSKA KULTURNO-POSLOVNA ZVEZA

SKGZ
SLOVENSKA KULTURNO-POSLOVNA ZVEZA

cogeco

BCC Doberdó e Savogna
Doberdob in Sovodnje

KB invest

TRINKO
ASSOCIAZIONE

TRŽAŠKA MATICA

SDGZ
URES

Jadranska Finančna Družba d.o.o.
Società Finanziaria Adriatica s.r.l.

AD FORMANDUM
Impresa sociale - socialno podjetje

KMEČKA
asociacije nepriloviti
ZVEZA

Dijaški dom
Simon Gregorčič

KULTURNI DOM
GORICA

Sklad Fondazione
DORČE SARDOČ
ONLUS

media

UNIPOL
ASSICURAZIONI

Graphart

IEDC
International
Entrepreneurial
Development
Center

gea
college

DOM Immobiliare

Koimpex
group services

EUROSERVIS

ZKB

n

nedeljske teme

PO BUČNI IN NEOTESANI POLETNI MEDIJSKI KAMPANJI

Razčiščevanje med Berlusconiem in Finijem preloženo na september

VOJMIR TAVČAR



Ton nastopa je bil ultimativen, dejansko pa je razčiščevanje preloženo na september, ko bo začel parlament zopet delovati. Po nekaj dneh molka med kratkim oddihom na Sardiniji, je premier Silvio Berlusconi med petkovo novinarsko konferenco z dokaj ostrim in ultimativnim tonom orisal dokument, ki ga je odobrilo vodstvo Ljudstva svobode in ki naj bi bil osnova za zaupnico, ki jo bo Berlusconijeva vlada zahtevala v parlamentu. Še posebej je predsednik vlade želel dati videz odločnosti, ko je poudaril, da se ne bo sprijaznil z majhno večino in ne bo pristal na stalna pogajanja s skupino Prihodnost in svoboda, ki se prepozna v stališčih predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija. Če vlada ne bo imela zadostne brezpogojne podpore v parlamentu, so edina rešitev predčasne volitve, je dejal predsednik vlade, ki je tudi nakazal možnost volitev v decembru.

Po oceni mnogih političnih komentatorjev z omembo predčasnih volitev Berlusconi ni žugal Finiju in njegovim somišljenikom, ampak je po eni strani namenoma zbudil predsednika republike Giorgio Napolitano, ki je prejšnji teden v intervjuju za dnevnik L'Unita poudaril, da sta morebitni predčasni razpust parlamenta in razpis predčasnih volitev v izključni pristojnosti predsednika države. Berlusconi je s tem, da je nakazal tudi datum morebitnih volitev, namenoma podčrtal stališče, ki ga

zagovarjajo predstavniki Ljudstva svobode. Po njihovem mnenju so predčasne volitve edina rešitev, ko se razkroji večina, ki je zmagala na volitvah. V bistvu naj bi neka nenapisana praksa prevladala nad duhom in črko ustave.

Drugi naslovnik namiga na možnost predčasnih volitev pa je bil v tem trenutku sicer najzvestejši premierov zaveznik, voditelj Severne lige Umberto Bossi. Prvi mož »lumbardov«, ki je bil v začetku poletja glede predčasnih volitev zelo previden in se je zavzemal, da bi bili prej odobreni dekreti, ki naj bi udejanjili davčni federalizem, se je v zadnjih tednih premislil in je postal vnet zagovornik predčasnih volitev. Pred nekaj dnevi je izjavil, da bi samo Finijev odstop z mesta predsednika poslanske zbornice lahko preprečil predčasne volitve, sicer pa sedanja zmeda po njegovem mnenju ni več sprejemljiva. Kaže, da se je Bossi opredelil za volitve, ker naj bi mu javnomnenjske anketе nakazovale možnost volilne uveljavitve. V severnih deželah naj bi imel znatno večji izkupiček kot leta 2008, dobra volilna bera pa naj bi se mu nakazovala tudi v nekaterih deželah srednje Italije in tudi na jugu, skratka liga naj bi se uveljavila tudi izven mej tako imenovane Padanije. S tega vidika naj ne bi bilo naključno dejstvo, da je notranji minister Roberto Maroni za veliki šmaren odletel v Palermo, kjer je skupaj s kolegom v pravosodnem ministrstvu Angelinom Alfanom orisal »uspehe« vlade

ne politike večje varnosti. Tradicionalno je tak velikošmarenški pogovor notranjega ministra z novinarji potekal vedno v Rimu. V primeru pomebne volilne uveljavitve Bossi ne bi imel več kot sedaj samo »zla de delnice« v vladi, ampak bi se njegov vpliv še znatno povečal, sveženj njegovih delnic bi bil znatno bolj zajeten.

To naj bi bil razlog, zaradi katerega naj bi Berlusconi z znatno mero nezaupljivosti ocenjeval zaveznikove poteze. Vzrok za sumničenje pa naj bi bila tudi vse bolj trdna vez med ministrom za gospodarstvo Giulio Tremontijem in voditeljem lige. Ni skrivnost, da sta si premier in njegov minister za gospodarstvo že nekaj časa v laseh zaradi gospodarske politike in da Berlusconi vidi v Tremontiju politika, ki bi ga lahko spodnesel.

Vse te okoliščine so po mnenju komentatorjev prisilile Berlusconija k bolj previdnemu nastopanju. Medtem ko je bil po javnem razhodu s Finijem in po ustanovitvi parlamentarnih skupin Prihodnosti in svobode premier dobesedno besen in je silil v takojšnje predčasne volitve, je postal v zadnjih dveh tednih opreznější in predčasne volitve naj ne bi bile več njegova prva opcija. K večji umirjenosti naj bi ga ne silila samo nevarnost, da se liga okrepi, ampak tudi javnomnenjske raziskave, po katerih bi ob morebitnem volilnem nastopu neke Finijeve stranke Ljudstvo svobode in liga ne imeli več zajamčene večine v senatu. Berlusconi je s tega vidika tudi sam

ujetnik tistega volilnega zakona, ki ga je leta 2006 na vrat na nos vsilil parlamentu, da bi levi sredini onemogočil jasno zmago na volitvah. »Svinjarija«, kot je glavni oče zakona Roberto Calderoli označil volilna pravila, je premieru omogočila veliko volilno uveljavitev, sedaj pa se spreminja v velik problem. V tem okviru velja tudi opozoriti, da so Berlusconi, Calderoli in ostali voditelji desne sredine leta 2006 zagotavljali, da bo ta zakon zagotovil Italiji veliko večjo upravljalnost in politično stabilnost, v resnici pa je postal eden od generatorjev krize. Prodijska vlada, ki je imela pičlo večino v senatu, je bila po dveh letih prisiljena k odstopu, pa tudi Berlusconijska vlada, ki je na volitvah dobila veliko večino in je imela v obeh domovih parlamenta znatno prednost, se po dveh letih razkrajala in visi na nitki. Skratka, Italija tvega, da bo po dveh letih in pol zopet razpuščen parlament, medtem ko naj bi volilni zakon jamčil večjo upravljalnost in vlade, ki naj bi trajale celotno mandatno dobo.

K previdnosti pa naj bi Berlusconi navajal tudi pogovor z njegovim nekdanjim notranjim ministrom Beppejem Pisanujem, ki dokaj kritično spremlja delo sedanje vlade in ostro nasprotuje predčasnim volitvam, predvsem pa je eden od jezičkov na tehtnici v senatu, potem ko so Finijevi somišljeniki oblikovali svojo skupino. »Kako boš ravnal Silvio, ali boš med volilno kampanjo dejal Italijanom, da nisi udejanjil niti ene same reforme,« naj bi med nedavnim pogovorom Pisanu vprašal Berlusconi.

Glavni razlog Berlusconijsve previdnosti pa so najbrž njegove težave s pravico. Ustavno sodišče naj bi sredi decembra razsojalo, ali je v skladu s temeljno listino zakon o upravičeni zadržanosti, ki je doslej omogočil predsedniku vlade, da ni bil prisoten na raznih procesih, ki ga zadevajo. Zato se premieru mudi, ker se boji, da bi bil zakon o upravičeni zadržanosti proglašen za neustavnega in razveljavljen, sam pa bi bil zato zopet izpostavljen sojenju glede zadeve Mills v Milanu in bi tvegala obsodbo. Edina rešitev naj bi bil zakon o razumnem trajanju procesov, s katerim bi premier in njegov pravi svetovalec Ghedini skušala onesposobiti to »mino«. Vendar desna sredina mora pohiteti in odobriti zakon čimprej, saj Ghedini misli, da bi milanski sodni senat lahko izrekel svojo sodbo že februarja ali marca prihodnjega leta. V dokumentu, ki je bil v petek zvečer predstavljen javnosti, je samo namig glede problema trajanja procesa, in sicer je rečeno, da bo treba v najkrajšem času odobriti ustrezne ukrepe s tem v zvezi.

Sicer pa dokument, ki ga je novinarjem prebral Berlusconi, ne vsebuje velikih novosti, ampak dejansko v veliki večini povzema program, s katerim se je desnosredinska povezava predstavila volilcem. Govori o petih vsebinskih sklopih, in sicer o pravosodju, investicijah na jugu države, davkih, federalizmu in varnosti. Vsebinsko vzeto samo problem trajanja procesov ni bil usklajev v vladnem programu in zato se Fini in njegovi zavezniki ne čutijo vezane na to vprašanje, njihovo neveljavo pa bi lahko izzvala tudi napoved novega zakona, ki bi omejil telefonsko prisluškovanje. To pa je bilo vprašanje, ob katerem so se v desni sredini junija lomila kopja in ki je privedel do zaostrojitve med predsednikom vlade in predsednikom parlamenta. V ostalem gre za obveze, ki so bile nakazane v vladnem programu (na primer v poglavju o jugu ustanovitve nove banke, gradnja mostu med Reggio Calabria in Mesino, dograditev in posodobitev avtoceste Salerno - Reggio Calabria; v poglavju o federalizmu zagotovilo, da ne bo dodatno obremenil države blagajne; v poglavju o davkih obljuba o nižanju davčnih obremenitev) in ki so jih Finijevi somišljeniki že podprli. Zato vsaj z besedami glede teh problemov napoveduje zopetno podporo vladi. »Soglašamo s 95 odstotki orisanega dokumenta,« je dejal Italo Bocchino, ki velja za enega najtesnejših Finijevih sodelavcev. Skratka, vsebinsko vzeto, petkov dokument ne izzeveni kot ultimat, ampak posredno samo kot

dokaz, da sedanja vlada velikega dela svojih obvez ni uresničila. V bistvu gre za svojevrstno potrditev ljudskega reka »lastna hvala, cena mala«.

Vsebinsko spravljivemu dokumentu pa želi Berlusconi dodati nekaj navideznega »popra«. Zato se je odločil za sklic srečanja, na katerem naj bi govorili o organizaciji klubov in krožkov Ljudstva svobode, ki naj bi postali udarna pest stranke v morebitni volilni kampanji. Zelo verjetno je premieru predvsem do tega, da bi tudi navzven potrdil svoj image neustrasnega borca in dejanskega voditelja desne sredine, ki edini lahko ukazuje. Taktična poteza torej, ki pa kaže, da izid septembrskega soočenja ni še gotov in da je usoda sedanje vlade že vedno vezana na nitko, kljub temu, da je bil Finijev odziv na Berlusconijsvo potezo umirjen in delno spravljiv. Toda po vsem tem, kar se je letos poleti zgodilo, po ostri medijski ofenzivi Berlusconijskih medijev proti Finiju, je seveda vprašanje, ali je sodelovanje med njima sploh še možno.

Toni v italijanski politiki v zadnjih 15 letih niso bili nikoli ugajeni, vendar nikoli niso dosegli tolikšne ostrine kot letos poleti, ko je Berlusconi mobiliziral vse svoje medijsko topništvo, da bi strl tekmeča Gianfranca Finija. Nekateri premierovi nasprotniki (Pierferdinando Casini, odgovorni urednik dnevnika l'Avvenire Dino Boffo, žena Veronica Lario in drugi) so pred časom že okusili na lastni koži ta medijski bič, kampanja pa ni bila nikoli tako ostra, tako strupena, predvsem pa tako dolgotrajna kot tista proti Finiju, ki je še v teku. Nekaj krivde za to ima tudi sam predsednik zbornice, ki ni znal dovolj jasno in prepričljivo odgovoriti na očitke dnevnikov Il Giornale, Libero in drugih Berlusconijskih občil, vendar vsem je bilo jasno, kako so ti mediji bučno kazali na trsko v Finijevem očesu in zakrivali bruno v Berlusconijskem.

Tarča medijske kampanje pa ni bil samo tretji mož v državi, ampak posredno tudi predsednik republike, saj je v vsej tej ofenzivi in v stališčih Berlusconijskih sodelavcev in samega premiera očiten tudi poskus, da bi duh in črko sedanje temeljne državne listine nadomestili z neko materialno ustavo, ki naj bi bila sad prakse in ki bi jo Berlusconi hotel prikrojiti svojim potrebam. Ni naključje zato, da je Giorgio Napolitano v tem poletju repliciral z zanj nenavadno ostrino in odločno izpostavil pristojnosti, ki mu jih zagotavlja ustava, predvsem izključno pristojnost glede predčasnega razpusta parlamenta. »Če menijo, da ne ravnam po pravilih ustave, naj me postavijo na zatožno klop, kot predvideva 90. člen listine, je Napolitano izzval desno sredino.

Bobnenje Berlusconijskega medijskega topništva je doslej prikrilo neúčinkovitost vlade, skoraj neopazno je šel mimo zakon, ki je premierov založniški hiži Mondadori omogočil znaten prihranek v izplačilu zaposlenih davkov, zopet v ozadju je dejstvo, da se obnova po potresu porušene L'Aquila sploh še ni začela in da se nerešeni socialni problemi zastrujejo. Zdrahe s Finijem Berlusconijskega ugleda v očeh volilcev niso okrepile, so pa nedvomno zasilile vse ostale probleme in dejstvo, da vlada svojih obvez ni izpolnila.

V tem trenutku je težko napovedati, kako se bodo stvari iztekle. Možno je, da bo desna sredina še ostala v sedlu, vendar tudi predčasni volitev ali katere druge rešitve ne kaže izključiti. Slika je še zelo nejasna. Edina danost je, da je bila doslej desna sredina zelo glasna, medtem ko je bil odziv opozicije medel. Sekretar Demokratske stranke Pierluigi Bersani je sicer v teh dneh napovedal za september začetek kapilarne akcije: predstavniki stranke naj bi šli od vrat do vrat in v pogovoru z občani opozorili na vse grehe sedanje vlade in sedanje desnosredinske večine. Dodal je tudi, da bo DS zahtevala soočenje v parlamentu in spodbudila dialog med vsemi opozicijskimi silami. Toda s kakšnim ciljem, s kakšnim predlogom? Na to vprašanje zaenkrat še ni odgovora, opozicija je videti še vedno nepripravljen, čeprav traja križa desne sredine že nekaj mesecev.



Dijakinje in dijaki 3.r. NSŠ Simona Gregorčiča iz Doline smo od 18. do 22. maja letos vendarle preleteli preteči oblak, ki nam je grozil s svojim črnim žrelom in se prepustili objemu britanske prestolnice. V družbi s prof. Christino Biber in prof. Milošem Jugovicem smo si nabrali za cel plenir nepopisno sijajnih vtisov in doživetij...

Miloš Jugovic

KLJUB GROŽNJAM ISLANDSKEGA VULKANA

Šolski izle

Po pravici povedano sem, po vulkanskem izbruhu v Islandiji, mislil, da izleta v London ne bo mogoče izpeljati; a ko so nam profesorji sporočili, da bo le možno odleteti, sem se razveselil.

Potovanje smo opravili z letalom, prevoz z londonskega letališča do mesta smo opravili z avtobusom. Tokrat je bilo prvič, da sem potoval z letalom. Prenočevali smo v hotelu „Lili“, v Lilly Road. S tega potovanja so se mi vtisnili v spomin predvsem Buckingham Palace, Houses of Parliament ter Tower Bridge.

Žal nismo uspeli iti na London Eye, na veliko kolo na reki Temzi, s katerega je z višine 135 metrov lep razgled na London.

Mislim, da je to bila za naš razred zelo lepa in zanimiva izkušnja.

Thomas Grill

S šolo smo šli v London, v prestolnico Velike Britanije. Mesto mi je bilo zelo všeč, ker je polno znamenitosti. Ogledali smo si Tower of London, London Bridge, Big Ben in Houses of Parliament, Westminster Abbey in Westminster Cathedral. V Tower of London smo naleteli na vrane, ki so simbol te utrdbe. Profesorja sta nam povedala, da so napadalne, in da če jim zažvižgamo, nas napadejo; vsekakor jima nisem verjel, ker nisem imel dokazov. Na žalost nismo šli na London Eye. Zadnji dan sem kupoval darila.

Jan Loredan



Starši čakajo klic



Ronf ... ronf ... ronf posledice nočnega bedenja

V Londonu sem se zelo zabavala.

Videla sem veliko stvari, ravno tiste, o katerih se mi je sanjalo in ki sem jih gledala na slikah.

London je čudovito mesto. Upam, da bom to mesto še kdaj obiskala.

V Londonu imajo zelo dobro kavo „Starbucks coffee“.

Beatrice Curri

Naš razred je od torka, 18. maja, do sobote, 22. maja 2010, bil na šolskem izletu v Londonu.

Izlet mi je bil zelo všeč, čeprav sem že bila v Londonu s svojo družino. Bilo je lepo, ker sem bila v dobri družbi, in ker smo se zelo zabavali, še posebno zvečer v sobah.

Na izletu smo videli veliko stvari, toda VELIKO smo tudi hodili, zato smo bili vsi vsak večer zelo utrujeni.

Zelo mi je bila všeč vožnja z letalom, ker nisem še nikoli letela. Zabavala sem se gledati skozi okno in gledati svet z visokega.

Katja Stefančič



Nova straža Buckinghamske palače



Kaj nam pa morejo...

London, prekrasno mesto... Ko sem izvedela, da bom šla tja, nisem mogla verjeti!... »To je nemogoče! Sanjam!«, sem vzkliknila, a sem kaj kmalu razumela, da bodo sanje postale resnica.

London, kot veste, ima veliko zanimivosti, kot so npr.: London Eye, Tower Bridge, Big Ben in druge. Ko stojš pred njimi in vidiš, kako so te stavbe mogočne, je prekrasno, čudovito, enkratno, ostaneš res brez besed.

V Londonu smo bili le malo časa, samo pet dni in London je velikiiko mesto in ne utegneš pogledati vseh zanimivosti v tako kratkem času. Kupili smo majčke z napisom »I \u2665 London« in ko smo se v ponedeljek vrnili v šolo, so nam vsi zavidali. Zahvaljujem se profesorjema, ki sta nas peljala na izlet in sta nas prenašala vse tiste dni, tudi ko smo bili sitni in tečni \u03D1. Tudi mojim sošolcem bi se zahvalila, ker smo se zelo zabavali in dobro imeli.

Tina Klun

V torek, 18. maja 2010, smo odšli z letalom na 5-dnevni izlet v London, vrnili smo se v soboto 22. maja 2010. Izlet je bil zelo lep. Ogledali smo si veliko zanimivosti Londona, jedli smo tudi tipično angleško hrano fish and chips. Vsak dan smo se peljali v središče mesta z dvonadstropnim avtobusom ali s podzemno železnico. Ogledali smo si dva muzeja - Imperial War Museum, in Science Museum - ogledali pa smo si tudi Tower of London, White Tower in Tower Bridge. Spali smo v hotelu „Lili“, v sobah, v katerih smo bili nastanjeni po tri ali po štiri. Zelo mi je bila všeč ulica Oxford Street, ki je dolga štiri kilometre in ima dva trga ter mnogo trgovin, med temi tudi največjo trgovino „Nike“ na svetu. Lepo sem se imel, ko smo se ustavili v „Starbucks coffee-ju“, kjer si je vsak kupil kavo, kakršno si je pozelel. Ta izlet je bil prav lepa izkušnja.

Diego Berdon

V Londonu je bilo zelo lepo. Zabavali smo se in si ogledali spomenike, muzeje in podobno. Meni je bilo lepo, ker smo bili v veliki skupini.

V London bi bili morali iti 19. aprila, toda zaradi vulkana smo morali prenesti potovanje. Ta dan se je zdel tako daleč, a je prišel zelo hitro. Ko so učenci drugih šol zvedeli, da bomo šli na šolski izlet v London, so nam zavidali.

Mattia Coretti



Izlet v London



Vsak dan smo se vozili z dvonadstropnim avtobusom, ki mu Angleži pravijo double decker bus. Ogledali smo si: Big Ben, London Eye, Tower Bridge, Tower of London, Oxford Street in še veliko drugih zanimivosti. Kar smo videli, je bilo prekrasno; ne bi vedela, ali težko bi rekla, kaj mi je bilo najbolj všeč. Zadnji dan smo šli nakupovat po Oxford Streetu, kjer je vsak izmed nas nekaj našel. Pili smo tudi zelo dobro kavo "Starbucks"! Edino, kar mi v Londonu ni bilo všeč, je velika onesnaženost zaradi prometa in izpušnih plinov, predvsem v središču mesta in ob širokih cestah. Zelo sem vesela, da smo obiskali London, tudi zato, ker smo zadnje leto vsi sošolci skupaj!

Irene Kalin



Mi v London smo šli, ker pridni smo bili...

Od 18. do 22. maja smo se tretji razred srednje šole Simona Gregorčiča iz Doline udeležili petdnevnega izleta v London. Potovali smo z letalom, ki je odletelo iz Ronk in pristalo na letališču "London Stansted". Spremljala sta nas profesorja Biber in Jugović. Ob prihodu na londonsko letališče, smo se z avtobusom peljali do našega hotela "Lili" v Lilly Road. Veliko smo hodili, pa tudi vozili se s podzemno železnico – The Tube – in z double decker avtobusi. Videli smo Houses of Parliament, Buckingham Palace, Big Ben, Hyde Park, Tower of London, Tower Bridge, London Eye, War Museum, Science Museum in še kaj. V petek smo se odpravili po nakupih v Oxford Street. Naslednji dan smo se z letalsko družbo Ryanair iz Londona vrnili v Ronke. Ta izlet mi je bil zelo všeč, najbolj sta mi bila všeč War in Science Museum, ker hranita zelo zanimive stvari. Mislim pa, da je prav, da smo spoznali in obiskali prekrasno mesto, ki ga nismo še poznali!

Matej Coretti



Smo trudni, smo lačni, smo žejni...

V Londonu smo se zelo zabavali. Ogledali smo si mnogo zanimivih stvari in doživeli nepozabne izkušnje, kot so sprehodi po mestu, nakupovanje po Oxford Streetu, kava "Starbucks" itd. Zelo smo se zabavali tudi na letalu, kjer smo klepetali, se smejali ter se skušali pogovarjati z angleškimi stewardesami. Včasih smo si izmislili kako novo besedo, zaradi katere se še danes smejemo. Posebno zanimiv pa je bil muzej prve in druge svetovne vojne. Tu smo na zelo privlačen način ponovili snov, ki smo jo pred kratkim predelali v šoli, medtem pa izvedli še mnogo drugih stvari, saj smo se dobesedno živeli v to zgodovinsko obdobje.

Nicole Novello



Čakali smo avtobus

V Londonu smo si ogledali glavne znamenitosti mesta, kot so: Trafalgar Square, Marble Arch, Big Ben, Houses of Parliament, Buckingham Palace, Westminster Abbey, Tower of London, White Tower, Tower Bridge, Imperial War Museum, Oxford Street, Science Museum in Hyde Park. Po mestu smo se premikali peš, s podzemno železnico in z avtobusi. Pili smo svetovno znano kavo "Starbucks". Spali smo v hotelu "Lili", kjer smo tudi zajtrkovali. V restavraciji „Bistro Benito“ smo večerjali, medtem ko smo kosila jedli po fast-foodih. V soboto, 22. maja 2010, nas je na letališču čakalo letalo, ki nas je odpeljalo spet domov.

Bilo je zelo lepo, ker je London veliko, čisto in turistično mesto. Edino neprijetno doživetje – po mojem mnenju – je bil promet, ki ga je ogromno. Zelo smo veseli, da so nas profesorji peljali na tak krassen izlet v tuje in daljno mesto.

Ilaria Jez in William Matarrese



In končno shopping na Oxford Street

Še nikoli si nisem mislila, da bom potovala v London, to je bila le velika želja. Ta želja pa se je za teden dni tudi uresničila.

Izlet v London je bila prelepa izkušnja. Zelo smo se zabavali in smo zelo hvaležni profesorici Christini Biber in profesorju Milošu Jugovicu, ki sta nam nudila priložnost potovanja v London.

Do Londona smo potovali z letalom. Bilo je zelo lepo in je bilo prekrasno doživetje za vse, ki so prvič leteli.

London je čudovito mesto! Vendar pa – prva stvar, ki sem jo opazila, ko sem prispela v London, so bile ceste in gost avtomobilski promet. Mesto ima veliko zanimivosti, kot so London Eye, Buckingham Palace, Houses of Parliament, Big Ben itd. Ogledali smo si tudi muzej prve in druge svetovne vojne in Science Museum.

Mesto je zelo veliko, po njem smo se premikali z avtobusom in s podzemno železnico. Skoraj na vsaki ulici smo videli viseti napis svetovno najboljše kave "Starbucks". Pili smo jo zelo pogosto in je res zelo dobra.

Izlet je bil zanimiv in tudi nadvse poučen, čeprav žal nismo imeli dovolj časa, da bi si ogledali vse.

Giorgia Barut



V Evropski uniji še ne bo skupne oznake za ekološko pridelano vino

EKOLOŠKO VINO

Izgubljena priložnost za skupno oznako Evropske unije

SVETOVALNA SLUŽBA KZ V SODELOVANJU Z ZKB



Znano je, da se vino proizvaja na več načinov. Vsak proizvajalec je prepričan, da je njegov način najboljši. To velja za vinarje, ki se poslužujejo tradicionalnih tehnologij, kot za proizvajalce ekološkega vina, ki hočejo ograditi svoje vino od ostalega. Zato je leta 2005 gibanje ekoloških proizvajalcev izvedlo pritisk na Komisijo EU, da bi izdala pravilnik za proizvodnjo ekološkega vina.

To nalogo je Komisija podelila usposobljenim ustanovam, ki so sestavile bogato dokumentacijo o bistvenih aspektih omenjenega pravilnika, predvsem pa o aditivih in vsebnosti žveplovega dioksida (SO₂) v ekološkem vinu. Uradi EU so že leta 2009 izdelali na podlagi omenjene dokumentacije predlog pravilnika, ki je bil dan v pregled državam članicam proizvajalkam ekološkega vina.

Predelanega je Komisija hotela dati v odobritev, a ga je zaradi negativnega mnenja številnih članic umaknila. Zamisel, da bi v okviru EU imeli že v letu 2010 skupno evropsko

oznako (Logo), je propadla. Temu so botrovali tudi pritiski organizacij tradicionalnih proizvajalcev vina v bojazni, da bi bilo njihovo vino ob vseevropskem priznanju ekološkega vina razvrščeno.

Kakorkoli že, članice niso znale najti skupnega jezika za odobritev pravilnika, ki bi urejal proizvodnjo ekološkega vina in s tem zamudile pomembno priliko za skupno predstavitev in promocijo tega proizvoda. Nad skupnim interesom je prevladala toga miselnost domačega vrtička. Zanimivo pa je pri tem dejstvo, da je bil kamen spotike predvsem dovoljena vsebnost sulfidov v ekološkem vinu. Države večje proizvajalke vina, tako tradicionalnega kot ekološkega, so predlagale, da bi bila dovoljena količina sulfidov v ekološkem vinu nizka in sicer 50 mg/l manj kot v tradicionalnem vinu, toda nekatere države severne in vzhodne Evrope, predvsem Nemčija, pa niso sprejele te rešitve ter zahtevale za ekološko vino nesprejemljivo visoke vsebnosti z zelo majhnim odstopanjem od tradicionalnega. Z Nemčijo so potegnile

Avstrija, Češka, Madžarska, Poljska, Luksemburg in Nizozemska.

Gre za države, katerih skupna površina ekološko gojenih vinogradov je manjša od italijanske (40.000 ha), saj ima najpomembnejša od omenjenih držav, Nemčija, le 2800 ha ekoloških vinogradov. Te države brez težav prodajo svojo ekološko vino, zato se jim zdi skupen pravilnik le nepotrebno breme pri prodaji tega proizvoda, ki ga nemalokrat kupujejo v državah večjih proizvajalkah (predvsem v Italiji) in ga prirejajo svojim tržnim razmeram, pri čemer bi jih seveda skupen pravilnik močno pogojeval in omejeval.

Večji proizvajalki, žal številčno prešibki, Italija in Francija, pa imata ves interes, da bi se točno okvirila ekološka proizvodnja vina in se zato zavzemata za odobritev tozadevnega proizvodnega pravilnika. Tudi tokrat je zmagala politika nad stroko. Posledice tega so žal negativne, predvsem za ljubitelje ekološkega vina, saj gre v nekaterih državah v promet kot ekološko vino tudi takšno, ki bi ne smelo nositi tega naziva.

STROKOVNI NASVETI

Pobiranje in skladiščenje krompirja za boljšo kakovost

V tem času pobiramo razne pridelke iz zelenjadnega in sadnega vrta, med temi spada tudi krompir. Večinoma smo ga sicer že pobrali, ne bo pa odveč nuditi nekaj nasvetov o tem, na kaj moramo paziti, ko ga pobiramo. Podali bomo tudi nekaj nasvetov o tem, kako ga pravilno skladiščimo, da ne bi izgubil na kakovosti. Krompir je namreč vrtnina, ki jo hranimo celo zimo. Med časom skladiščenja nastajajo v krompirju fiziološke spremembe, ki močno vplivajo na ohranjanje kakovosti.

Pravilni čas pobiranja krompirja je takrat, ko so plodovi zreli in odpadejo, listi pa se skoraj popolnoma posušijo, začeni s spodnjimi. V pravem času za pobiranje se izrastki zlahka odtržejo od gomoljev in olupek je dobro viden. Krompir, ki je goden za pobiranje, vsebuje največ hranilnih snovi, posebno C vitamin. Slednji med skladiščenjem naglo upada.

Ko krompir izkopljemo iz zemlje, ga pustimo, da se dobro posuši. To je zelo važno, saj se lahko vlažen krompir okuži z različnimi mikroorganizmi, huje pa je, da bolan krompir okuži še krompir, ki se nahaja v bližini. Gomolje nato selekcioniramo tako, da ločimo manjše od večjih in cele od presekanih. Skladiščimo le zdrav krompir.

Nato krompir shranimo. Pravilno shranjevanje veliko vpliva na kakovost, zato moramo prostor, ki bo služil za shrambo, pravilno izbrati, ga očistiti in prezračiti.

Večkrat pridelke hranimo v kleti, ki pa naj ne bo ista, kjer pridelamo in hranimo vino. Slednje je namreč občutljivo in se z lahkoto napoji z raznovrstnimi vonji. Isto velja za oljčno olje.

Krompir hranimo v zabojih ali po tleh, v kotu, spodaj pa lahko demno slamo.

Kakovost krompirja med skladiščenjem je zelo odvisna od sorte. Po navadi zgodnje sorte, ki vsebujejo manj suhe snovi, slabše prenesejo dolgotrajno skladiščenje. Nekatere sorte hitro kalijo, tudi te so manj primerne za dolgotrajno skladiščenje. Nekatere sorte rade počrtnijo med shranjevanjem. Sorte primerne za dolgotrajno skladiščenje so na primer bintje, desiree in kennebec.

Glavni vzrok, ki povzroča poslabšanje kakovosti krompirja med skladiščenjem, so dihanje gomoljev, izhlapevanje vode, kalitev, gnitje gomoljev in poškodbe zaradi ekstremnih temperatur.

Dihanje gomoljev je fiziološki in naraven pojav. Če je prostor, kjer hranimo krompir, pretopel ali malo zračen, gomolj ne more dihati in se zaduši. Zadušene gomolje prepoznamo po tem, ker imajo črno srce. Od sredine gomolji začnejo propadati. Če nastopijo glive ali bakterije, krompir začne gniti in ima slab vonj. Da to preprečimo in tudi, da diha-

nje omejimo, naj bo temperatura v skladišču od 4 do 10 stopinj Celzija. Prostor skladiščenja naj bo zračen in primerno temen.

Drugi vzrok za poslabšanje kakovosti krompirja je izhlapevanje vode. To je odvisno predvsem od vlažnosti in temperature prostora. Vlažna v prostoru mora biti primerna. Povečano izhlapevanje povečujejo poškodbe povrhnjic in razvijajoči kalčki.

Prostor ne sme biti pretopel, drugače krompir prerano vzklije. Kaljenje neposredno zmanjšuje kakovost skladiščenega krompirja, saj se gradbeni material in energija, ki sta potrebna za rast kalčkov, pridobivata iz zaloga v gomoljih. Kalčki, ki imajo razmeroma veliko površino in tanko povrhnjico, povečujejo izhlapevanje in so idealno mesto za vhod mikroorganizmov ter torej začetek gnitja gomoljev. To preprečimo, če krompir hranimo pri že omenjeni nizki temperaturi. V prodaji obstajajo tudi pripravki, ki preprečujejo kaljenje, imajo pa zelo dolgo karentno dobo, zato niso dosti priporočljivi. V biološkem kmetijstvu priporočajo kimele.

Vzrok za poslabšanje kakovosti krompirja je tudi gnitje gomoljev, kot posledica okužbe z glivami ali bakterijami. Včasih pride krompir okužen že iz polja. Občasno moramo zato krompir pregledovati in gnile gomolje takoj odstraniti. Krompir ne smemo shranjevati v velikih kupih, da se ne bi vmes kopičila čezmerna vlaga. Skladiščimo le suh in zdrav krompir, v ne presuhem, primerno zračnem in temnem prostoru.

Med skladiščenjem krompirja moramo paziti, da se temperatura ne zniža pod 4 stopinje Celzija. Če traja taka temperatura več dni, krompir postane sladek. To napako odpravimo, če krompir postavimo za 10 do 14 dni v toplejši prostor, da se nakopičeni sladkor, ki varuje gomolje pred zmrzaljo, ponovno vsrka, oziroma da ga gomolji porabijo pri dihanju.

Krompir moramo hraniti v temnem prostoru, drugače lahko s časom postanejo gomolji zeleni. V zelenih delih se kopiči strupena snov solanin. S kuhanjem se solanin sicer uniči, če pa s surovim krompirjem hranimo domače živali, to jim lahko škodi. Tudi v mladih kalčkih je koncentracija solanina višja, zato jih moramo odstraniti.

Kot zaključek torej naj povemo, da če hočemo imeti zdrav in kakovosten krompir, ga moramo hraniti v ne presuhem, temnem in zračnem prostoru. Primerna temperatura skladiščenja naj bo med 4 in 10 stopinjami Celzija. Krompir naj bo popolnoma zdrav in v nizkih plasteh. Le tako bomo lahko uživali zdrav in kakovosten krompir celo zimo.

Magda Šturman

SVETOVALNA SLUŽBA ERS

Obvestilo za vinogradnike in oljkarje

Trta

Grozdje je v fazi mehčanja jagod, ki se ponekod že zaključuje. Zdravstveno stanje trte je dobro, izjema je le prisotnost v nekaterih vinogradih manjših napadov peronospor, ki pa ne opravčujejo škroplilnih posegov. Zato se lahko smatra, da so posegi za varstvo trte za leto 2010 zaključeni.

Izjema so le mladi vinogradi, ki še niso v proizvodnji, kjer so še lahko koristni škroplilni posegi. Slednji omogočajo, da ostane vegetacija zdrava in še aktivna, kar pripomore, da pride v trti do akumulacije re-

zervnih prehrabnih snovi ter do boljše olesenitve.

Oljka

Oljka je v zaključnem delu fenološke faze otrditve koščice in je zato lahko podvržena napadom oljčne muhe. Tedenska monitoraža pa je pokazala številčno skromno prisotnost te žuželke. Tudi odstotek oljk s prisotnostjo jajčeca in ličink je zelo nizek (1% v tržaški pokrajini).

Škroplilni posegi proti ličinkam oljčne muhe niso še potrebni.

Svetovalna služba KZ v sodelovanju z ZKB



Na slikah: pod naslovom Pretorska pšalača v Kopru; spodaj naslovnica revije Razprave in gradivo.

NEKAJ Poudarkov iz Poročila Svetu Evrope

Ukrepi Republike Slovenije za varstvo italijanske narodnosti

BOJAN BREZIGAR



Republika Slovenija je pred kratkim posredovala Svetu Evrope tretje poročilo o izva-
janju Okvirne konvencije za varstvo narod-
nih manjšin. Gre za obsežen dokument, ki
obravna številna vprašanja; med temi še
zlasti namenja pozornost Romom, obrav-
na pa tudi vprašanje pripadnikov drugih
narodov nekdanje Jugoslavije.

Iz poročila povzemamo nekaj stališč
o odnosu Slovenije do italijanske narodno-
sti na Obali.

Pripadniki italijanske narodne
skupnosti v Republiki Sloveniji se
združujejo v številna društva (poli-
tična, splošna, kulturna, športna,
raziskovalna itd.), imajo tri knjižni-
ce, v okviru mreže javnih knjižnic pa
so še posebni oddelki, namenjeni ita-

lijanski kulturi, publicistiki in revli-
jalnim izdajam.

Maja 2006 je v državnozbornski
proceduri potekalo sprejemanje novega
Predloga zakona o društvih, ki na pod-
lagi opozoril Komisije za vprašanja ita-
lijanske narodnosti pri Občinskem sve-
tu občine Izola v prvem odstavku 10. čle-
na vsebuje naslednje določbe: »Ime
društva mora biti v slovenščini. Če ima
društvo sedež na območju, kjer živita sa-
moupravni narodni skupnosti, ime lah-
ko sestavlja tudi prevod imena v ita-
lijanskem ali madžarskem jeziku. Ime se
mora razlikovati od imen drugih društev
in ne sme biti zavajajoče ali žaljivo.«

Državni zbor Republike Slovenije je
na seji 30. maja 2006 sprejel Zakon o dru-

štvih. Roberto Battelli je kot predstavnik
italijanske narodne skupnosti v Držav-
nem zboru Republike Slovenije in kot
pripadnik italijanske narodne skupnosti
v pobudi, ki jo je vložil pri Ustavnem so-
dišču Republike Slovenije, izpodbijal 10.
člen Zakona o društvih, ki ureja ime dru-
štva. Glavni očitke v pobudi je neskladje
z Ustavo. To naj bi bilo v tem, da izpod-
bijana zakonska ureditev pomeni odklik
od ustavne zahteve po »hkratni uradno-
sti« in »enakopravnosti« slovenskega
jezika in jezikov narodnih skupnosti na
območjih, kjer ti živita. Ustavno sodišče
je v odločbi zavzelo stališče, da imata je-
zika narodnih skupnosti na območju, kjer
ti skupnosti živita, poseben ustavni po-
ložaj in varstvo ter kot taka nista tuja je-

zika. Ker izpodbijana ureditev za društva
s sedežem na območju, kjer avtohtoni
skupnosti živita, določa uporabo prevo-
da imena društva v italijanskem ali mad-
žarskem jeziku in ne uporabe tega jezi-
ka samega, ni v skladu s pravicami, ki jih
ti narodni skupnosti uživata po prvem
odstavku 64. člena Ustave. Zato je Usta-
vno sodišče odločilo, da je izpodbijana
ureditev v neskladju z navedeno določ-
bo Ustave. Zakonodajalcu je določilo
enoletni rok za odpravo ugotovljene ne-
skladnosti z Ustavo.

Avgusta 2009 je začel veljati Za-
kon o spremembah in dopolnitvah Za-
kona o društvih, ki je odpravil neskla-
dje z ustavo.

Zavod italijanske narodne skup-
nosti Promocijsko, kulturno, izobraže-
valno in razvojno središče Carlo Com-
bi Koper - Centro Italiano di Promo-
zione, Cultura, Formazione e Sviluppo
Carlo Combi Capodistria je bil usta-
novljen v letu 2007. Glavni cilj je postati
referenčna točka vsem, ki želijo razvi-
jati ideje in projekte v sklopu italijan-
skega jezika, kulture in medsebojnih
odnosov italijanske skupnosti in slo-
venskega prebivalstva.

Velik pomen za ustvarjanje ita-
lijanske narodne skupnosti ima tudi ob-
novljena Manziolijeva palača v Izoli.
Država je pri tem projektu finančno
podprla obnovo palače in hkrati sofi-
nancirala opremo knjižnice v tej palači.

Radijska postaja v italijanskem je-
ziku je bila ustanovljena leta 1949. Le-
ta 1971 pa je ob radijski postaji bila usta-
novljena še televizijska postaja. Televi-
zijska postaja je namenjena obveščanju
italijanske narodnosti in v Republiki Slo-
veniji in Republiki Hrvaški. Danes se
dnevni radijski in televizijski programi
pripravljajo v okviru javne RTV Slove-
nija pri Regionalnem RTV centru Koper
- Capodistria (nacionalna RTV Slove-
nija). Radijski program obsega 18 ur
dnevno, 126 ur tedensko, televizijski
program pa 9 ur ob torkih, sredah, pet-
kih, sobotah in nedeljah ter 7,5 ur ob po-
nedeljkah in četrtek. Za potrebe radij-
skih in televizijskih programov za ita-
lijansko narodno skupnost v Republiki
Sloveniji je v Regionalnem RTV centru
Koper - Capodistria redno zaposlenih
155 delavcev (za radijski program 57, za
televizijski program 97 ter 1 v vodstvu).
V stalnem pogodbenem razmerju je za-
poslenih 24 delavcev (3 za radijski pro-
gram, 21 za televizijski program), v ob-
časnem pogodbenem razmerju 106 de-
lavcev (za radijski program 39, 67 za te-
levizijski program), preko študentskih
servisov pa 13 delavcev (6 za radijski
program, 7 za televizijski program). Ra-
dijske in televizijske programe za ita-
lijansko narodno skupnost v Republiki
Sloveniji tako ustvarja skupaj 298 oseb.

Poleg omenjenih elektronskih me-
dijskih ima italijanska narodna skupnost
na razpolago tudi tiskane vire za mno-
žično obveščanje. Časopisna založniška
dejavnost se opravlja preko založniške
hiše EDIT na Reki z agencijo A.I.A. v
Kopru (prvo institucijo sofinancira tu-
di Republika Slovenija, drugo pa Repu-

blika Slovenija financira v celoti), ki iz-
daja dnevnik *La Voce del Popolo*. Na na-
rodnostno mešanem območju pa izhajajo
še kulturno informativni listi: *La Città, Il
Mandrachio, Lasa pur dir, Il Trillo* ter pri-
ložnostne publikacije.

Zaradi pomembnosti italijanskih
ustanov, po dogovoru iz leta 1993, Repu-
blika Slovenija sofinancira italijanske usta-
nove v Republiki Hrvaški (založniška hiša
EDIT – Reka, Italijanska Drama – Reka,
Italijanska Unija, Center za zgodovinska ra-
ziskovanja v Rovinju).

V Republiki Sloveniji sta se razvila
različna modela izobraževanja za pri-
padnike italijanske in madžarske nardo-
ne skupnosti kot posledica različnih
zgodovinskih in drugih vplivov. Ob tem
je potrebno poudariti, da imata oba mo-
dela enake cilje: dvojezičnost in sožitje
obeh narodov in kultur.

Za uresničevanje pravic pripadnikov
italijanske narodne skupnosti na področ-
ju predšolske vzgoje, osnovnega, splošne-
ga srednjega in poklicnega izobraževanja
so v skladu z zakonodajo na območjih, ki
so opredeljena kot narodnostno mešana,
ustanovljeni vrtci in šole, v katerih pote-
ka vzgojno oz. vzgojno- izobraževalno de-
lo v italijanskem jeziku. Slovenski jezik v
teh šolah je obvezen predmet. V vzgojno
izobraževalnih zavodih, v katerih poteka
izobraževanje v slovenskem jeziku, pa je
obvezno učenje jezika narodne manjšin-
ske skupnosti. Na teh območjih delujejo
trije vrtci, tri osnovne šole s podružnicami
in tri srednje šole, ki delujejo v ita-
lijanskem učnem jeziku.

Italijanski jezik in književnost se lah-
ko študira na Univerzi v Ljubljani (Oddelek
za romanske jezike in književnost na Filo-
zofski fakulteti) ter Univerzi na Primorskem
v Kopru (Katedra za italijanistiko v okviru
Oddelka za uporabno jezikoslovje na Fa-
kulteti za humanistične študije). Pripadni-
ki italijanske narodnosti lahko študirajo tu-
di na univerzah v Italiji (predvsem, ko se že-
lijo izobraževati v italijanskem jeziku na osta-
lih nelingvističnih področjih) in na Hrva-
škem (Reka, Pulj).

Na podlagi drugega odstavka 2. čle-
na Zakona o varstvu potrošnikov je mi-
nister za gospodarstvo 15. julija 2008 izdal
**Pravilnik o uporabi jezikov narodnih
skupnosti** v procesih poslovanja podjetij s
potrošniki na območjih, kjer živita italijan-
ska in madžarska narodna skupnost. Pra-
vilnik podrobneje določa procese poslova-
nja podjetij, ki se nanašajo na prodajo bla-
ga in storitev, v katerih mora podjetje na ob-
močjih, kjer avtohtono živita italijanska in
madžarska narodna skupnost, s potrošniki
uporabljati poleg slovenskega jezika tudi je-
zik narodne skupnosti. Podjetje mora na ob-
močjih, kjer avtohtono živita italijanska in
madžarska narodna skupnost, s potrošniki
uporabljati poleg slovenskega jezika tudi je-
zik narodne skupnosti v naslednjih proces-
ih poslovanja:

- pri podajanju osnovnih informacij glede
značilnosti, prodajnih pogojev, na-
membnosti, sestave in uporabe izdelka ali
storitve;
- v cenikih, če so predpisani s posebnim
zakonom;
- v obvestilih o obratovalnih časih.

REVIJA RAZPRAVE IN GRADIVO – ŠTEV. 61

Raziskovanja razvoja na področjih manjšinske zaščite, človekovih pravic, etničnih odnosov in identitete v Sloveniji in po svetu



Prof. dr. Mitja Žagar z Inštituta za
narodnostna vprašanja v Ljubljani v svo-
jem prispevku **Ustavna reforma v Bos-
ni in Hercegovini: Nekaj komentarjev,
razmišljanj in priporočil** postavlja te-

meljno hipotezo, da je petnajst let po pod-
pisu daytonskega sporazuma, ki je kon-
čal vojno, ustavna reforma v Bosni in Her-
cegovini nujno potrebna, da bi lahko za-
gotovili nadaljnjo demokratizacijo in
vključevanje države v evro-atlantske in-
tegracije. Ob tem ko na kratko predsta-
vlja butmirski (politični) proces kot širši
okvir, osrednjo pozornost namenja pred-
pogojem, konceptom, načelom, naravi,
vsebini, ciljem, akterjem ter procesom in
proceduram ustavne reforme. Ob obrav-
navanju teoretičnih diskurzov in kon-
ceptov, posebej še konsociativizma, na
katerem temelji daytonska ustava in ki je
zelo prisoten tudi v sedanjih razpravah
v Bosni in Hercegovini, in na podlagi av-
torjevega obširnega raziskovanja regije in
držav v njej, avtor v članku razvija pri-
merne koncepte in ključne strategije ter
možne modele ustavnih reform, ki naj
omogočijo uresničitev temeljnih ciljev. Ti
cilji so predvsem zagotovitev miru in sta-
bilnosti, promocija demokracije, demo-
kratizacija, krepitev demokratičnih in-
stitucij ter ekonomski in socialni razvoj,

skratka vse kar lahko prispeva k boljše-
mu življenju slehernega posameznika in
skupnosti.

Anja Moric predstavlja prispevek
**Ohranjanje kočevščine, narečja ko-
čevskih Nemcev, v**

**Sloveniji, Avstriji, Nemčiji, Ka-
nadi in ZDA**, ki je delček pilotne študi-
je o ohranjanju identitete kočevskih
Nemcev in prikazuje, kako Kočevarji iz
ZDA, Kanade, Avstrije, Nemčije in Slo-
venije ohranjajo svoje narečje – koč-
evščino. Temelji na podatkih, prid-
obljenih z intervjuji, opazovanjem z
udeležbo in analizo anketnih vprašal-
nikov. Študija kaže ohranjenost prenosa ko-
čevščine s starejših na mlajše genera-
cije in razlike med posameznimi drža-
vami. Govorci narečja so predvsem sta-
rejši ljudje, rojeni pred preselitvijo. Na-
rečja se v družinah skoraj ne uporablja
več, prav tako ne na sestankih društev in
prireditvah. Govorijo ga predvsem sta-
rejši Kočevarji, najpogostejše ob srečanjih
s svojimi prijatelji, ki narečje še govori-
jo. Avtorica ugotavlja, da vzroke za

upad rabe narečja lahko iščemo v asi-
milaciji, mešanih zakonih, razseljenosti,
političnogzgodovinskih dejavnikih in v
njegovem opuščanju zaradi mnenja sa-
mih Kočevarjev, da jim ta ne more ko-
ristiti. Avtorica v prispevku poudarja, da
je znanje zapisovanja narečja le osnovno,
večina ga ne zna pisati. Med Kočevarji
prevladuje mnenje, da so njihovemu na-
rečju šteti dnevi. Čeprav vsi brez izjeme
izražajo obžalovanje, da je to tako, pa av-
torica v prispevku ugotavlja, da se zdi, kot
da so se vdali v usodo.

Martina Bofulin z Inštituta za na-
rodnostna vprašanja v Ljubljani v svojem
prispevku **Popotovanje harmonije? Odnos
kitajske države do izseljencev**
predstavlja kitajske politične tvorbe, ki so
skozi zgodovino uporabljale zelo različne
strategije vključevanja izseljencev v pro-
jekte izgradnje države. Zgodovinski pre-
gled politik, ki so naslavljal kitajske iz-
seljence, kaže na odnos, ki niha med za-
vrzanjem in poveličevanjem izseljenstva.
Avtorica v prispevku ugotavlja, da v po-
reformskem obdobju, ko izseljevanje ni

več pomenilo izdaje domovine in socia-
lističnega sistema, je s številom izseljenih
raslo tudi število držav, kamor so se ki-
tajske državljanke priseljevali. V zadnjem
desetletju je tako opaziti večje skupnosti
kitajskih migrantov v postsocialističnih
državah Srednje in Vzhodne Evrope, med
drugim tudi v Sloveniji. Avtorica v pri-
spevku poskuša z zgodovinskim pregle-
dom in analizo sodobnih primerov vklju-
čevanja heterogenih izseljenških skup-
nosti pokazati, da so v razumevanju po-
litične elite Ljudske republike Kitajske iz-
seljenci ključni člen v velikem projektu
modernizacije. Cilj emigracijskih politik
kitajske države pa ni zgolj pritegnitev fi-
nančnih tokov, ki bi omogočali hitrejši
razvoj, temveč vse bolj pritegnitev know-
hova v podobi kitajskih profesionalcev,
šolanih in zaposlenih v tujini. Drugi vi-
dik, nič manj pomemben, ki ga avtorica
predstavlja v prispevku, pa je vključeva-
nje izseljencev v zagotavljanje medna-
rodnega ugleda in diseminacijo proki-
tajskega stališča.

Konec



Pregled letnega delovanja (2)

Nadaljevanje pregleda po Stikih 1. avgusta

Razstavna dejavnost

- Antološka razstava beneške umetnice Luise Tomasetig v Čedadu – november 2009
- UMETNOST IN ILEGALA SREDI PLAMENOV XX. STOLETJA – Tina, Toio in Ivan – Narodni dom v Trstu 14. – 28. 5. 2010
- Antološka razstava »Odločil bo veter« Lorette Dorbolò od junija-septembra 2010 v Čedadu, Špetru in Gorici
- GLEDALIŠKA IN FILMSKA DEJAVNOST
- Niz uprizoritev Goldonijeve krčmarice Mirandoline v sodelovanju s članicami in gledališko šolo Studioart septembra 2009
- Posebni večer Film video Monitor 2009 v gledališču Ristori v Čedadu v organizaciji videmskih članic in goriškega Kinoateljeja
- SKD Tabor na Festivalu komedije v Pekrah (MB) s Campiellom – nagrada za najboljšo predstavo – marec 2010
- Regijsko srečanje otroških gledaliških skupin JSKD z udeležbo SDD Jaka Štoka in SKD Slovenec

Literarna in publicistična dejavnost

- Izid glasila Stiki o videmskih društvih
- BLIŠČ IN BEDA ALEKSANDRINK – predstavitev knjige 16. junija 2010 v Gorici
- Tedenska rubrika Kulturni stiki na Primorskem dnevniku
- Redne objave v specializirani zborovski reviji Choralia – USCIFVG
- Urejanje spletne strani www.zskd.eu

Prireditve v organizaciji članic s pokroviteljstvom ZSKD

- Kapljice kulture in zgodovine - julija 2009 v Čedadu v sodelovanju z beneškimi društvi
- Razstava CIEGELCI – v občinski dvorani v Krasu na Videmskem – in v Beneški galeriji v Špetru ter šmarna miša v Reziji v avgustu 2009 v organizaciji KD Ivan Trinko, Beneške galerije, KD Rozajanski dum in lokalnih društev
- Ciklus kulturnih večerov in proslave združenih goriških društev ter društev vzhodnega Krasa Prešerno skupaj ob dnevu slovenske kulture – vsakoletna pobuda
- Etnološka prireditev Konji in vonjave mošta v organizaciji SKRD Timava 2009
- Celoletne proslave in prireditve ob 110-letnici SKD Lipa iz Bazovice 2009
- Harmonikarski večer v spomin na Antona Birtiča Beneškega 29.11.2009 v Lesah (Grmek)
- Naš glas – La nostra voce – štirimesečnik in Naš kolindrin KD Rozajanski dum
- Trinkov koledar 2010 – KD Ivan Trinko iz Čedada
- Koledar 2010 KD Rečan
- Proslave združenih društev Doline in Brega ob dnevu slovenske kulture 2010
- Openska glasbena srečanja v organizaciji SKD Tabor – jesenski in spomladanski ciklus
- Ricmanjski teden v organizaciji SKD Slavec – marec 2010 – razstava Jakoba Jugoviča, z nastopom MePZ Mačkolje, ...
- 27. zborovska revija Sovodenjska poje marca 2010 v Sovodnjah
- Mladinska DS SKD Igo Gruden – uprizoritev Ionescove komedije Plešasta pevka aprila 2010
- SKUPINART v tednu kulture – razstava članov Fotokluba Skupina 75 maja 2010
- 30-letnica FOTO VIDEO TRST 80 s skupinsko razstavo in Narodnem domu
- Glasbeni večer s kvintetom Zavoda združenega sveta iz Devina 12. marca 2010 v Štandrežu, ZSKD-GM-SKD Oton Župančič
- Zaigrajmo skupaj na Proseku – niz koncertov lokalnih in tujih pihalnih orkestro v godb na pihala v organizaciji GD Prosek – junij 2010
- Kriški teden (razstave, glasba, srečanje s kulturami sosedov) v organizaciji SKD Vesna iz Križa – junij 2010
- 2. mednarodna revija OPZ in MPZ »Poje vam mladost« 11. aprila 2010 v Boljuncu v organizaciji KD Fran Venturini
- 12. Srečanje lovskih pevskih zborov štirih držav ob 25-letnici delovanja Slovenskega lovskega pevskega zbora Doberdob
- 25-letnica MePZ Skala-Slovan 19.junija 2010 v Gropadi
- POLETJE POD KOSTANJEM julij 2010 SKD Tabor



Projekti za mlade

- Tradicionalno pustno rajanje za otroke v Kulturnem domu v Gorici v sodelovanju z lokalnimi organizacijami – februar 2010
- Naj otroci... – izložba otroške ustvarjalnosti v goriškem Kulturnem domu aprila – vsakoletna prireditev za mlajše člane društev
- NARIŠI NOV DAN – proti odvisnostim s pozitivno samopodobo maja 2010 v Kulturnem domu v Gorici – v sodelovanju z SKGZ, šolami in lokalnimi društvi
- Niz animiranih pravljčnih uric SVET PRAVLJIC v manjšinskih in drugih jezikih v sodelovanju s knjižnico Damir Fajgel od novembra dalje – 12 srečanj v Gorici
- Projekt SPOZNAJMO BENEČIJO v sodelovanju s šolami in članicami videmske pokrajine, povezovanje med društvi različnih pokrajin – 2009-2010
- 2. mednarodna revija OPZ in MPZ »Poje vam mladost« 11.4.2010 v Boljuncu v organizaciji KD Fran Venturini
- REVIIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PLESNIH SKUPIN »Do svobodnega giba« – Trst, 19. junija 2010 z udeležbo štirinajstih skupin iz FJK in Slovenije
- 6. Mednarodni glasbeni laboratorij INTERCAMPUS 11.-17. julija 2010 v Kopru s koncertoma 16. julija v Piranu in 17. julija v Miljah
- KAPLJICE KULTURE – večzvrstna prireditev v štirih jezikih in Ljudskem vrtu na Korzu v Gorici z nastopom številnih skupin iz FJK in Slovenije od 2. do 6.8.2010
- 12. POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE za osnovnošolce v Gornjem Tarbiju 23.-28. avgusta 2010
- 40. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA Vuzenica 22.-28. avgusta 2010
- Vsakoletno tradicionalno otroško miklavževanje decembra v Kulturnem domu v Gorici

Ostale dejavnosti in prireditve

- Komemorativna proslava bazoviških junakov 6. septembra 2009 na gmajni v Bazovici v organizaciji Odbora za proslavo bazoviških junakov – soudeležba
- Baklada za spomin, mir in sožitje v priredbi TPPZ Pinko Tomazič januarja 2010
- Komemorativne proslave padlim junakom pri spominskih obeležjih ob dnevu osvoboditve 25. aprila
- Prvomajsko slavlje v priredbi društva Briški grič 2010
- Naše doline skupaj – Center za kulturne raziskave Bardo, ISK Špeter, Pokrajina Videm, GS za Gumisnako, Železno in Kanalsko dolino
- 18. revija otrok in mladih Vsi smo prijatelji – SKD Vigred in Rdeča zvezda
- Rezijanščina v svetoivanskem parku v Trstu – v okviru projekta OH, poetico parco – predstavitev rezijanske poezije s člani KD Rozajanski dum avgusta 2009
- Starosta mali princ v znamenju medgeneracijske solidarnosti v organizaciji KRUT in partnerskih organizacij – 25.oktobra 2009 v Kulturnem domu v Gorici
- Beneška društva se srečujejo z obmejnimi društvi ob dnevu žena 2010
- 60-letnica MoPZ Vesna iz Križa – december 2009
- Veseli december videmskih društev 2009
- Redni občni zbor ZSKD v Doberdobu 25. maja 2010
- Potovanje z Romi v sodelovanju z videmskimi članicami
- Niz kulturnih poletnih večerov JUNIJSKI VEČERI v organizaciji SKD Valentin Vodnik
- Tematski debatni torkovi večeri in predavanja v sodelovanju s Slovenskim klubom
- Arteden - likovna kolonija evropskih manjšin - SKD Lonjer-Katinara
- 10. Natečaj Ota-Hrovatin v organizaciji fotokrožka FotovideoTrst80 in deželno televizijsko mrežo RAI
- Niz celoletnih kulturnih prireditev v sodelovanju s SKD Barkovlje
- Posodabljanje elektronske publikacije o pravnih in upravnih vidikih poslovanja neprofitnih organizacij
- Glasbena predstava Mavrična ribica v izvedbi SKD Slovenec za šole in vrtnice v Trstu in okolici v okviru proslave dneva slovenske kulture februar 2010
- Godbeniške šole PO Kras, GD Breg, GD Nabrežina, GD Prosek, PO Ricmanje, GD Viktor Parma
- Dejavnosti pevskih zborov, dramskih in drugih skupin (folklor, filatelija, slikanje, ohranjanje kulturne dediščine, mladinski klubi, ...)
- Celoletni plesni tečaji vseh stopenj v različnih društvih
- Jezikovni tečaji, radijske oddaje, publicistična in druga dejavnost v Reziji

agenda

MEDNARODNI NATEČAJ POEZIJE »SLEDI-TRACCE«

Zveza slovenskih kulturnih društev razpisuje Mednarodni natečaj poezije "Sledi-Tracce" 2010, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta 2010. Razpisni pogoji so na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali na uradih ZSKD.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV

priraja v nedeljo, 12. septembra 2010, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na bazoviški gmajni. Poleg združenih mešanih pevskih zborov bo ob priliki nastopal mladinski priložnostni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega leta starosti. Vaje združenih mešanih pevskih zborov in mladinskega pevskega zbora bodo 2.9., 3.9., 8.9., 9.9. in 10.9. ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Letos bodo združeni mešani pevski zbori zapeli pesmi Žrtvam, Vstajenje Primorske in Lipa. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE VUZENICA-PORABLJE-KOROŠKA-ITALIJA!!!

Ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejna praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Med pobude ob priložnosti bo tudi Slovenski večer ob 40-letnici KLKM Vuzenica z odprtjem likovne razstave. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Türk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE v Gornjem Tarbiju od 23.8. do 28.8. Obveščamo, da je zbor udeležencev Poletnih ustvarjalnih delavnic ZSKD v ponedeljek, 23.8. ob 7.45 na Trgu Oberdan v Trstu, ob 8.40 na parkirišču restavracije »da Tommaso« v Gabrjah (GO). Delavnice se zaključijo v soboto, 28.8., ko bo ob 11. uri zaključna prireditev za starše.

NATIVITAS 2010

ZSKD sprejema do 30. septembra 2010 najave koncertov v okviru mednarodne božične revije Nativitas. Vsak zbor/društvo lahko prijavi koncert, kjer nastopa eden ali več zborov.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,

e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,

e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,

e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,

e-pošta rezija@zskd.org

www.zskd.eu





Mosp vabi na Festival mladinske ustvarjalnosti

Od 30. avgusta do 4. septembra bo tudi letos v parku Finžgarjevega doma na Opčinah potekal Festival mladinske ustvarjalnosti, ki ga društvo MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) prireja kot uvod v novo sezono. V programu je vrsta delavnic: gledališka, časnikarska, mednarodna in delavnica čustev.

Gledališko delavnico bosta letos vodili mladi režiserki Helena Pertot in Patrizia Jurinčič, pod mentorstvom profesorice Lučke Peterlin. Namenjena je članom gledaliških skupin SKK in MOSP, pa tudi vsem, ki bi se tema skupinama radi pridružili v novi sezoni. To bo za mlade lep izziv, saj bodo začetniki in že izkušeni igralci en teden skupaj vadili v isti skupini. V soboto, 4. sep-



tembra, pa bodo na končni produkciji prikazali, kaj so se naučili.

MOSP vabi mlade, da se udeležijo tudi časnikarske delavnice, ki bo posvečena odkrivanju govornice radia in interneta. Delavnica bo uvod v delo časnikarskega krožka v prihajajoči sezoni. Mladi "časnikarji" bodo namreč urejali

revijo Rast, v sklopu krožka pa se bodo preizkusili tudi v drugih medijih.

V sklopu mednarodne delavnice bodo mladi spoznali delovanje krožka, ki se posveča potovanjem in odkrivanju evropskih manjšin. V programu je letos kar nekaj mednarodnih izmenjav, ki jih bodo mladi predstavili na delavnici.

Novost letošnjega festivala pa je "delavnica čustev". Ideja zanjo se je porodila na Dragi mladih v Mariboru, ko so mladi s svojimi gosti na okrogli mizi govorili o tem, kako gojiti odnose v današnjem kompliciranem svetu. Delavnico bosta vodila socialna delavca Kristina Martelanc in Adam Selj.

Festival mladinske ustvarjalnosti se bo tudi letos prepletal s študijskimi dnevi Draga, saj bodo trije mladi predstavniki MOSPa, sodelovali na okrogli mizi v petek, 3. septembra. Julija Berdon, Neža Kravos in Jernej Šček se bodo z dr. Hektorjem Joganom, dr. Damjanom Pavlinom in moderatorjem, prof. Jožijem Peterlinom, soočili na temo odnosov med generacijami, konfliktov in problemov pri vključevanju mladih v manjšinske ustanove.

Informacije o Festivalu (in morebitne prijave) nudijo voditelji delavnic in koordinatorka projekta Neža Kravos preko elektronske pošte mosp-skk@hotmail.it, še raje pa preko strani MOSP-SKK na Facebooku.

Tura RML2future: enojezičnost je ozdravljiva

Poletna aktivnost mednarodnega krožka MOSP

"Nikoli ni prepozno... enojezičnost je ozdravljiva" – s tem geslom je skupina mladih krenila na potovanje po Evropi, ki je trajalo od 17. julija do 3. avgusta. V projektu, ki ga je organiziral FUEN (Zvezna unija evropskih narodnosti), se je vključil tudi Mednarodni krožek MOSPa, ki je sprejel udeležence Ture na njihovi postojanki pri slovenski manjšini v Italiji. Mladi pripadniki evropskih manjšin so hoteli s tem potovanjem spoznati - in v ljudeh zbuditi zavest o jezikovni raznolikosti Evrope. To so dosegli po eni strani z obiskom ustanov in predstavnikov raznih manjšin, po drugi pa z intervjuvanjem ljudi o njihovem doživetju večjezičnosti.

Udeleženci Ture so se najprej ustavili v večjezičnem mestu Pèsc na Madžarskem, kjer so sodelovali na projektu YENa, to je na mednarodni pevski izmenjavi »Voices of Europe«.

Iz letošnje evropske prestolnice kulture se je potovanje nadaljevalo pri nas, v Trstu, kjer smo jih sprejeli člani MOSPa (Mladi v odkrivanju skupnih poti). Priredili smo obisk na Sloriju in v Narodnem domu. Mladim smo razkazali mesto in Se-

sljan, kjer so opravili nekaj intervjujev o doživetju večjezičnosti našega teritorija.

Mladi so nadaljevali pot do Južne Tirolske, nato v Švico, v kanton Graubünden, kjer živijo Retoromanci in do sedeža Sveta Evrope v Strasbourgu. Nazadnje so obiskali nemško skupnost v Belgiji in se nato vrnili na izhodiščno točko v Friziji.

"Pot gotovo ni bila tak izziv, kot je lahko Tour de France - vendar smo udeleženci prepotovali okoli 4000 km v 17 dneh in stalno poročali o pozitivnem pomenu večjezičnosti v Evropi. Upamo, da nam je s tem uspelo prispevati k večji odprtosti Evrope do jezikov in večjezičnosti", je povedala Hester Knol, ki je sicer Frizijka z Nizozemske.

Naslednje srečanje, ki ga prireja YEN, je vsakoletni Jesenski seminar, ki se bo odvijal v Celovcu od 12. do 18. septembra. Mednarodni krožek MOSPa vabi mlade, da se udeležijo tega seminarja. Prijave sprejema Mirjam Malalan samo še do jutri preko elektronske pošte mosp-skk@hotmail.it, še raje pa preko strani MOSP-SKK na Facebooku.



BREDA SUSIČ V pričakovanju na 45. Drago

Nestrpno pričakujem letošnjo Drago: zelo me zanima debata o medgeneracijskem sodelovanju v manjšinskih organizacijah, rada bom začutila sedanjí utrip slovenske skupnosti na Koroškem, se povprašala o etiki in sodobnem svetu, seveda nočem zamuditi predavanja Draga Jančarja. Naravnost navdušena pa sem tudi nad novostjo letošnjega leta, nad koncertom skupine Perpetuum Jezzile.

Na letošnji jubilejni 20. Dragi mladih v Mariboru so me vprašali, zakaj vztrajam in še vedno hodim ter pomagam pri organizaciji Drage. Pogledala sem nazaj in ugotovila, da sem zrastle z njo. Moji prvi spomini na Drago so vezani na... kavo. Otroci organizatorjev

smo bili že zelo majhni sodelujoči tako, da smo pomagali pri pripravi kave za goste in pri pranju skodelic (nekoč nismo imeli plastičnih kozarčkov za enkratno uporabo). To, kar bi se kakemu razvajenemu otroku lahko zdelo zoprno, je bilo nam v veliko zabavo. Že takrat sem kljub svojim še otroškim očem zaslutila, da strežem »pomembnim« osebnostim. Kmalu se mi je izrisala podoba o skupnih vrednotah organizatorjev in gostov, ki so postale tudi zame svetlinje: slovenstvo, krščanski humanizem, demokratični pluralizem. Ne vem točno, kako je prišlo do osvojitve vrednot Drage, vem le to, da sem v mladostniških letih povsem naravno postala radovedna in začela poslušati predavanja. Zavest o Dragi je doživela skok, ko sem se približevala ponoletnosti: iz tistih let se spominjam velike vznemirjenosti, evforije, ki je bila vezana na demokratizacijo in osamosvajanje Slovenije. Po zaslugi Drage in njenih govornikov sem bila sodelujoča pri najpomembnejših premikih v zgodovini slovenskega naroda! Kakšen privilegij! Takrat še nisem vedela, da me bo Draga tudi osebno zaznamovala: prepričana sem namreč, da sem prav tam vsrkala veselje do družbenih ved in pridobila nagnjenje za študij, ki sem ga potem opravila, za poklic, pa tudi osebno družbeno angažiranost (iz katere se je med drugim rodila moja soudeležba pri zamisli in organizaciji Drage mladih).

Nepozaben prihod na govorniški oder Alojza Rebule pred več stoglavo množico leta 88 in njegov nagovor: »Na pragu tretjega tisočletja se Slovenci sprašujemo, kam plovemo«, ni le spomin. Tudi v novem tisočletju si Draga še vedno vsako leto na novo postavlja pomembna aktualna vprašanja in me spodbuja k razmišljanju ter iskanju odgovorov. Zato je tudi letos nočem zamuditi!



Zaključili so se vsi trije tabori tržaških skavtov SZSO



Tržaški skavti so letos organizirali tri taborne, po enega za vsako starostno vejo. Prvi so se na večdnevno bivanje pod šotori podali izvidniki in vodnice, ki so taborili v osrčju Kočevskega roga v bližini komaj prenovljene skavtske koče ZSKSS. Voditelji so si tabor zamislili v obliki dogajanja različnih svetovno znanih romanov: od Scouting for boys do Gospodarja prstanov, Alice v čudežni deželi, Harry Potterja itd. Ob tradicionalnih dejavnostih, kot so postavljanje zgradb, izletov, kuhanja na drva, tabornih ognjev, bivanja v gozdu, izpopolnjevanja veščin, so se odpravili tudi z lovci na lov medveda in si ogledali najvišjo jelko Slovenije – kraljico Roga.

Takoj za njimi so se podali novim dogodivščinam naproti najmlajši člani organizacije, volčiči in volkuljice, ki so se preselili v Hobbiton v bližino reke Soče. Tam so najprej srečali Bilba, ki se je odločil, da bo mladim Hobbitom zapustil vse svoje

imetje, vključno s prstanom, ki ga je v dar prejel Frodo. Mladi Hobbiti so se tako urili v hobbitskih veščinah, da bi lahko premagali sile zla. A tudi brez pomoči vilincev ni šlo, tako da so se odpravili na izlet v vilinsko deželo. Svoje dogodivščine so zaključili s končnim bojem proti zlu, ki ga so tudi premagali.

Polna pustolovščine, naravnih lepot, predvsem pa notranje obogatitve in rasti je bila pot, ki je peljala roverje in popotnice v nepoznano deželo Bosno in Hercegovino, peš od Sarajeva do Mostarja. S tem potovanjem so hoteli predvsem utrditi skavtski stil življenja, močno doživeti štiri načela klana (pot, skupnost, služenje, vera), pa tudi spoznati grozote vojne na Balkanu. Pot jih je vodila v gore na levem bregu reke Neretve. Okoli Boračkega jezera so prehodili dolge poti v canyonu reke Rakinice, dosegli pa so tudi najvišji vrh Prenja, Zeleno glavo (2155m). Od Boračkega je-

zera so se nato spustili z raftingi do Konjice. Poleg hoje pa so se klanovci v Sarajevu srečali s pomožnim nadškofofom Perom Sudarjem, svetovnim velikanom v boju proti nasilju in vojnám, med potjo pa so opravljali služenje na kmetijah, v Sarajevu in Mostarju pa si ogledali znamenitosti obeh mest, vključno s ploščo, postavljeno v spomin italijanskim novinarjem, ki so tam izgubili življenje. V Mostarju so se srečali s tamkajšnjimi prebivalci, ki so jih grozote vojne močno zaznamovale. Vsem udeležencem je potovalni tabor zapustil globoke vtise, predvsem pa zavest, da morajo v današnjem svetu, tako polnem vojn, biti pravi glasniki in nosilci miru in nenasilja.

Poleg omenjenih taborov sta se dva člana tržaških skavtov udeležila tudi mednarodnega tabora Moot v Keniji, na katerem sta spoznala razmere v daljni afriški deželi in se aktivno vključila v delo v korist tamkajšnjega prebivalstva.

i.nformacije

Zdrúženje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad
tel/fax: 0432 701455
e-mail: slovit@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
tel: 040 370846, fax: 040/633307
e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 538128
e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvinih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
fax: 040 633307

Zdrúženje cerkvinih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 31817
e-mail: zcpz_go@libero.it



ITALIJA - Berlusconi ponovil ultimatum

Dan po predstavitvi »petih točk« nove polemike

Opozicija kritična do zadnjih stališč večine - Bossi za predčasne volitve

RIM - Pogajanj ne bo: pet točk je treba sprejeti in podpreti, v nasprotnem primeru bodo predčasne volitve. Premier Berlusconi je včeraj ponovil ultimatum v odgovor na stališče Finija in njegovih, češ da soglašajo s 95 odstotki predlaganega. Največ pomislov naj bi zbuvalo poglavje o sodstvu, ker nekatere poteze niso bile dogovorjene pred volitvami, zato - pravijo Finijevi pristaši - naj bi jih ne obvezovale. Nikakršnih soočanj ne bo, je včeraj iz palače Grazioli dal vedeti Berlusconi, ki vztraja pri tezi, da je treba vzeti »cel paket«. Takšen odnos ne sodi v politiko, temveč v trgovanje, ga zavračajo nekdanji prijatelji, ki pa se še imajo za del večine. Iz večine ga pravzaprav skuša izriniti Berlusconi s svojimi najtesnejšimi sodelavci, je slišati iz Finijevega »tabora«, v katerem ne izključujejo možnost, da bi predsednik poslanske zbornice ustanovil nov »politični subjekt«, če bi ga izključili iz sedanje večine. In to bi moral storiti prav iz spoštovanja do volilcev.

Če odnosi med predsednikom vlade in predsednikom poslanske zbornice ostajajo sila napeti, pa Berlusconi skuša s nabitimi nove zaveznike. Med temi je Casini, ki pa je bil včeraj nadvse kritičen do zadnjih Berlusconi-jevih stališč in njegovega programa v petih točkah. Ostra sta bila včeraj tudi leader Demokratske stranke Bersani, ki je tudi napovedal, da bo stranka šla »od vrat do vrat«, in pa Di Pietro za Italijo vrednot. Svojo je povedal tudi Bossi: Severna liga se ne boji volitev, je rekel, sicer pa teh pet točk ne vidi nikamor.

AVSTRALIJA Neodločen nedokončen izid volitev

SYDNEY - Avstralska premierka Julia Gillard je po včerajšnjih parlamentarnih volitvah ocenila, da so izidi pretesni, da bi lahko razglasili zmagovalca. Po preštetih 77,8 odstotka glasov (nato so štetje prenesli na naslednji dan) naj bi konservativna opozicija pod vodstvom Tonyja Abbotta dobila 72 sedežev, laburisti pa 70, za absolutno večino v parlamentu pa jih potrebujejo 76. Po ocenah poznavalcev je tako jasno le, da nobeni od rivalskih strank ne bo uspelo dobiti 76 sedežev v 150-članskem parlamentu, tako da se Avstraliji prvič po letu 1940 obeta parlament, v katerem nobena od strank ne bo imela absolutne večine.

Gillardova je povedala, da bo vlado vodila, dokler ne bodo znani končni rezultati. Izrekla je priznanje tekmeču, vodi opozicijske konservativne koalicije Liberalne in Nacionalne stranke Tonyja Abbottu. Čestitala je tudi štirim neodvisnim kandidatom in poslancu Zele-nih, ki naj bi po delnih izidih prišli v parlament, in priznala, »da bodo za prihodnjo vlado verjetno pomemben jeziček na tehtnici v spodnjem domu parlamenta«.

Tony Abbott pa je na drugi strani pozdravil »dobre rezultate« svoje koalicije. Pred množico svojih privržencev je poudaril, da se je njegova koalicija vrnila in da je pripravljena vladati.

Rekordna podpora, ki so jo zabeležili neodvisni kandidati in Zele-ni, bi sicer lahko odločila o izidu, povečuje pa se tudi možnost, da bi glavne stranke morale z njimi doseči dogovor, če želijo oblikovati vlado. Če bi prišlo do koalicije, bi se to zgodilo prvič v 70 letih. (STA)

ROMI - Po množičnem »prostovoljnem« odhodu iz Francije

Maroni hvali Sarkozyja

Notranji minister pojasnil, da podobno ukrepajo tudi italijanske oblasti

RIM - Italijanski notranji minister Roberto Maroni je pohvalil najnovejše ukrepanje Francije glede Romov in dodal, da v Italiji to že dolgo delajo. »Italija že več let uporablja tehniko prostovoljne in podprte repatriacije,« je dejal v pogovoru za včerajšnjo izdajo časnika Corriere della Sera.

Francija je ta teden začela deportacijo Romov v njihovo državo izvora in do konca avgusta naj bi tako izgnala okoli 700 ljudi. Francoska vlada vztraja, da Romi odhajajo iz Francije prostovoljno, potem ko vsaki odrasli osebi izplačajo 300 evrov plus dodatnih 100 evrov za vsakega otroka. Tudi na romunskem notranjem ministrstvu so potrdili, da se Romi v Romunijo vračajo v okviru postopka t. i. prostovoljne vrnitve po francoskem upravnem pravu.

Zakonodaja Evropske unije pa ne dovoljuje državam članicam prisilnega

izgona državljanov EU. To po ocenah Maronija, ki je eden vodilnih predstavnikov desno usmerjene Severne lige, ni dobro, zato je v pogovoru z časnik napovedal, da bo o tem govoril z evropskimi kolegi na srečanju 6. septembra v Parizu. Sam meni, da bi bilo dobro, če bi Italija lahko izgnala vse državljane Evropske unije brez dohodkov in brez prebivališča, za katere mora sedaj skrbeti država gostiteljica.

Rušenje nelegalnih romskih naselij in izgon tujih Romov iz Francije je konec julija napovedal francoski predsednik Nicolas Sarkozy, kar je sprožilo kritike v vrstah francoske opozicije, pa tudi v Romuniji in Bolgariji, od koder izhaja večina tujih Romov na francoskih tleh. Tovrstno ukrepanje je Sarkozy umestil v okvir širše vojne proti kriminalu, francoski volivci pa ga glede na javnomnenjske raziskave podpirajo.



IRAN - Njeno delovanje bo nadzorovala mednarodna organizacija IAEA

V Bušerju včeraj odprli prvo jedrsko elektrarno



Iransko elektrarno je pomagala zgraditi Rusija

ANSA

TEHERAN - Po dobrih 30 letih načrtovanja je Iran včeraj dobil prvo jedrsko elektrarno - obrat v Bušerju, ki ga je pomagala zgraditi ruska jedrska agencija Rosatom. Včerajšnje odprtje je po besedah vodje iranske jedrske agencije Alija Akbarja Salehija znamenje odločenosti Irana, da doseže svoje cilje. »Kljub vsem pritiskom, sankcijam in težavam, s katerimi so nas soočale zahodne države, predstavljata zagon objekta v Bušerju nadaljevanje miroljubnega iranskega jedrskega programa. Je znamenje upora iranskega naroda in njegove odločenosti, da doseže svoje cilje,« je na današnji novinarski konferenci v Bušerju po poročanju francoske tiskovne agencije AFP povedal Salehi.

Elektrarno je pomagala zgraditi Rusija. Predsednik ruske jedrske agencije Rosatom Sergej Kirijenko je na včerajšnji slovesnosti ob odprtju poudaril, da gre za enkratno jedrsko elektrarno, ki ji v svetu ni enake. Obenem je zatrdil, da je elektrarna varna in namenjena le miroljubni pridelavi energije. Pri tem je spomnil, da je objekt pod stalnim nadzorom Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA), zato ga ni mogoče zlorabiti v drugačne namene.

Iranski in ruski strokovnjaki so včeraj pričeli polniti z jedrskim gorivom prvo jedrsko elektrarno v Iranu. To je prvi korak, da lahko objekt prične delovati in naj bi trajal več dni. Na električno omrežje zagotovo ne bo priključen še vsaj do novembra, polno obratovalno moč 1000 megavatov pa naj bi elektrarna dosegla v šestih do sedmih mesecih.

Nuklearko ob Perzijskem zalivu je že leta 1975 začela graditi nekdanje hčerinsko podjetje nemškega Siemens Kraftwerk Union AG, v 90. letih 20. stoletja pa je projekt prevzela Rusija oziroma njena jedrska agencija Rosatom, ki naj bi tudi skrbela za je-

drsko gorivo in odpadke. Dokončanje elektrarne je bilo sprva načrtovano za leto 2007.

Po besedah Kirijenka sta Rusija in Iran enakovredna partnerja v projektu, postopoma pa ga bo prevzemala iranska stran. Dokončno naj bi elektrarna prešla v iranske roke čez tri leta.

Iranske oblasti zatrjujejo, da je njihov glavni cilj le proizvodnja elektrike, zahodne države na čelu z ZDA pa se bojijo, da bi lahko Iranci tudi razvijali jedrsko orožje.

ZDA in Izrael nikoli niso izključile možnosti vojaškega napada na Iran, če bo ta razvijal jedrsko orožje. »Verjamem, da nekateri razmišljajo o napadu na Iran, še posebej tisti znotraj sionistične skupnosti. A vedo, da je Iran neuničljiv in ne verjamem, da jim bodo njihovi ameriški gospodarji to dovolili,« pa je v pogovoru za današnjo izdajo katarskega časnika Al-Šark povedal iranski predsednik Mahmud Ahmadinedžad. »Prav tako vedo, da bo iranski odgovor velik in boleč,« je dodal.

Tiskovni predstavnik ameriškega State Departmenta Darby Holladay pa je danes ocenil, da elektrarna v Bušerju ne predstavlja grožnje za širjenje orožja za množično uničevanje, saj jo nadzira IAEA, z gorivom pa jo oskrbuje Rusija. Takšna rešitev po njegovem »kaže, da Iran, če so njegovi nameni res miroljubni, ne potrebuje svojih lastnih zmogljivosti za plemenitenje urana«.

ZDA so sicer doslej skušale rusko udeležbo uporabiti kot enega od argumentov v jedrskem sporu z Iranom, s katerim bi režim v Teheranu prepričale, da se odpove lastnemu bogatenju urana in jedrsko gorivo uvaža iz tujine. A Teheran vztraja pri bogatenju urana, zaradi katerega je že več let tarča mednarodnih sankcij, in zatrjuje, da je namenjeno le miroljubnim ciljem, kot sta proizvodnja elektrike in medicinske raziskave. (STA)

Zbirajo sredstva za poplavljeni Pakistan

NEW YORK - Donatorji so za prizadete v poplavah v Pakistanu zbrali 490,7 milijona ameriških dolarjev, obljubili pa so še dodatnih 325 milijonov dolarjev, kažejo najnovejši podatki Združenih narodov. Razmere v Pakistanu se medtem še poslabšujejo, saj so se poplave danes razširile še na več deset drugih mest in vasi na jugu države.

Polovica donatorskih sredstev je prišla prek sklada ZN, kamor so največ prispevale ZDA in Velika Britanija, ostalo pa predstavlja dvostranska pomoč, pri čemer so se najbolj izkazale Savdska Arabija ter različne humanitarne in zasebne organizacije in družbe.

Vode v Pakistanu so zaradi monsuna začele naraščati konec julija in doslej poplavile petino države, uničile milijon hiš, uničile pridelek in terjale življenje kakih 1500 ljudi. Več kot šest milijonov ljudi je ostalo brez strehe nad glavo, posredno ali neposredno prizadetih pa je skupno več kot 15 milijonov ljudi.

Glasbenik Wyclef Jean ne more kandidirati

PORT-AU-PRINCE - Ameriški glasbenik haitijskega rodu Wyclef Jean ne more kandidirati na novembrskih predsedniških volitvah na Haitiju. Tako je v petek zvečer sporočila državna volilna komisija. »Čeprav se z odločitvijo ne strinjam, jo bom spoštoval in pozivam, da podobno ravna tudi moji podporniki,« je v odzivu dejal Jean.

Že pred tem se je v javnosti ugibalo, ali lahko glasbenik sploh kandidira za predsednika, saj ne izpolnjuje pogoja, da mora živeti zadnjih pet let na Haitiju. Wyclef Jean se je sicer rodil na Haitiju, pri devetih letih pa se je z družino preselil v New York. Bil je med prvimi znanimi osebami, ki so začele zbirati pomoč za Haiti po katastrofalnem januarskem potresu, številni kritiki pa mu očitajo, da se je s človekoljubno pomočjo sam okoriščal.

Proti največjemu železniškem križišču

STUTTGART - V tem nemškem mestu se je v petek ponovno zbralo več deset tisoč ljudi, ki so protestirali proti vzpostavitvi enega največjih železniških križišč v Evropi. V prihodnjih devetih letih naj bi v mestu in njegovi okolici zgradili 16 novih predorov, 18 novih mostov in tri nove železniške postaje ter položili 60 kilometrov novih tirov. Po navedbah organizatorjev protesta se je pred glavno železniško postajo v Stuttgartu zbralo okoli 30.000 ljudi, po navedbah policije pa 20.000.

Projekt je ocenjen na sedem milijard evrov, pri čemer naj bi del pokrili z evropskimi sredstvi. S posodobitvijo železniške infrastrukture želijo Stuttgart vključiti v eno najdaljših linij hitrih vlakov v Evropi, ki povezuje Pariz, Strasbourg, München, Dunaj, Bratislavo in Budimpešto.

Tiralica švedskih oblasti veljala le nekaj ur

STOCKHOLM - Tiralica, ki so jo švedske oblasti izdale za ustanoviteljem spletne strani WikiLeaks Julianom Assango, je imela le nekajurno veljavo. »Iščemo ga zaradi dveh ločenih primerov, pri čemer se eno nanaša na sum storitve posilstva,« je včeraj najprej sporočilo švedsko tožilstvo, nato pa pojasnilo, da sum ni utemeljen.

WikiLeaks je že 25. julija objavil prek 76.000 dokumentov, ki so razkrili slabšanje razmer v Afganistanu. Razkritje tajnih dokumentov, ki pokrivajo obdobje med letoma 2004 in 2010, je razjezilo ZDA in še posebej Pentagon. Assange je prejšnji teden na novinarski konferenci v Stockholmu napovedal, da bodo »v nekaj tednih« objavili še okoli 15.000 tajnih dokumentov o vojni v Afganistanu. (STA)



GLEDALIŠČE

SLOVENIJA

LJUBLJANA

■ **Festival Mladi levi 2010**
Stara mestna elektrarna

- Elektro Ljubljana

Danes, 22. avgusta, ob 20.00 / Zachary Oberzan: »Your brother. Remember?«. Snovalec, režiser, performer: Zachary Oberzan. Produkcija: KunstFestivalDesArts 2010. Predstava je v angleškem jeziku.

Jutri, 23. avgusta, ob 20.00 / Toshiki Okada / Chelfitsch: »Hot Pepper, Air Conditioner and the Farewell Speech«. Dramsko besedilo in režija: Toshiki Okada. Produkcija in izvedba: chelfitsch Theater Company. Nastopajo: Taichi Yamagata, Mari Ando, Saho Ito, Kei Namba, Riki Takeda, Fumie Yokoo. Slovenski prevod: Laura Bračič.

V torek, 24. avgusta, ob 20.00 / De Utvalgte: »Skuggar«. Režija: Kari Holtan. Sodelujoči pri konceptualni zasnovi: Torbjørn Davidsen. Nastopajo: Leo Holtan Bøckman, Iben Ossavy Kolbenstvedt, Fabian Sæthre, Synne Flike, Ronja Maria Rodrigues in Lois Mathias Williams. Igralci na odru: Eva Bøe Moen, Hans Wedvik, Kari Vik Knutsen in Stein Davidsen. Soprodukcija: Black Box Teater Ob podpori: The Norwegian Arts Council, Independent Performing Arts Norway, Norwegian Ministry of Foreign Affairs.

V petek, 27. avgusta, ob 20.00 / Jos Houben: »The Art of Laughter«.

V soboto, 28. avgusta, ob 20.00 / Rod Dickinson: »Closed Circuit (Who, What, Where, When, Why and How #2)«. Zasnova: Rod Dickinson, Steve Rushton. Nastopajoča: Albert Welling in William Neenan. Posnetek: Phil Hargreaves, Patrycja Cudak.

V nedeljo, 29., ter v ponedeljek, 30. avgusta, ob 20.00 / Mathurin Bolze / Hedi Thabet: »Ali«. Nastopata: Mathurin Bolze in Hedi Thabet. Režija: Jérôme Fevre in Ana Samoilovich. Producenta: Jule Grange, Colin Diederichs. Produkcija: Compagnie les mains les pieds et la tête aussi.

V nedeljo, 29. avgusta, ob 21.00 / Sanja Mitrović: »Will You Ever Be Happy Again?«. Zasnova in režija: Sanja Mitrović. Nastopajoča: Sanja Mitrović in Jochen Stechmann. Soprodukcija: Centar za kulturnu dekontaminacijo, Belgrade, hetveem Theater, Amsterdam and Stand Up Tall Productions, Amsterdam, 2008.

GLASBA

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 28. avgusta ob 21.00 / Nastopa Goran Bregović.

LJUBLJANA

Križanke

V torek, 24. avgusta in v sredo, 25. avgusta, ob 20.30 / »Sklepni večer festivalskega poletja 2010«. »Hamlet«. Režija: Tomaž Pandur. Glasba skupine Silence (Boris Benko in Primož Hladnik). Produkcija: Teatro Español, Madrid.

V nedeljo, 19. septembra ob 21.00 / Nastopa: Emir Kusturica & No Smoking Orchestra.

Slovenska filharmonija

V sredo, 25. avgusta, ob 20.00 / »Avstralski komorni orkester«. Dirigent: Stau Vänskä; vodstvo in solo violina: Richard Tognetti.

KUD France Prešeren

V nedeljo, 29. avgusta, ob 20.30 / Zaključni koncert Trnfesta 2010: Laibach - degeneriran pop koncert. (Vstopnine ni).

Hala Tivoli

Jutri, 23. avgusta, ob 21.00 / Nastopa: Boy George.

Cvetličarna

V petek, 9. septembra ob 21.00 / Nastopa skupina: Elemental.

■ **Festival Mladi levi 2010**

Mini teater Ljubljana

V nedeljo, 22. avgusta in v ponedeljek, 23. avgusta ob 21.30 / Dirk Opstaele / Ensemble Leporello: »Nuit Arabes«. Nastopata: Dirk Opstaele, Iris de Blaere (klavir). Glasba: Frank Nuyts. Predstava je v flamskem jeziku s slovenskimi in angleškimi podnapisi.

V četrtek, 26. avgusta, ob 20.00 / Pichet Klunchun: »Nijinsky Siam«. Koreograf, umetniški direktor in scenograf: Pichet Klunchun. Plesalci: Sunon

Wachirawarakarn, Padung Jumpan, Pichet Klunchun
Producent: Tang Fu Kuen. Pesem: Christian Sinding.

Mesarski most

V sredo, 25. avgusta, ob 20.00 / Festival Mladi levi: Kar češ brass band - koncert. Nastopajo: Tadej Bizjak - alt saksofon; Simona Turk - tenor, saksofon; Sebastjan Jermol - trobenta; Florjan Kobal - trobenta; Marko Obid - pozavna; Matija Mlakar - pozavna; Rok Sinkovec - tuba; Alen Bogataj - snare, tarabuka; Matija Purgar - bas boben. Koncert je brezplačen.

Stara mestna elektrarna – Elektro Ljubljana

V petek, 27. avgusta, ob 20.00 / Primož Bezjak / Via Negativa: »Invalid«. Avtor in izvajalec: Primož Bezjak Avtor in režiser: Bojan Jablanovec. Koreografija: Gregor Luštek. Glasba: Tomaž Grom. Produkcija: Via Negativa.

V soboto, 28. avgusta, ob 21.30 / Pichet Klunchun: »I am a Demon«. Plesalec, koreograf: Pichet Klunchun. Video montaža: Puttpong Wongsawang. Prevajalec: Associate Professor Pornrat Damrhung. Video posnetek intervjuja: TheatreWorks Singapore.

V ponedeljek, 30. avgusta, ob 21.00 / Gregor Strniša, Iztok Lovrić, Paramundus: »Beatlegeist«. Nastopajo: Katja Konvalinka - sopran; Nataša Krajnc - sopran; Aleš Marčič - bariton; Diego Barrios Ross - tenor, klarinet, bas klarinet; Andrej Zupan - akustična in električna kitara; Uroš Usenik - klavir in sint; Gregor Strniša - kontrabas, električni bas; Rok Hozjan - tolkala; Jaka Strajnar - bobni.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella - (Ul. Diaz 27): je na ogled razstava slikarja Giorgia Carmelicha pod naslovom: »Futuristicherie (Viaggi d'arte tra Trieste, Roma e Praga«. Na ogled je tudi razstava: »Futurismo russo. Opere di una collezione«. Urnik: od 10.00 do 18.00. / Za več informacij: tel.: 040 - 6754350; fax: 0406754137; e-mail: revoltella@comune.trieste.it.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: »Joan Mirò - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Campu Marziu (Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: je na ogled razstava: »Izbor iz zbirke Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju 2«.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografska razstava Miloša Zidariča.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do 15. septembra, je na ogled razstava grafik Franke Kovarčič pod naslovom »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

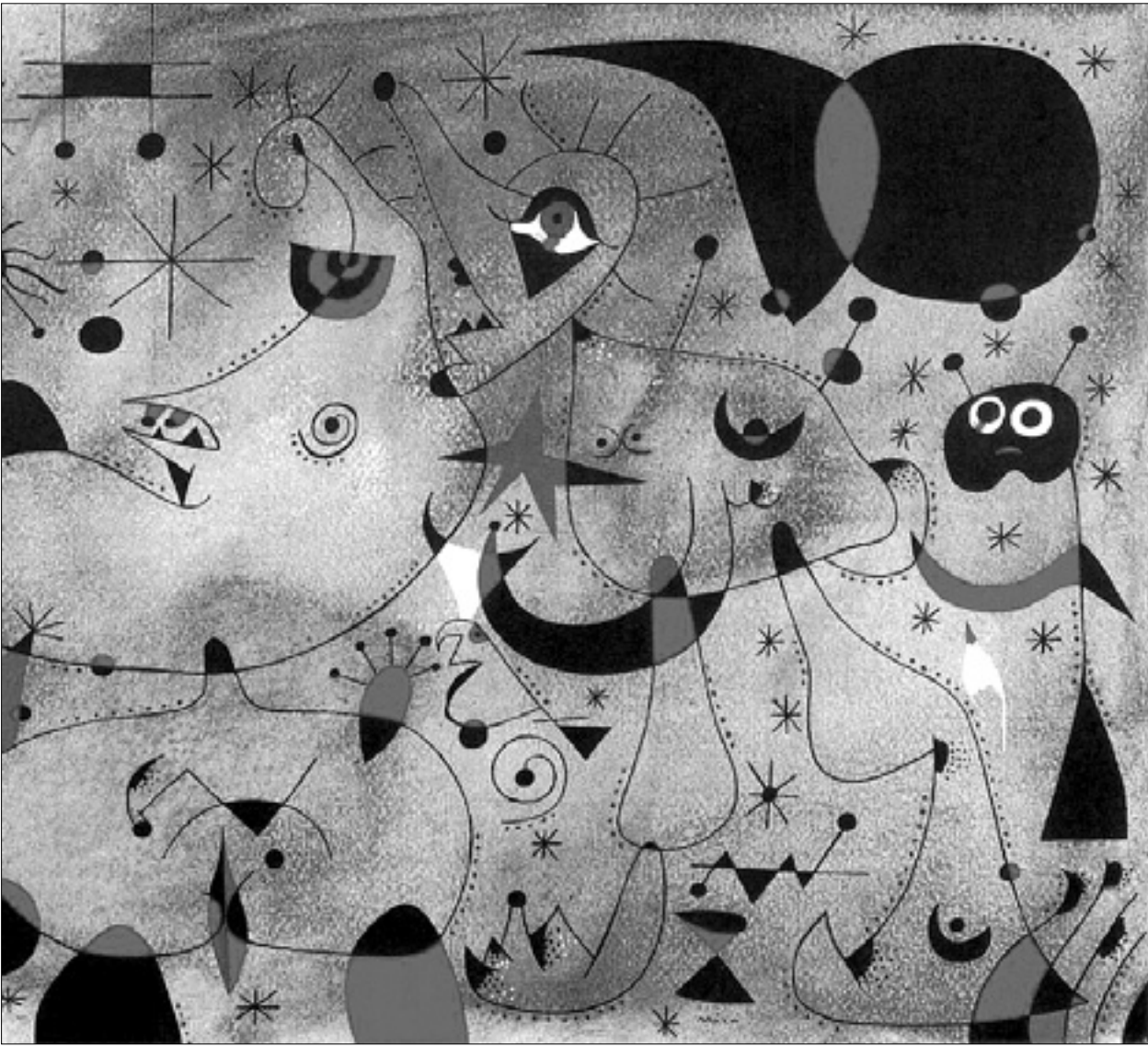
GORICA

Stalna razobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10.00 in 19.00; informacije na www.comune.gorizia.it.

PIREDITVE

Nedelja, 22. avgusta 2010

19



Do 7. novembra je na ogled v bivših konjušnicah miramarskega parka razstava: Joan Mirò - il poeta del colore.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Dobrodu: Družba Rogos vabi na ogled fotografske razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cvetoča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprto, ob ponedeljku do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

Galerija kulturnega doma (ul. Brass 20): do 25. avgusta je na ogled razstava mentorice in animatorke Brede Rovšek»Sonce miru 2010 - Lutke sožitja«. Razstava sodi tudi v okvir projekta raznih vzgojnih pobud Kulturnega doma iz Gorice, Dijaškega doma S. Gregorčič in zadruga Maja namenjenih najmlajšim. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure.

VIDEM

Palaca Dežele (Dvorana Pasolini): Od 6. septembra, do 31. oktobra bo na ogled fotografska razstava: »50 anni delle Freccie Tricolori«, organizirano od Posebne Družbe Vile Manin, v sodelovanju z Graphstudio Spa ter deželne uprave.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardija Toffolettija pod naslovom: Znotraj vasi - Nadiške doline 1968.

TOMAJ

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

KOPER

■ **Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita Galerija pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21):** do 11. septembra je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od vajenca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnostki je v 20. stoletju močno zaznamovala tako jugoslovanski kot mednarodni prostor.

Pretorska palača: je na ogled razstava:

»100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih:Razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benasi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

Galerija Pri Valetovih: Do nedelje, 10. oktobra, bo na ogled fotografska razstava Rujem Švagelj pod naslovom: »Ovita z majem v mislih domov odputujem ...«.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprto ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja:

Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: oskrbnik vam bo ob obisku natisnil spominski letak na starem tiskarskem stroju. Do 15. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 16.00.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna in univerzitetna knjižnica: je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Slovenski Etnografski muzej: na ogled stalni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe moje ga sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Černeta, v kiparski Etnološki tematiki: »Videti, česar znanost ne vidi«.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.20

Tv Kocka: Zs murja u mrjžu: Po-hani pedomi

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Film: Sreča na vrvici - režija Jane Kavčič; sledi Čezmejna Tv: Dnev-nik Slo 1

6.00

Aktualno: Quello che

6.20

15.50, 20.40 Variete: Da da da

7.00

Nan.: 14° Distretto

7.45

Nan.: Lady Cop

8.30

Nan.: La casa del guardaboschi

9.10

Nan.: L'ispettore Derrick

10.00

Aktualno: Linea verde orizzonti estate

10.30

Aktualno: A Sua immagine

10.55

Sv. maša, sledi Angelus

12.20

Aktualno: Linea verde estate

13.30

Dnevnik, sledi Focus

14.00

Glasb.: Arena di Verona 2010

16.25

Vremenska napoved in Dnevnik - L.I.S.

16.35

Dok.: Overland 12 - Nel cuore dell'Africa Nera

17.20

Film: La nave dei sogni - Bali e Sin-gapore (dram., Nem., '08, r. S. Bartmann, i. S. Rauch)

18.50

Kviz: Reazione a catena

20.00

Dnevnik in športne vesti

21.20

Nan.: Il commissario Manara

23.20

Dok.: Speciale Tg1 - Documentari

0.35

Dnevnik in vremenska napoved

1.00

Aktualno: Applausi

6.00

Aktualno: Cercando cercando

6.15

Aktualno: Tg2 Storie - I racconti della settimana

7.00

Nan.: Out of practice

7.40

Nan.: Le cose che amo di te

8.00

9.00, 13.00, 20.30, 0.50 Dnevnik

8.20

Nan.: La complicata vita di Chri-stine

9.05

Variete: Tutti con Phineas and Ferb, sledijo risanke

10.30

Dnevnik L.I.S.

10.35

Risanke

10.30

Variete: Art attack

11.15

Variete: Giostra sul 2

12.10

Nan.: Il nostro amico Charly

13.30

Aktualno: Tg2 Motori

13.40

Vremenska napoved

13.45

Film: La libreria del mistero - Le ombre (krim., ZDA, '07, r. D. S. Cass, i. K. Martin)

15.15

Film: La vendetta di Diane (triler, ZDA, '04, i. P. Wilson)

16.45

Nan.: Il commissario Herzog

17.40

Variete: Stracult pillole

18.00

Dnevnik in vremenska napoved

18.10

Nan.: Squadra speciale Lipsia

18.45

Film: Una vicina quasi perfetta (triler, Kanada'05, i. B. Niven)



20.15 Risanke
21.05 Nan.: Castle
22.40 Nan.: I maestri della fantascienza
23.20 Šport: La domenica sportiva esta-te

6.00

1.40 Aktualno: Fuori orario - Cose (mai) viste

7.00

Aspettando È domenica papà

7.50

Aktualno: Mamme in blog

8.00

È domenica papà, risanke

9.35

Dok.: Zum zum zum n. 2 - Sarà ca-pitato anche a voi

11.05

Nan.: Arsenio Lupin

12.00

Dnevnik, športne vesti in vremen-ska napoved

12.10

Aktualno: Tg3 Agenda del mondo

12.25

Aktualno: Telecamere

12.55

Aktualno: TGR - Il concerto dii Fer-ragosto

13.00

Dok.: Correva l'anno - Incontri fatali

14.00

19.00 Deželni dnevnik in vremen-ska napoved

14.15

Dnevnik

14.35

Film: Totò, Peppino e la malafem-mina (kom., It., '56, r. C. Mastro-cinque, i. Totò, P. De Filippo)

16.20

Film: Un colpo all'italiana (akc., V.B.'69, r. P. Collinson, i. M. Caine)

18.55

0.30 Dnevnik in vremenska napoved

20.20

Aktualno: Pronto Elisir

21.00

Aktualno: Alle falde del Kiliman-giaro - Last minute

23.10

Deželni dnevnik

23.25

Film: Caramel (kom., Fr., '07, i. N. Labaki)

6.25

Dnevnik: Pregled tiska

7.05

Nan.: Sei forte maestro 2

9.20

Dok.: Artezip

9.25

Dok.: Vite dei santi

10.00

Sv. maša

11.00

13.30 Aktualno: Pianeta mare

11.30

Dnevnik

12.00

Aktualno: Melaverde

14.00

Aktualno: Donnavventura

15.30

Film: Stanlio e Ollio teste dure (kom., '38, r. J.G. Blystone)

16.55

Film: Tarzan nella valle dell'oro (pust., ZDA, '66, r. R. Day, i. M. Henry)

17.40

22.15, 0.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

18.55

Dnevnik in vremenska napoved

19.35

Film: Il commissario Cordier (det., Fr., '97)

21.30

Film: Fantozzi - Il ritorno (kom., It., '96, r. N. Parenti, i. P. Villaggio)

23.40

Film: Liberare i pesci (kom., It., '99, r. C. Comencini, i. M. Placido)

6.00

Pregled tiska

7.55

Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved

9.05

Film: Uno zoo in famiglia (kom., V.B., '05, r. S. Folkson, i. E. Simon)

10.00

Dnevnik - kratke in morske vesti

11.00

Aktualno: Forum

13.05

20.00 Dnevnik in vremenska na-poved

13.40

Film: Dottor Clown (kom., It., '07, r. M. Nichetti, i. M. Ghini, S. Au-tieri)

14.50

19.00, 0.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

16.00

Nan.: Piper

18.00

Film: Piovuta dal cielo (kom., ZDA, '99, r. B. Hughes, i. S. Bullock, B. Affleck)

20.40

Aktualno: Bikini

20.55

Šport: Nogometna tekma Milan - Juventus, pokal Berlusconi

23.30

Film: Il coraggio della verità (dram., ZDA, '96, r. E. Zwick, i. D. Was-hington)

7.00

Nan.: Ned - Scuola di sopravvi-venza

7.40

Risanke

10.50

Nan.: Malcolm

11.25

Nan.: Knight rider

12.25

18.30 Dnevnik in vremenska na-poved

13.00

Nan.: 'Til death - Per tutta la vita

13.55

Film: Tremors (srh., ZDA, '90, i. K. Bacon)

14.50

16.50, 20.00, 21.40 Dnevnik - krat-ke vesti in vremenska napoved

15.55

Film: Tremors 2 (srh., ZDA, '95, r. S.S. Wilson, i. F. Ward, H. Shaver)

17.55

Nan.: Tutto in famiglia

19.00

Film: Scuola di polizia 6 - La città è assediata (kom., ZDA, '88, r. P. Bonerz, i. B. Smith)

20.50

Film: Quel pazzo venerdì (kom., ZDA, '03, r. M. Waters, i. J.L. Cur-tis)

22.50

Nan.: Eli Stone

7.00

Koncert: I premiatissimi del Trio Johannes

8.45

Variete: Mukko Pallino

9.40

Aktualno: Miti e leggende di Trie-ste e dintorni

10.45

Aktualno: Saul 2000 - Ripartire da Damasco

11.35

Šport: Super Sea

12.00

Angelus

12.25

Dok.: Affreschi

12.45

Dok.: La grande storia

13.30

Aktualno: Qui Tolmezzo

13.35

Variete: Expo' Mittel School

14.00

Variete: Camper magazine

14.35

Le perle dell'Istria

15.00

Lirika: Il barbiere di Siviglia

17.00

Dok.: Borgo Italia

17.30

Risanke

19.30

Aktualno: Pagine e fotogrammi

19.45

Variete: 3+1

20.55

Koncert: Mille voci 2010

23.00

Film: Operazione Delta Force 5 (akc., '01, r. M. Roper, i. G. Collins, J. Lara)

0.35

Glasb.: Voci dal ghetto

6.00

Dnevnik, horoskop in prometne in-formacije

7.30

Film: Prepotenti più di prima (kom., It., '59, i. A. Fabrizi)

9.15

La7 Doc

9.55

Aktualno: La settimana

10.15

Nan.: Il tocco di un angelo

12.30

Dnevnik in športne vesti

13.00

Nan.: Chiamata d'emergenza

14.00

Film: Febbre da cavallo (kom., It., '76, i. L. Proietti)

16.05

Film: Professor Kranz tedesco di Germania (kom., It./Braz., '78, i. P. Villaggio, J. Wilker)

18.00

Odbojka: Grand Prix, Italia - Do-minikanska republika

20.00

0.35 Dnevnik

20.30

Resničnostni show: Chef per un giorno (v. L. Sposini)

21.30

Aktualno: Missione natura (v. V. Venuto)

23.50

Nan.: Cold Squad

2.30

Film: L'incredibile affare Kopcenko (dram., V.B., '69)

7.00

Ris. nan.: Živ Žav - Talebajski

9.45

Šport špas - oddaja o športu, zdrav-ju in okolju (pon.)

10.15

Ris. nan.: Animalija: Brez besed (pon.)

10.45

Ozare (pon.)

10.50

Primorska znamenja

12.00

Ljudje in zemlja - Oddaja Tv Ma-ribor

13.00

17.00, 18.55, 22.35 Poročila, vre-menska napoved in športne vesti

13.15

41. Festival narodno - zabavne glasbe Slovenije, Ptuj (pon.)

15.05

Prvi in drugi (pon.)

15.30

Film: Srečno Kekec (pon.)

17.15

Dok. film: Dosje - Pretepena res-nica (pon.)

18.10

Kratki igrani film: Polona sepe (pon.)

18.30

Risanke

19.20

Zrcalo tedna

19.55

Gledamo naprej

20.05

Film: Ne čakaj na maj

21.40

Žrebanje lota

21.55

Dok. portret: Janez Bernik

23.05

Film: Še vedno duham (pon.)

6.30

1.20 Zabavni infokanal

8.00

Skozi čas

8.10

Iz arhiva TVS: Tv Dnevnik 22.08.1992

8.35

Slovenski magazin (pon.)

9.00

Pomagajmo si - oddaja Tv Koper (pon.)

10.00

Festival oktetov Kranj 2010

10.30

Film: Pettson in Findus (pon.)

11.50

Prisluhnimo tišini

12.20

Film: Pikica in Tonček (pon.)

14.10

Zimski spomini: Vancouver 2010, veleslalom (Ž)

15.35

Vrhunci SP v nogometu: Nizo-zemska - Urugvaj, sledi Španija - Nemčija

19.00

SP v kajakih in kanujih na mirnih vodah, posnetek

20.00

Dok. odd.: Knjiga rekordov Šutke

21.05

Film: Pobegla nevesta (pon.)

23.00

Film: Dobrodošli v Hollywoodu (pon.)

13.45

Dnevni program

14.00

Čezmejna Tv - deželne vesti

14.10

Euronews

14.30

Glasb. odd.: In orbita

15.00

Arhivski posnetki športnih preno-sov

16.15

Alpe Adria Jazz - Ensemble

16.55

Srečanje z...

18.00

Glasbeni spomini z B. Kopitarjem

19.00

22.05, 23.45 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25

Šport

19.30

Baiker explorer

20.00

Vesolje je...

20.30

Istra in...

21.00

Dok. oddaja

21.30

Dok. odd.: K2

22.15

Levant

22.45

Slovenski magazin

23.15

Koncert - resna glasba

15.30

Obrazi Porabja, 3. del

16.00

Kasaške dirke

17.00

Razgledovanja (pon.)

17.30

Hrana in vino, izbrani recepti (pon.)

18.30

Duhovna misel (pon.)

18.45

Tedenski pregled (pon.)

19.00

Mavrica pogledov (pon.)

19.45

Pravljica

20.00

Celovečerni film

21.45

Kmetijska oddaja (pon.)

22.45

Kajža

0.00

Videostrani

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Polke in valčki iz domače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček; 10.50 Melodija za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Flor-janc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Istrska srečanja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Po-ročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Music box; 15.00 Z naših prireditvev, sledi Glasba za vsakogar; 17.00 Kratka poročila; 17.05 Glasba za vsakogar; 17.30 Sen valčka; 18.30 Polet-ne melodije; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.25 Odprtje in napoved programa; 7.45 Kmetijski nasvet; 8.00 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Ju-tranjik; 9.00, 19.50 Kronika; 9.10 Pregled prireditvev; 9.45 Poletni zmenek; 10.30 Po-ročila, osmrtnice; 10.40 Pesem tedna; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00 Glas-ba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 15.30 DIO; 17.30 Napoved vremena in cestne razmere; 19.00 Dnev-nik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Easy come, ea-sy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dober dan RC; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgo-dovine; 8.05 Horoskop; 8.20, 14.40 Pesem tedna; 8.28, 12.18, 19.28 Vremenska na-poved in prometne informacije; 9.00-9.00 Oggi musica; 9.40, 19.15 Sigla single; 10.00 Il giardino di Euterpe; 11.00 La bi-blioteca di Babele; 11.25-12.28 Glasbena lestvica; 13.00-14.00 Radio z vami; 14.00 L'agenda in orbita; 15.00-16.00 Rock '90; 16-00-18.00 Glasbeno popoldne; 18.00-19.00 Album charts; 20.00-0.00 RC sera; 20.00-22.00 E... state freschi; 22.00 Glas-ba; 23.00 In orbita, 0.00-6.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Po-ročila; 19.00 Dnevnik; 6.10 Rekreatija; 6.40 Najlepša viža meseca; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz spo-redov; 8.05 Igra za otroke; 8.50 Dobro ju-tro, otroci; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi ča-sa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.30 Reportaža; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 16.30 Gradovi na Slovenskem; 18.15 Violinček; 19.30 Ob-vestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni no-kturno; 23.15 Za prijeten konec dne-va.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremen-ska napoved; 8.45 Koledar prireditvev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35, 14.20 Obve-stila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Športno po-poldne; 14.35 Športnik izbira glasbo;

15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Šport; 19.00 Dnevnik; 19.30 Gene-rator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Evangeličansko bogoslužje; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humo-reska tega tedna; 14.35 Operno popold-ne; 15.30 DIO; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno instru-mentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vi-kend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Ago-ra: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: V preteklih dneh ste si vzeli premalo ča-sa zase in za svoje potrebe, zaradi če-sar ste lahko prenapeti in nervozni. Pri-voščite si oddih od dela. Če si niste pri-voščili dopusta, je čas, da to storite.

BIK 21.4.-20.5.: V naslednjih dneh se boste prepustili užit-kom, zaradi česar lahko postanete neu-činkoviti pri opravljanju obveznosti. Nekaj zabave ne škodi, vendar ne po-zabite na delo, ki ga morate opraviti.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Pazite, da ne pozabite na najboljše prijatelje, zato jim v prihodnjih dneh posvečajte več pozornosti. Če se od-pravljate na dopust, bodite previdni pri kupovanju počitniških zadev.

RAK 22.6.-22.7.: Slab spanec bo vplival na vaš delovni za-gon. Pred spanjem se poskušajte spro-stiti, odmisli delo in z njim poveza-ne težave in laže boste zaspali. Ljube-zen: ne bo večjih sprememb.

LEV 23.7.-23.8.: Na dopustu ste se napolnili z energijo in delovnim zagonom, ki vam bo pomagal pri reševanju problemov v službi. Odlične poslovne ideje in zagnanost bo opazil vaš nadrejeni.

DEVICA 24.8.-22.9.: Venera vas bo navdala z občutkom za partnerja in njegove potrebe, kar bo tu-di cenil in vam ob naslednji priložno-sti znal vrniti. Medsebojni odnosi se bodo še okrepili.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: S po-slovnimi težavami ste se prejšnji teden na delovnem mestu ne-uspešno spopadali, zato je zadnji čas za spremembo na bolje. Napetost bo po-pustila, čaka vas umirjeno obdobje.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Za-pravljene priložnosti na de-lovnem mestu si žal v kratkem ne bo-ste mogli povrniti, vendar še naprej trdo garajte in ne obupajte. Sonce vas bo navdalo s strastjo in privlačnostjo.

STRELEC 23.11.-21.12.: Vaše umske sposobnosti bodo v prihodnjem tednu nadpovprečne, kar izkoristite na delovnem mestu, saj bo-ste polni zanimivih in poslovnih idej. Prekipevate od življenjske moči.

KOZOROG 22.12.-20.1.: V službi boste brez delovnega zagona in energije, zato si vzemite ne-kaj dopusta in se odpravite na morje ali v hribe. Domov se boste vrnili spo-čiti in polni ekrana.

VODNAR 21.1.-19.2.: V pri-hodnji dneh boste polni sa-mozavesti in samokritičnosti, prav tako pa boste imeli veliko delovnega zagona, kar izkoristite in se še bolj po-svetite delu.

RIBI 20.2.-20.3.: Za konec tedna naj vam bo prioriteta družina, ki se ji zadnje čase premalo posvečate. Svoje najbližje odpeljite na krajši izlet ali pa pojdite skupaj in spre-hod po toplem soncu.



 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Tv Kocka: Videofleš: Panda - Nepremagljivi
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

 Rai Uno
6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta
6.30 11.35 Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 5
15.05 Nan.: Capri - La nuova serie
17.00 20.00, 23.25 Dnevnik
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena (v. P. Insegno)
20.30 Variete: Da da da
21.20 Nan.: Un medico in famiglia 6 (It., '08, i. L. Banfi, G. Scarpati)
23.30 Aktualno: Porta a porta Estate - Amori del secolo (v. B. Vespa)

 Rai Due
6.00 Aktualno: Ricominciare
6.15 Variete: Scanzonatissima
6.35 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.50 Aktualno: Tg2 Si viaggiare
7.00 Aktualno: Protestantesimo
7.30 Risanke: Cartoon flakes
10.30 13.00, 17.45, 20.30, 23.25 Dnevnik
11.00 Aktualno: Tg2 eat parade
11.15 Variete: Giostra sul 2 (v. V. Merola)
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje 33
14.00 Nan.: Ghost whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
16.20 Nan.: The dead zone
17.10 Nan.: Sea Patrol
17.50 19.00 Risanke
18.30 Dnevnik
19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.00 Disneyeve risanke
21.05 Nan.: Castle
22.40 Nan.: Anna Winter - In nome della giustizia
23.40 Nan.: Supernatural

 Rai Tre
6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: La nave più scassata dell'esercito (kom., ZDA, '60, r. R. Murphy, i. J. Lemmon)
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.15 Aktualno: Cominciamo bene estate
13.00 14.45 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra...
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik L.I.S.
15.00 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
16.00 Variete: Melevisione
16.20 Risanke
16.30 Šport: Rai Sport
17.15 Nan.: Kingdom
18.00 Dok.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA
REŠITEV (21.8.2010)
<i>Vodoravno:</i> Portugalska, oportunist, Pink, mim, R.I., E.C., anatema, rakla, Aneto, lopa, Aris, Rado, oni, Ati, notranjost, in, Mostar, ako, Marisa, Avarka, Malta, E.N., risar, Po, tulipani, Te, H.S., Ilie, Ive, Er, idiotizem, ujetnik, Noam, Pate, dar, ala; <i>na sliki:</i> Rado Nakrst. Mala križanka , <i>vodoravno:</i> 1. Breda, 6. reket, 7. Agata, 8. zu, 9. O.K., 10. Ilona, 12. lava, 13. ET, 14. Te, 16. Colon, 18. Rora.

20.20	Nan.: L'ispettore Derrick
21.05	Dnevnik
21.10	Nan.: Flashpoint
22.40	Deželni dnevnik
22.45	Nočni dnevnik in vremenska napoved
23.25	Film: Fico d'India (kom., It., '80, r. Steno, i. R. Pozzetto)

 Rete 4
7.10 Nan.: Balko
8.10 Nan.: T.J. Hooker
9.05 Nan.: Nikita
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.00 Nan.: Carabinieri 2
13.05 Nan.: Distretto di polizia
14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.30 Nan.: DHamburg Distretto 21
16.40 Film: La notte di Pasquino (kom., It., '02, r. L. Magni, i. N. Manfredi)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: Il giudice e il commissario (det., Fr., '04, r. D. Malleva)
23.15 Film: Andromeda (fant., ZDA, '08, r. M. Salomon, i. B. Bratt)

 Canale 5
6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Dok.: South Pacific
9.10 Film: Rapite dall'amore (kom., Nem., '06, i. S. Thomalia)
10.05 17.30, 18.55, 22.20, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Centovetrine
14.45 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
16.00 Film: Inga Lindstrom - Un'accusa infamante (dram., Nem., '05, r. H. Kranz, i. E. Sander)
18.00 Film: La magia dell'arcobaleno (dram., Nem., '06, i. S. Speichert)
20.30 Variete: Striscia la domenica - Estate
21.20 Film: Lol - Il tempo dell'amore (kom., Fr., '08, i. S. Marceau)
23.30 Film: Mamma ho perso il lavoro (kom., ZDA, '08, i. D. Keaton)

 Italia 1
6.25 Nan.: La Tata
7.00 Nan.: Beverly Hills, 90210
7.55 Risanke
9.45 Nan.: Raven
10.20 Nan.: The sleepover club
11.25 Nan.: Déjà vu
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Nan.: Camera Café
14.05 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanka: Futurama
15.00 Film: Jack simpatica canaglia (kom., ZDA, '01, r. R. Vince, i. S. Goodman)
15.55 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
17.00 Nan.: Blue water high
17.30 Risanke
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Film: Stars Wars: Episodio I - La minaccia fantasma (fant., ZDA'99, r. G. Lucas, i. L. Neeson)



0.00	Nan.: Chuck
1.50	Aktualno: Poker1mania

 Tele 4
7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik

8.05	Storie tra le righe
8.45	Nan.: Detective per amore
10.30	14.35 Variete: Novecento contro luce
11.25	Camper Magazine
12.00	16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.45	Aktualno: Hard Trek
13.10	Aktualno: Videomotori
14.05	Aktualno: Animali amici miei
17.00	Risanke
19.00	Kviz: L'estate è tutta un quiz
20.05	Šport: Sport estate
20.30	Deželni dnevnik
21.00	Talk show: Incontri al caffè de Versiliana
22.45	Variete: Seguiamo quei due
23.35	Aktualno: Pagine e fotogrammi
23.50	Film: Storia di fantasmi cinesi 3 (fant./akc., , r. S.T. Ching, i.J. Cheung)

 La 7
6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 Aktualno: Omnibus - Estate Replay, sledi Omnibus Life - Estate Replay
10.15 Aktualno: Due minuti un libro
10.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Chiamata d'emergenza
14.00 Film: Siamo uomini o caporali? (kom., It., '55, i. Totò)
16.05 Nan.: Star Trek
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
20.00 Dnevnik, sledi In Onda - Rewind
21.10 Film: Il deserto dei tartari (dram., It., '76, i. V. Zurlini)
23.05 Aktualno: La valigia dei sogni
23.40 Nan.: Cold Squad

 Slovenia 1
7.10 Utrip (pon.)
7.25 Zrcalo tedna (pon.)
7.45 Parada
9.00 Risanka: Tiger Severin (pon.)
9.05 Risanka: Mala kraljična (pon.)
9.15 Igr. nan.: Šola na Sončavi
10.05 16.05, 18.40 Risanke
10.15 Ris. nan.: Pustolovščine letečega psa (pon.)
10.25 Ris. nan.: Fifi in cvetličniki (pon.)
10.35 Šport Špas - oddaja o športu, zdravju in okolju (pon.)
11.05 Dok. nan.: Na krilih pustolovščine (pon.)
11.30 Nan.: Šola Einstein (pon.)
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja Tv Mari-bor (pon.)
13.00 18.55 Poročila, šport in vremenska napoved
13.15 Naši vrtovi (pon.)
13.45 Polnočni klub (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Dober dan, Koroška
15.40 Ris. nan.: Pika Nogavička
16.10 Animirana odd.: Bonzki štejejo - Koliko nas je? Ena - devet
16.25 Lutk. igrice: Pozabljene knjige naših babic (pon.)
16.40 Mozart: Rodil se je genij, 1. odd. (pon.)
17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved
17.20 19.50 Gledamo naprej
17.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopicarjem (pon.)
18.25 Žrebanje 3x3 plus 6
19.55 Nan.: Naša krajevna skupnost
20.40 Hum. nad.: Starši v manjšini
21.10 Dok. odd.: Istra skozi čas
22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved
23.05 Umetni raj (pon.)
23.30 Glasbeni večer

 Slovenia 2
6.30 9.00, 1.40 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.40 Sobotno popoldne (pon.)
13.20 Festival oktetov Kranj 2010 (pon.)
13.50 Iz arhiva TVS: Tv Dnevnik 23.08.1992
14.20 Slovenci v Italiji (pon.)
15.40 Osmi dan (pon.)
16.10 Slovenski magazin (pon.)
16.40 Prvi in drugi (pon.)
17.00 To bo moj poklic (pon.)
17.25 Eutrinki: Življenje v EU
18.00 Nad.: Cranford, 2/5 (pon.)
18.55 Risanka: Rožnati panter
19.05 Iz sobotnega popoldneva
20.00 0.35 Dok. serija: V osemdesetih vrtovih okoli sveta
21.00 Film: Muhasto poletje

22.15	Knjiga mene briga (pon.)
22.35	Film: Kako so Garcijeva dekleta preživela poletje (pon.)

 Koper
13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - Tdd
14.20 Euronews
15.00 Resna glasba
15.30 Dok. odd.: K2
16.20 Vesolje je...
16.50 Istra in...
17.20 Dok. oddaja
19.00 22.10 Vsedanes - TV Dnevnik
19.25 23.20 Šport
19.30 Dok. oddaja
19.50 Kino premiere
20.00 Potopisi
20.30 Artevisione - Magazin
21.00 Srečanje v skupnosti Italijanov
21.40 Sredozemlje
22.30 Primorska kronika
22.55 Športna mreža
23.25 Športel
0.05 Čezmejna TV - TDD, dnevnik v slovenskem jeziku

 Tv Primorka
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 16.30 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in Videostrani
17.10 Kultura
17.40 Glavni večer fens 2010 (pon.)
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, vreme, Kultura
20.30 Celovečerni film: 100 deklet, romantična komedija
23.30 Videostrani

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni Studio D: Križem krazem po Primorski (prip. A. Rupel); Pogovori o glasbi; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Odprta knjiga; - Odiseja; 18.00 Mladi izvajalci; 18.40 Vera in naš čas; 19.25 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.00 Predstavitev in glasovanje za osebnost meseca; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 13.35 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 18.15 Koristni nasveti veterinarja; 19.00 Dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture; 20.30 Sotočja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Kantina v živo.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.45 Pesem tedna; 9.00 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.33-12.28 La radio fuori; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Parole e musica; 13.33 Fegiz Files; 14.00 Glasbena lestvica; 14.35, 22.30 Reggae in pillole; 15.00 Pesem; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 In orbita; 19.15 Singla single; 20.00-0.00 RC sera; 20.00 I classici italiani; 21.00 Glasba; 21.30 Proza; 22.00 Nel paese delle donne; 23.00 Playlist; 0.00-6.00 RS.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 7.55 Sporedi; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni noturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.10 Teren; 11.00, 11.40 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.40 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.15 Spored; 16.30 Evrotip; 16.45 Retro; 18.05 Hip hop; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Top albumov; 21.00 Vzhodno od rocka; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samosppeva; 11.33 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.05 Concert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

 Primorski dnevnik
Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email:</i> trst@primorski.eu Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email:</i> gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347 Cena za Slovenijo: 1,00 € Letna naročnina za Slovenijo 210,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948 Član ital



NOGOMET - Italijanski superpokal

Inter osvojil še četrto lovoriko v letošnjem letu

Roma prva povedla, nato dve usodni napaki v obrambi - Nesramni navijači
Inter - Roma 3:1 (1:1)

STRELCA: Riise v 21., Pandev v 41.; Eto'o v 70. in 80. min.

INTER (4-2-3-1): Julio Cesar, Maicon, Lucio, Samuel, Chivu, Zanetti (Stanković), Cambiasso, Eto'o, Sneijder (Materazzi), Pandev (Mariga), Milito. Trener: Benitez.

ROMA (4-3-3): Lobont, Cassetti, Mexes, Juan, Riise, De Rossi, Pizarro (Taddei), Perrotta, Menez, Totti, Vučinić (Adriano). Trener: Ranieri.

MILAN - Tudi nova sezona se je začela z dvobojem Inter - Roma, ki je na Apeninskem polotoku že prava stalnica. V zadnjih petih sezonah sta moštvi zmagali kar 15 lovorik na skupnih 17 (izjema je Lazio, ki je osvojil državni pokal 2008-09 in državni superpokal 2009). Milanska in rimska ekipa sta se srečali triindvajsetkrat. Inter je zmagal dvajsetkrat, Roma pa šestkrat.

Prvi sezonski pokal so dvignili Interjevi nogometaši (petič, kot Milan), ki jih že v petek čaka še evropski superpokal UEFA. V Monaku bodo igrali proti zmagovalcu evropske lige madridskemu Atletico.

Črno-modrim pa je na San Siru Roma naredila kar dve veliki usluge. Za Ranierijevo moštvo sta bili usodni nerodni napaki v obrambi, ki si jih težko privoščijo celo nogometaši amaterji. Roma je sicer povedla v 21. minuti, ko je Riise, po natančni Tottijevi podaji, z lepim strelom prelisilil Julia Cesarja. V prvem polčasu je Roma igrala celo bolje. V 41. minuti pa prva hladna prha. Vučinić je nespretno podal v sredino malega kazenskega prostora, kjer je zgrešil še Juan in makedonski napadalec Pandev je brez večjih težav žogo, servirano na pladnju, potisnil v mrežo.

V drugem polčasu so varovanci Rafe Beniteza prevzeli pobudo v svoje roke. Sodnik je najprej Militu razveljavil zadetek (nedovoljenega položaja ni bilo). V 70. minuti je Inter povedel z Eto'ojem, ki je izkoristil lepo podajo Samuela z desne strani. Deset minut kasneje je kamerunski igralec dodal piko na i. S pomočjo Taddeia, ki je izgubil žogo pred kazenskim prostorom. Inter je torej na uspešen način začel novo sezono. Tako kot je končal lansko.

Črna pika so bili Romini navijači, ki so izsilili nekajminutno prekinitev tekme. Na igrišče so namreč vrgli nekaj dimnih bomb. Bržkone v znak protesta, ker je bilo sinočnje še zadnje gostovanje brez navijaške izkaznice, ki bo od prihodnjega tedna obvezna.

Interjevi nogometaši so letos že dvignili četrti pokal. V Španiji je superpokal osvojila Barcelona, ki je sinoči s 4:0 premagala Sevillo. Tri zadetke je dosegel Messi

ANSA



REKORD Rdeči karton že po 87 sekundah igre

KÖLN - Youssef Mohamad iz ekipe Kölna je na tekmi nemške prve nogometne lige proti Kaiserslauternu dobil rdeč karton že po 87 sekundah, kar je neslavni rekord bundeslige. Za Köln, ki je doma izgubil z 1:3, je Milivoje Novaković zadell v 8. minuti, Mišo Brečko, drugi slovenski reprezentant, pa je tako kot Novaković odigral vso tekmo za gostitelje. Tridesetletni Mohamad, kapetan Kölna, je »izboljšal« rekord Andreasa Ivanschitza (Mainz 05), nekdanjega avstrijskega kapetana, ki je bil 3. aprila letos na tekmi z Nürnbergom izključen po 188 sekundah.

PO PRETEPU Krstić se je opravičil Bourousisu

ATENE - Po prijateljski tekmi med košarkarskima reprezentancama Grčije in Srbije, slednja se je končala z vsesplošnim pretepom med igralci, so se v obeh taborih odločili čim prej pozabiti neljubi dogodek. Glavo je ohladil tudi kapetan srbskega moštva Nenad Krstić, ki se je po prespani noči za rešetkami javno opravičil Grkom in grškim igralcem. »Ponoči nisem zatisnil očesa. Počutim se zelo slabo zaradi vsega, kar se je zgodilo, čeprav se tudi takšne stvari dogajajo. S soigralci smo bili jezni po izključitvi trenerja, nato pa so stvari ušle izpod nadzora. Želim se opravičiti grškemu narodu, grškim igralcem in Bourousisu,« se je v izjavi za grško televizijo TV Mega pokesal Krstić.

B-LIGA - 1. krog Triestina nocoj na Roccu z AlbinoLeffejem

TRST - V nocojšnjem prvem krogu nogometne B-lige bo Triestina na domačem stadionu Rocco, začetek ob 20.45, gostila AlbinoLeffe. Trener Ivo Iaconi bo imel na razpolago vse igralce. Prav tako njegov kolega Emiliano Mondonico. Gostje se bodo v napadu bržkone predstavili z dvojico Torri-Cissè. Sodil bo Cervellara. Krstni nastop v B-ligi bo naredil tudi tržaški sodnik Pietro Giacomelli, ki bo v Vidmu sodil na tekmi Portogruaro - Cittadella.

PRIJATELJSKA TEKMA: Chievo - Udinese 3:3 (Luciano, Granoche, Pellisier; Di Natale 2, Pasquale).

TENIS - Turnir ITF Kolarjeva v finalu boljša od Paole Cigui

ČAKOVEC - Gajevi soigralci Paola Cigui in Nastja Kolar, ki sta nastopali v prvenstvu A2-lige, sta se včeraj pomerili v finalu mednarodnega teniškega ITF turnirja z nagraadnim skladom 10.000 dolarjev v Čakovcu na Hrvaškem. 16-letna Kolarjeva, 894. na WTA lestvici, je bila s 7:5 in 6:4 boljša od Ciguieve (598. mesto na lestvici) in je tako osvojila svoj prvi ITF turnir. Kolarjeva se pripravlja na nastop na mladinskem US Opnu.

Ruzzier 1. na Bledu

BLED - Lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier je na včerajšnji 6-kilometrski preizkušnji pokala Alpe Adria na Bledu osvojil 1. mesto. S časom 29:37 je bil boljši od Slovenec Vlada Veršaca (30:42) in Darka Cerkovška (31:22). Z včerajšnjo zmago je Ruzzier prevzel vodstvo tudi na skupni pokalni lestvici.

KOLESARSTVO - Na dirki Po Beneluksu

Novozelandec najhitrejši

V ciljnem sprintu je ugnal Nizozemca Kennyja van Hummla - Borut Božič na 11. mestu - Skupno vodstvo je zadržal Nemec Martin

BRUSELJ - Novozelandec Greg Henderson je zmagovalec četrte etape kolesarske dirke po Beneluksu, ki šteje tudi za točke ProToura. Kolesar ekipe Sky je na 214,4 kilometra dolgi preizkušnji med St-Lievens-Houtemom in Roermondom v ciljnem sprintu ugnal Nizozemca Kennyja van Hummla. Skupno vodstvo je zadržal Nemec Tony Martin (HTC-Columbia). Najdaljšo etapo je sicer zaznamoval pobeg četverice; Jaroslav Marycz, Mihail Ignatijev, Adriano Malori in Jeremy Roy so pobegnili po 35 kilometrih, nabrali pa so si tudi že 8:40 minute prednosti pred glavnino. Toda kljub temu se je glavnina pravočasno odzvala in ubežnike ujela ter tako poskrbel, da so o etapni zmagi spet odločili sprinterji.

Med temi se je najbolje znašel Henderson, na 11. mestu pa je etapo končal tudi Slovenec Borut Božič (Vacansoleil). Skupno vodstvo je zadržal Martin, ki ima deset sekund naskoka pred Nizozemcem Koosom



V ciljnem sprintu je bil najhitrejši Novozelandec Greg Henderson

ANSA

Moerenhoutom. Simon Špilak (Lampre), ki je bil danes 77., je skupno 19. (+1:54), Božič pa je 46. (+8:55).

»V ekipi so mi dali priložnost, da pokažem, kako hiter sem lahko in vesel sem, da sem jih razveselil. Športni direktor Steven de Jongh je etapo podredil meni, tako da so vsi moji so-

tekmovalci delali zame. Načrt se je izšel do popolnosti,« je dejal Henderson.

Velja omeniti, da je dirko predčasno končal nemški prvak Christian Knees. Ta se je zaletel v prometni znak, zaradi česar je v bolnišnici dobil 15 šivov na obrazu. (STA)

ATLETIKA

Gatlinu še tretja zmaga v teku na 100 m

HELSINKI - Ljubljancanka Kristina Žumer je na atletskem mitingu v finskem kraju Joensuu v teku na 200 metrov zasedla četrto mesto (24,25). Zmagala je Američanka Natasha Hastings (23,30). Američan Justin Gatlin je na 100 m dosegel še tretjo zmago po vrnitvi po štiriletni prepovedi nastopanja, ki ga je doletela aprila leta 2006 zaradi dopinga. Gatlin, olimpijski zmagovalec leta 2004, je 10,19 sekunde tekell v kvalifikacijah (+2,3 m/s), v finalu pa je ob močnem vetru v prsi (-2,0 m/s) z 10,28 slavil pred rojakom Rubinom Williamsom (10,40) in domačinom Jonathanom Astrandom (10,59). Gatlin je pred tem zmagal na dveh mitingih v Estoniji; 3. avgusta je tekell 10,24, pet dni pozneje pa 10,17.

V BERLINU - Nemka Betty Heidler je zmagala v metu kladiva na mitingu svetovnega izziva Mednarodne atletske zveze (IAAF) v Berlinu. Evropska prvakinja je bila s 75,35 metra pred Poljakinjo Anito Wlodarczyk (73,70 m), svetovno prvakinja in svetovno rekorderk, ter Rusinjo Tatjano Lisenko (73,14 m), evropsko podprvakinja. Preostale discipline mitinga bodo na programu danes.

TRIATLON IN PREDSEDNIK PAHOR - David Pleše (Ljubljana, 55:10) in Maruša Klemenc (Trisport Alpream, 1:09:28) sta zmagala na državnem prvenstvu v sprint triatlonu, ki je bilo v Kočevju. Najhitrejša v mednarodni konkurenci je bila sicer Južnoafričanka Carla Huyssteen (1:06:20). Med triatlonci je bil drugi Bojan Cebin (Inles Riko Ribnica, 55:20), ki je zaostal deset sekund, tretji pa je bil Jaroslav Kovačič (Krško, 56:13) z minuto in tremi sekundami zaostanka. Nastopil je tudi Borut Pahor, predsednik slovenske vlade, in bil skupno na 71. mestu (1:26:38) med 76 uvrščenimi tekmovalci. Na startu je bilo skupaj 18 triatlonk.

GRAND PRIX - Italijanske odbojkarice so premagale Japonsko s 3:1 (25:23, 27:25, 21:25, 25:23; Bosetti 17, Gioli 15, Piccinini 13).

DERBI GORICI - 1. SNL, 6. krog: Hit Gorica - Primorje 3:2, Nafta - Triglav 2:1, Rudar - Domžale 0:1.

Kanadčan za Aquile FVG

Hokejski prvotigaš na ledu Aquile FVG iz Tablje je najel 28-letnega kanadskega hokejista Shana Endicotta, ki je v zadnji sezoni igral v drugi nemški ligi. V Tablji so obenem potrdili Ruperta Stampferja, Patricka Rizza in Andreo Ambrosija.

RELI

Francoz Loeb v Nemčiji brez tekmecev

BERLIN - Šestkratni svetovni prvak Francoz Sebastian Loeb vodi po drugem dnevu relija po Nemčiji, devete od trinajstih preizkušenj svetovnega prvenstva. V svojem Citroenu C4 ima dobrih 35 sekund prednosti pred moštvenim kolegom Špancem Danijem Sordom, tretji pa je še en Francoz Sebastian Ogier, prav tako v Citroenu C4. Francoski proizvajalec je nesporni vladar prašnih cest po Nemčiji, saj zaseda še peto in šesto mesto, vmes se je uspel vrniti le finski dirkač Jari Matti Latvala v Ford focusu.



KOŠARKA - Pogovor s predsednikom Jadrana Adrianom Sossijem

»Smo konkurenčni in računamo na mlade«

Dobrodošel bi bil še dvometraš - Žal jim je, da so nekateri odšli - Cilj: zlata sredina

V torek je Jadran začel s pripravami. Priložnost smo izkoristili za pogovor s predsednikom Jadrana Adrianom Sossijem.

Novi trener Walter Vatovec je v intervjujih za naš dnevnik večkrat poudaril, da je ta del sezone najpomembnejši. Dejal je: »Če zdaj pametno sestaviš ekipo, si že ogromno naredil. Če zdaj kaj zgrešiš, pa boš nosil posledice celo sezono.« Kako vi ocenjujete začetek sezone? Ste dosegli to, kar ste si zastavili?

Dosegli smo to, da so v ekipi ostali naši fantje, v katere verjamemo. Med njimi so starejši, ki sestavljajo ekipo Jadrana že dolga leta, veliko pa je mladih. Zaupamo in dajemo prednost našim igralcem. Seveda nam je žal, da nekaterih igralcev ni več med nami, saj smo jih nenadno vzgojili pri nas in smo nanje računali. To je bila neka srebrna generacija, ki je nastopila po zlati, ki smo jo imeli nekoč z Markom Banom, Borisom Vitezom in ostalimi. Njihovo željo, da gredo drugam, pa seveda spoštujemo. Zaradi odhodov pa smo bili primorani dobiti tudi nekaj zunanje pomoči, zato smo najeli igralca, kot je Tomasini, ki nam zagotavlja določeno število točk.

Začetek sezone torej ni bil slab. Skratka, bil je tak, kot smo pričakovali. Mogoče bi bil dobrodošel še dvometraš, ki bi pomagal Marusiču in Francu.

Vendar?

Ga ni. Nekatere smo kontaktirali, vendar se naši ponudbi niso odzvali. Do februarja so registracije še možne, tako da bomo mogoče do takrat dobili še koga ... Vsekakor taka okrepitev ne bi oškodovala nobenega našega igralca.

Trener Vatovec je v uvodnem pozdravu na prvem treningu povedal, da so se nekateri igralci odrekli vašemu vabilu, ker niso bili navdušeni nad prihodom v to ekipo. Dejal je, da Jadranu manjka nekdanji ugled.

Da mu manjka ugled? Vatovec je včasih beločrn, kar se mu šteje tudi kot prednost. Lanska sezona je bila slaba in najbrž smo zato izgubili ugled, saj so bile nekatere naše predstave skoraj ... žalostne. Vsekakor pa vemo, da je naše mesto med deželno in državno C-ligo. Torej, tudi če ne bi bili ponovno vključeni v državno ligo, ne bi bilo pogubno. S trditvijo, da smo popolnoma izgubili ugled društva, pa se ne strinjamo, saj vendar imamo za sabo dolgo zgodovino.



Lani je klub izpadel, letos pa je bil po repasažu ponovno vključen v državno C-ligo.

KROMA

Ekipo sestavlja letos veliko mladih igralcev.

Res je. Nanje računamo, saj so se v ligah, v katerih so lani igrali, izkazali. Seveda preskok v državno ligo ni zanamrljiv. Edini z več izkušnjami je Borut Ban, na katerega polegamo tudi veliko pozornost. Imamo pa Deana Oberdana, ki bo lahko s svojimi izkušnjami ogromno pomagal mladim. Kaj bo, pa bomo videli. Zdi se mi, da ne bo veliko razlik med nami in vsemi ostalimi ekipami, tudi če smo pomlajeni.

Koliko pa je razlik med letošnjim in lanskim Jadranom?

Z odhodom Saše Ferfoglie in Petra Ferfoglie bodo morda ostali, tudi mlajši, dobili več odgovornosti in zato tudi več motivacij. Coco se je odpovedal igranju zaradi službenih obveznosti, Kristjan Ferfoglia in Semec pa sta se pač tako odločila. In njihove izbire spoštujemo.

Odhod petih igralcev je veliko, če pomislimo, da jih je prav toliko na igrišču. To je pol ekipe. Ob bratih Ferfoglia, še Semec, Coco in Vitez. Kako si razlagate vse odhode?

Saša Ferfoglia, kot je povedal, si je odhoda sam želel. Točnih razlogov, zakaj ni hotel več igrati za Jadran, ne vem, morali bi povprašati njega. Za nas je bil

on del generacije, na katero smo računali. Zgleda, da je bil nezadovoljen; mogoče tudi zaradi lanske slabe sezone se želi letos preizkusiti v novem okolju. Izbira Saše Ferfoglia je bila popolnoma osebna, Peter Sosič pa je bil vse do konca neodločen.

Zakaj niste nikogar skušali zadržati?

Ker letos so ti igralci prosti, lani pa smo imeli možnost, da smo jih zadržali.

Kaj pa ostali? Alen Semec in Kristjan Ferfoglia?

Semec si je zaželel nekoliko manj naporno sezono, in si predstavljam, da je isto veljalo tudi za Kristjana Ferfoglio.

Odnosi z odhajajočimi igralci?

So dobri. Ni nobenih zamer. Kot sem že povedal, nam je žal, da so odšli.

Kaj pa kvaliteta letošnje ekipe?

Zdi se mi, da smo konkurenčni. Mislim, da smo bili lani neuspešni, ker smo izgubili ritem in nismo bili dovolj požrtvovalni. To naj ne zveni kot kritika trenerju: bivši trener Grbac je skušal vsiliti nov sistem dela, ki pa ga igralci najbrž niso usvojili in mogoče ga niso razumeli. Verjetno, če bi dosegli cilje, bi morda on tudi ostal.

Kateri so letošnji cilji?

Ne bomo prenašli kot lani. Cilj je zlata sredina.

Lani po sezoni in izpadu ste povedali, da je še prezgodaj, da bi izluščili morebitne napake. Ali ste mogoče zdaj po treh mesecih analizirali minulo sezono?

Težko je iskati krivde. Zmanjkalo je ritem in simbioza med posamezniki. Ekipa ni bila homogena, obenem pa je tudi zmanjkalo prepričanje, da lahko dosežemo kaj več.

To ste poudarili tudi v vašem uvodnem pozdravu na prvem treningu. Povedali ste tudi, da računate na Deana Oberdana kot povezovalca generacij ...

Opažamo, da je Deanov pristop do mladih zelo dober in ima lastnosti, da bo uspešno vpeljal mlade v člansko ekipo.

Lani so odborniki po sezoni v pogovoru za naš dnevnik med drugi ugotavljali, da je manjkala lider. Ali ga zdaj že imate ali vsaj razmišljate, kdo bi lahko bil?

Bi lagal, če bi rekel, da ga imamo. Če pogledamo, je kader isti kot lani. Lider je seveda potreben, ampak ga ne ustvariš, saj ima to lastnost že ponotranjeno. Sam bo prišel na dan. Prav gotovo.

Veronika Sossa

ODBOJKA - C-liga K Valu se vrača Nikola Pantić

Štandreški Val, ki bo tudi v novi sezoni igral v deželni moški odbojarski C-ligi, bo s pripravami začel jutri. »Pravzaprav se bomo v ponedeljek le zbrali v štandreškem domu Andreja Budala in začrtali novo sezono. Prvi trening bo tako v torek,« je pojasnil predsednik štandreškega kluba Sandro Corva in dodal: »Nekateri odbojkarji so obesili copate na klin. Z nami tako ne bodo več igrali Danijel Radetič, David Mucci in Igor Florenin, ki so bili v zadnjih sezonah naši stebri. Zaradi poškodb in težav s hrbtom vsaj do januarja ne bo igral niti Aljoša Devetak. Novi podajalec bo tako Simone Ferfoglia. Pridružil pa se nam bo tudi naš nekdanji odbojkar Nikola Pantić, ki je v zadnjih dveh sezonah igral pri ekipi Bibione v B1-ligi. Pantić bo namreč študiral arhitekturo v Gorici in tako bo igral z nami.« Valov trener bo še naprej Robert Makuc, pomagal pa mu bo David Corva. Kondicijski trener, ki bo vodil prvi del priprav, je Michele Ombrato.

VAL U12 - Mladi Valovi odbojkarji bodo danes odpotovali na priprave v Osilnico ob Kolpi ob meji s Hrvaško. 17 otrok bo treniral Leon Hrovat.

Obvestila

NOGOMETNO DRUŠTVO ZARJA GAJA obvešča vse mlade simpatizerje in ljubitelje nogometa letnikov 2000–2005, da bo prvi trening v četrtek, 9. septembra ob 17.30 v športnem centru Zarja v Bazovici.

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da bodo košarkarji letnika 1999 trenirali v sredo, 18. 8. v Prosvetnem domu na Opčinah 18.00–19.30, v četrtek, 19. 8. in petek 20. 8. na igrišču na Kontovelu, 18.00–19.30. Od nedelje, 22. 8., do sobote, 28. 8., so na sporedu enotedenske priprave v Postojni. Od ponedeljka, 30. 8. do petka, 10. 9.: ponedeljek, sredo, petek, Prosvetni dom na Opčinah, 17.30–19.00; torek, četrtek, igrišče na Kontovelu, 17.30–19.00.

Letniki 2000/01: od ponedeljka, 30. 8. do petka, 10. 9.: ponedeljek, sredo, petek, Prosvetni dom na Opčinah, 16.30–17.30; torek, četrtek, igrišče na Kontovelu, 16.30–17.30. Info: marianandrej@alice.it ali 338/5889958 Andrej Vremec.

ŠD VESNA - mladinski sektor, vabi dečke in deklice, ki so rojeni od leta 2000 do 2005 (dopolnjenih 5 let starosti), da se pridružijo naši nogometni šoli. Za vse informacije pokličite na 040220871 ali na 3293515480. Treninki se bodo začeli 1. septembra.

ŠD KONTOVEL organizira v sodelovanju z ZŠSDI odbojarski kamp od 30.8. do 10.9., za deklice od letnika 1998 do 2003. Vadba od ponedeljka do petka, od 8.30 do 16.00. Vpisovanje v ponedeljek, 30.8., v telovadnici na Kontovelu. Info: 3383277407.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZŠSDI-jem organizira na sedežu društva na Peči kotalkarski kamp za otroke od 5. do 11. leta starosti med 30. avgustom in 3. septembrom; informacije in prijave po tel. 333-9353134 ali 0481-33029 (Elena).

NK KRAS vabi vse mlade ljubitelje nogometa, letnike od 1994 do 1999 (naraščajniki, najmlajši in začetniki), ki bi se radi nam pridružili, da čimprej pokličejo na telefonsko številko 3489246311. NK Kras obenem vabi otroke od letnika 2000 do 2005 (cicibani in mali cicibani) naj pokličejo na telefonski številki 3280350533 ali na 3289518440. Na voljo bodo vse informacije pred uradnim začetkom sezone.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR bo priredilo na Stadionu 1. Maja, poletni športni teden. Potekal bo od jutri do 27. avgusta. Posebna pozornost bo namenjena športnim disciplinam, ki jih društva redno gojijo. To so odbojka, ritmika in košarka. Seveda bo čas za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Kontakti, informacije in vpisovanje na: 338-3764446 ali pa mailu: sport.bor@gmail.com.

AŠZ MLADOST v sodelovanju z ZŠSDI organizira »Nogometni kamp« od jutri do 28. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobi, za otroke od 6. do 13. leta starosti. Vodili bodo specifični trenerji za nogometaše in za vratarje. Zadnji dan Vas čaka presenečenje. Informacije in vpis na tel. št. 339-3853924 (Emanuela) ali na erimic65@tiscali.it.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠSDI organizira Poletni intenzivni plesni teden od jutri do 27. avgusta in/ali od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 333-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillemium.com.

ZŠSDI obvešča, da delujeta urada v Trstu in Gorici s poletnim urnikom (8.00–14.00).

NOGOMET - V 2. amaterski ligi

Pri Zarji Gaji nekaj novosti

Novi trenerski kader - V Bazovici novo igrišče (7:7) z umetno travo - Ogrodje ekipe še naprej sestavljajo domači igralci

Pri Zarji Gaji, ki bo igrala v 2. amaterski ligi, so s pripravami na novo sezono začeli po velikem šmarnu. Rumeno-modre v športnem centru Zarja v Bazovici letos vodi novi trener Nicola Lacalamita (v lanski sezoni pripeljal celo četo pomočnikov. Novi predsednik Roberto Franco, ki je zamenjal Roberta Kalca (slednji je zdaj športni vodja), je predstavil trenerski kader in nove igralce, ki so se pridružili ogrodju domačinov, ki jim na vzhodnem Krasu zaupajo že vrsto sezon. Zarja Gaja bo jutri nastopila na turnirju Nonis v Miljah. Igrali bodo proti Muglii, ki je lani napredovala v 1. AL. V sredo pa bodo igrali prijateljsko tekmo v Sovodnjah. V 1. krogu deželnega pokala bo Zarja Gaja v nedeljo, 29. avgusta, igrala v Bazovici proti tržaški ekipi Sant'Andrea San Vito.

ZARJA GAJA 2010/11 - **Vratarji:** Jaš Grgič (1981), Lorenzo Valdica (85), Daniel Zucca (83); **obramba:** Matej Bernetič (85), Mattia Bronzato

Nogometaši Zarje Gaje na novem igrišču 7:7 z umetno travo v športnem centru Zarja v Bazovici

KROMA



(88), Daniel Franco (85), Goran Križmančič (80), Ivo Križmančič (83), Vitomir Križmančič (83), Kevin Segulin (88), Marco Della Zotta (77), Alberto Missi (78); **sredina:** Davide Asselti (78), Davide Candotti (89), David Gregori (84), Martin Grgič (82), Marko Kariš (80), Aron Mihelčič (86), Lu-

ca Zennaro (87), Dario Markovic (88), Matteo Pezzato (88), Paolo De Mattia (91); **napad:** Riccardo Bernobi (83), Igor Ghezzi (87), Aljaž Milič (85), Vili Bečaj (67), Peter Primosi (81), Andrea Marchesi (84).

Trener: Nicola Lacalamita; **možni trener:** Marco Recidivi; **trener**

vratarjev: Carlo Postiglione; **pomočnika:** Denis Berginc in Enrico Baricchio; **športni vodja:** Robert Kalc; **spremljevalci:** Silvano Poropat, Valter in Edvin Milkovič, Damjan Gregori.

KRAS KOIMPEX - Državni pokal D-lige (1. krog), danes (16.00) v Torviscosi: Torviscosa - Kras Koimpex.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

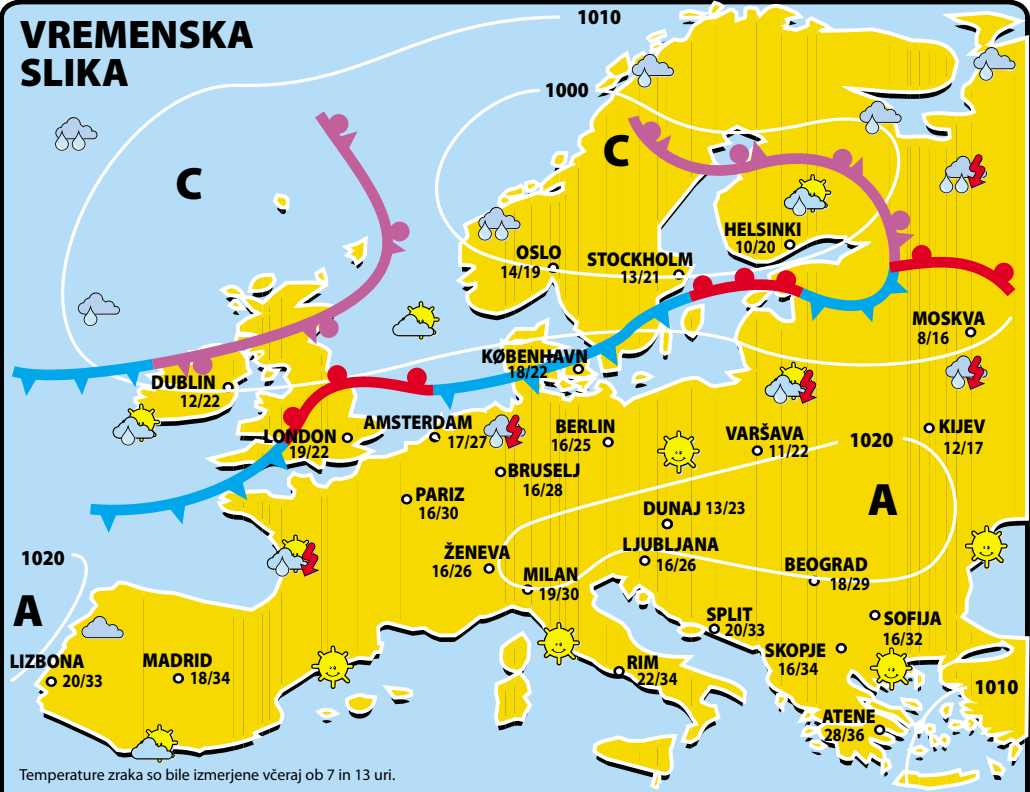
hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče ant ciklona



Anticiklon sega od severne Afrike do Alp. Jutri bodo v našo deželo dotejali bolj vlažni, vendar še vedno topli jugozahodni tokovi, v torek pa nas bo zajela hladna atlantska fronta.

Nad severnim Atlantikom in Skandinavijo je ciklonsko območje z več frontami, drugod nad Evropo pa je območje visokega zračnega pritiska. Od vzhoda bo dotekal k nam tople in bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.13 in zahaja ob 20.01
Dolžina dneva 13.48

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 18.48 in zahaja ob 3.51

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.12 najnižje -61 cm, ob 10.53 najvišje 42 cm, ob 16.29 najnižje -19 cm, ob 22.05 najvišje 41 cm.
Jutri: ob 4.49 najnižje -61 cm, ob 11.15 najvišje 43 cm, ob 16.57 najnižje -22 cm, ob 22.33 najvišje 40 cm.

BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv ugoden in v krajih s sončnim vremenom vzpodbuden.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,5 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	2	6	2000 m 12
1000 m	 20	2500 m 10	
1500 m	 15	2864 m 9	

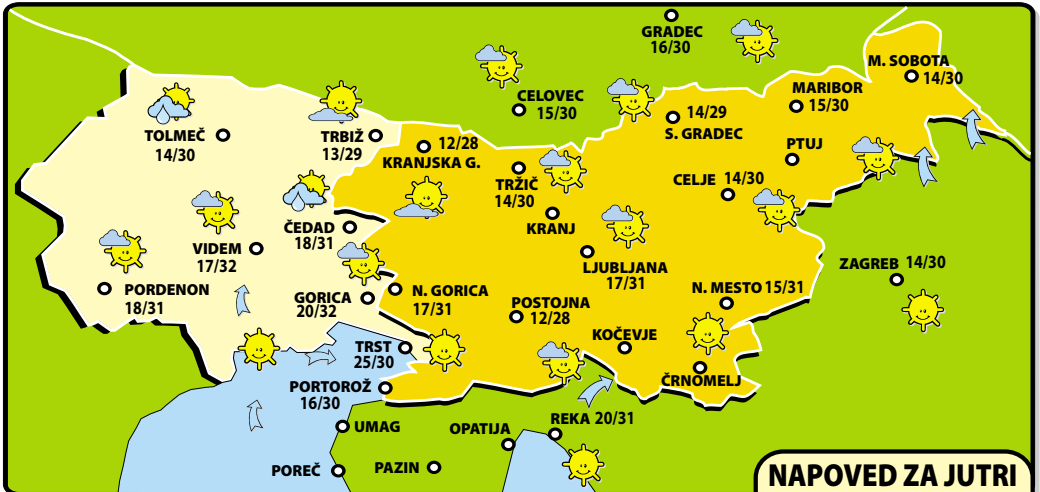
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7 in v gorah 8.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo večinoma jasno ali pretežno jasno; ob obali bo zjutraj pihala zmerna burja, ki bo popoldne oslabila, zlasti na zahodu bodo zapihali lahni krajevni vetrovi. Popoldne bo po nižinah vroče in soparno, v gorah pa se bo ponekod pooblačilo, lahko bi prišlo do kakšne posamezne plohe, vendar je možnost padavin zelo majhna.

Povečini jasno bo, zjutraj bo po nekaterih nižinah megla. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, najvišje dnevne od 26 do 30 stopinj C.



Po nižinah in ob obali bo popoldne in zvečer večinoma jasno, toplo in soparno. V gorah bo zjutraj pretežno jasno, popoldne pa spremenljivo z možnostjo krajevnih ploh.

Jutri in tudi še v torek čez dan bo sončno in zelo toplo. V torek popoldne se bodo od severozahoda začele pojavljati padavine, deloma nevihte, ki bodo zvečer zajele vso državo.

OTTICA INN

...kupčije

OKVIRJI ZA OČALA IN SONČNA OČALA

VSE PO 25.00€

V avgustu smo odprti!

V TRSTU

UL. CONTI 11/1 (20 m od Kulturnega doma) TEL. 040 363604

DREVORED XX SETTEMBRA 2 TEL. 040371096